

M-Class™ Mark II

Manual do Operador ■ ■ ■



right by our customers. ■ ■ ■



datamax·oneil

Informações sobre direitos autorais

CG Triumvirate é uma marca comercial da Agfa Corporation.

CG Times baseada em Times New Roman sob licença da Monotype Corporation.

Windows é uma marca comercial da Microsoft Corporation.

Todos os outros nomes de marcas e produtos são marcas comerciais, marcas de serviço, marcas comerciais registradas ou marcas de serviço registradas de suas respectivas empresas.

Limitação de responsabilidade

Em nenhuma circunstância a Datamax-O'Neil será responsável perante o comprador por danos indiretos, específicos ou emergentes, ou lucros cessantes resultantes ou relativos aos produtos Datamax-O'Neil, ou ao desempenho ou não desempenho, mesmo que a Datamax-O'Neil tenha sido informada a respeito. De acordo com este documento, a responsabilidade da Datamax-O'Neil, se houver, perante o comprador ou o cliente do comprador, não excederá em nenhum caso as quantias totais aqui estabelecidas, pagas à Datamax-O'Neil pelo comprador por um produto defeituoso.

Em nenhuma circunstância será a Datamax-O'Neil responsável por danos resultantes de ou relacionados com qualquer falha ou atraso da Datamax-O'Neil na entrega ou instalação do hardware, suprimentos ou software do computador ou na execução de quaisquer serviços.

Alguns Estados não permitem a exclusão de danos emergentes ou imprevistos, e nesses Estados as limitações acima poderão não se aplicar. As garantias aqui previstas fornecem-lhe direitos legais específicos, e você poderá ter outros direitos legais que variam de um Estado para outro.

Contrato de Firmware (Software)

O Firmware (Software) residente da impressora pertence ao Licenciante ou seus fornecedores e é licenciado para ser usado apenas em uma única impressora no comércio ou negócio do usuário. O usuário concorda em não autorizar ou permitir que nenhuma outra pessoa ou parte duplique ou copie o firmware ou a informação contida na memória não volátil ou programável. O firmware (software) é protegido pelas leis de direitos autorais aplicáveis e o Licenciante retém todos os direitos não expressamente concedidos. Em nenhuma circunstância o Licenciante ou seus fornecedores serão responsáveis por quaisquer danos ou perdas, incluindo danos diretos, emergentes, financeiros, específicos ou imprevistos, resultantes do uso ou da incapacidade de usar o firmware (software).

As informações deste documento estão sujeitas a alteração sem aviso prévio e não representam um compromisso por parte da Datamax-O'Neil Corporation. Nenhuma parte deste manual poderá ser reproduzida ou transmitida de nenhuma forma e por nenhum meio, para qualquer outro fim que não o uso pessoal do comprador, sem a permissão escrita expressa da Datamax-O'Neil Corporation.

Todos os direitos reservados

Direitos autorais © 2012, Datamax-O'Neil
12/21/2012

Instruções de segurança importantes

Esta impressora foi projetada cuidadosamente para fornecer muitos anos de desempenho seguro e confiável. Entretanto, como com todos os tipos de equipamentos elétricos, existem algumas precauções básicas que devem ser tomadas para evitar ferimentos pessoais ou danos aos equipamentos:

- Leia atentamente as instruções de instalação e operação fornecidas.
- Leia e obedeça todas as etiquetas de instruções de alerta da impressora.
- Coloque a impressora em uma superfície plana, firme e sólida.
- Certifique-se de que todas as aberturas da impressora permaneçam desbloqueadas; nunca insira nada nas aberturas nem nas fendas de ventilação.
- Não coloque a impressora próximo a uma fonte de calor.
- Não use a impressora perto de água nem derrame líquido nela.
- Certifique-se de que a sua fonte de alimentação combine com uma classificação de tensão listada para a impressora (se não estiver seguro, verifique com o seu distribuidor ou companhia local de serviços públicos).
- Não coloque o cabo de alimentação onde seja possível pisar nele; e, se o cabo de força se danificar, substitua-o imediatamente.
- Se for necessária manutenção, use apenas técnicos treinados qualificados para reparar a impressora.

Conformidade e aprovações de agências



UL60950-1; 1ª Edição, 2006-07-07
CSA C22.2 No. 60950-1-03 1ª Edição; 2006-07



EN60950-1 (2001) 1ª Edição
IEC60950-1 (2001) 1ª Edição



Como um parceiro da Energy Star, o fabricante determinou que este produto atende as diretrizes de eficiência de energia da Energy Star.

O fabricante declara sob responsabilidade exclusiva que este produto atende as seguintes normas ou outros documentos normativos:



EMC: EN 55022 (1993) Classe B
EN 50024 (1998)

Segurança: este produto atende os requisitos da norma EN 60950-1, 1ª Edição



Gost-R



GB4943-2001, GB9254-1998, GB17625-1-2003

FCC: este dispositivo atende à norma FCC CFR 47 Parte 15 Classe A.

Observação: este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para um dispositivo digital Classe A, de acordo com a Parte 15 das normas da FCC. Esses limites foram projetados para fornecer proteção razoável contra interferência prejudicial quando o equipamento for operado em um ambiente comercial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e usado de acordo com as instruções deste manual, poderá causar interferência prejudicial nas comunicações de rádio. É provável que a operação deste equipamento em uma área residencial cause interferência prejudicial e, nesse caso, o usuário deverá corrigir a interferência a suas próprias custas.

Conteúdo

1 Inicialização

1.1	Introdução	1
1.2	Como desembalar	1

2 Configuração da impressora

2.1	Conexões da impressora	3
2.2	Carregamento de mídia	6
2.3	Ajuste do sensor de mídia	8
2.4	Carregamento de fita	9

3 Operação da impressora

3.1	Painel dianteiro (Impressoras sem visor)	13
3.2	Painel dianteiro (Impressoras equipadas com visor)	15
3.3	Driver do Windows	16
3.4	Utilitário de configuração da impressora (DMXConfig)	18
3.5	Calibração da mídia	19
3.6	Etiqueta definida pelo usuário	22

4 Sistema de menus

4.1	Sistema de menus (Impressoras equipadas com visor)	23
4.2	Menu do usuário	24
4.3	Menu avançado	24
4.4	Menu de teste	25
4.5	Detalhes do menu	25

5 Manutenção e ajustes

5.1	Intervalos de limpeza	47
5.2	Limpeza da Cabeça de Impressão	48
5.3	Ajuste de Largura de Mídia	49
5.4	Ajuste da Linha de Queima da Cabeça de Impressão	50
5.5	Ajuste da pressão da Cabeça de Impressão.....	51
5.6	Substituição da Cabeça de Impressão	52
5.7	Ajuste de Contraste.....	53
5.8	Restauração da impressora.....	54
5.9	Download de firmware e fontes	55
5.10	Mensagens de gerenciamento de arquivos (modelos com visor) ...	56

6 Solução de problemas

6.1	Solução de problemas.....	59
6.2	Mensagens de erro e aviso (impressoras com visor)	63
6.3	Modo de Descarte Hexadecimal	68

Apêndice A - Especificações

Apêndice B - Porta GPIO

Apêndice C - Configuração do menu Paper (Para modelos sem visor)

Apêndice D - Como mudar o idioma

1 Inicialização

1.1 Introdução

Parabéns pela compra de uma impressora M-Class Mark II. A família de impressoras M-Class Mark II, doravante denominada 'a impressora', combina a durabilidade e a robustez da construção em forma com eletrônica avançada e recursos fáceis de usar para redefinir o padrão em impressoras térmicas industriais.

Este manual fornece todas as informações necessárias para operar a impressora.

Para imprimir rótulos ou etiquetas, basta consultar as instruções incluídas no software que você escolheu para criar as etiquetas. A Windows™ printer driver can be found on our website (<http://www.datamax-oneil.com/>) or on the included CD-ROM for printing from common applications. Caso deseje gravar em um programa personalizado, uma cópia do Manual do Programador da Class Series 2 também pode ser encontrada no CD-ROM.



1.2 Como desembalar

Depois de tirar a impressora do material de embalagem, verifique o conteúdo. Os seguintes itens devem estar incluídos:

- Impressora
- Cabo de alimentação
- CD-ROM e documentação
- Quaisquer itens especiais ou comprados adicionalmente

Requisitos adicionais

Os seguintes itens são necessários para criar etiquetas usando a impressora. Entre em contato com o departamento de suporte ao cliente para obter aconselhamento quanto à mídia e ao software mais adequados para a sua aplicação.

- Cabo serial, USB ou paralelo
- Cabo Ethernet para conectividade LAN opcional
- Mídia aplicável



É recomendável guardar todos os materiais da embalagem para uso futuro.

A tabela a seguir identifica o N/P e os recursos de impressão da impressora M-Class Mark II

Número Do Modelo	Recursos Padrão	Recursos Opcionais
DMX-M-4206	SERIAL/USB/ PARALLEL	802.11
DMX-M-4210	SERIAL/USB/ PARALLEL	802.11
DMX-M-4308	SERIAL/USB/ PARALLEL	802.11

O número do modelo pode ser encontrado na etiqueta localizada na parte de trás da impressora.

2 Configuração da impressora

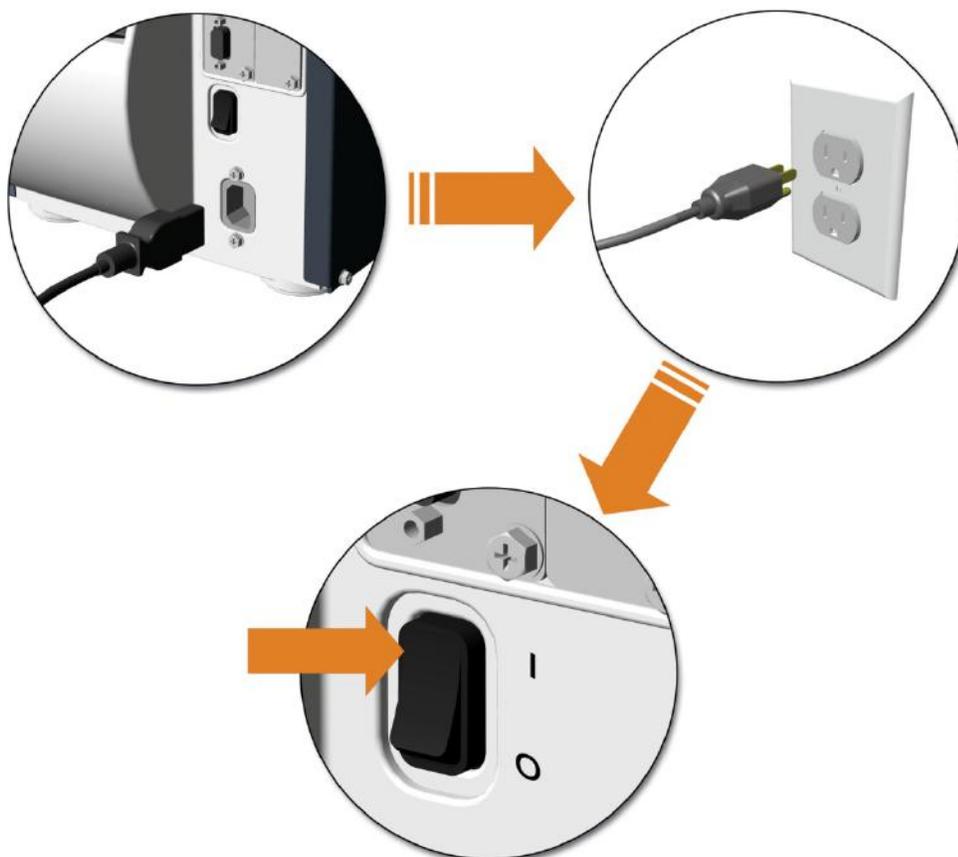
2.1 Conexões da impressora

Conexão de energia



Antes de conectar o cabo de alimentação CA ou os cabos de interface na impressora, assegure-se que o interruptor de ligar/desligar a energia esteja na posição 'Off' (Desligar).

1. Coloque a impressora em uma superfície plana e firme.
2. Verifique se o interruptor de ligar/desligar a energia da impressora está na posição 'Desligar'.
3. Conecte o cabo de energia CA na tomada na traseira da impressora e em seguida conecte o cabo de energia CA em uma tomada devidamente aterrada. (A fonte de alimentação detecta automaticamente e em seguida se ajusta à tensão de linha aplicada; consulte o Apêndice A quanto às faixas de tensão aceitáveis).

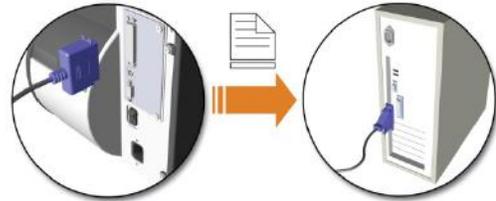


Conexão de interface

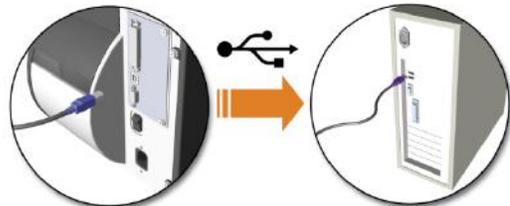
A impressora pode ser conectada ao host por meio de interface paralela, USB, serial ou de rede opcional. A impressora se conectará automaticamente à primeira porta que fornecer dados válidos. Depois de estabelecida, a energia da impressora deve ser ligada e desligada para mudar uma conexão de interface.

Há alguns **servidores de impressão Ethernet opcionais** disponíveis. Para obter informações sobre o uso dessas interfaces, consulte as instruções incluídas com o opcional quanto ao cabeamento, instalação e configuração corretos.

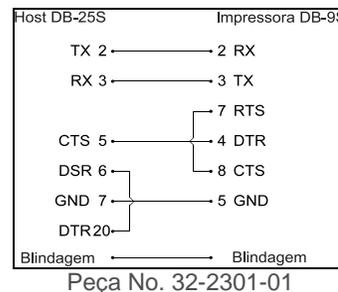
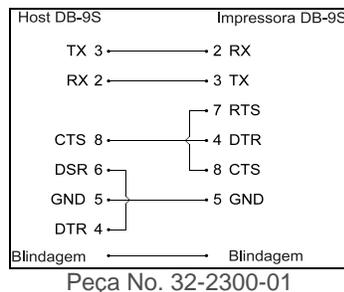
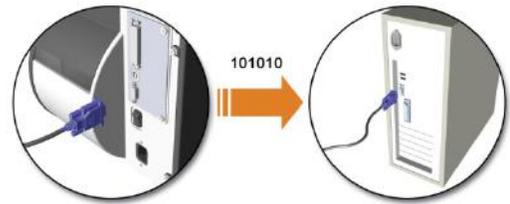
A **Conexão paralela** requer um cabo Centronics IEEE 1284 com um conector macho de 36 pinos para comunicações unidirecionais (canal dianteiro), ou um cabo compatível com IEEE 1284 para comunicações bidirecionais (canais dianteiro e traseiro). Além disso, para comunicações bidirecionais, o seu host deve ter software de suporte.



A **Conexão USB** requer um cabo USB e tem suporte nos sistemas operacionais Windows 95 e mais recentes. Dependendo do sistema operacional do computador host, os requisitos da instalação poderão variar ligeiramente.



A **Conexão serial** requer um cabo de interface serial com pinagem específica para comunicações adequadas (os números de peça e pinagem são fornecidos abaixo); consulte o revendedor para colocar pedidos). A interface dá suporte a comunicações RS-232C por meio de um conector DB-9. As configurações de portas seriais podem ser selecionadas em menus e devem corresponder às configurações de portas seriais do host.



SDIO and USB Host Port Connections

If equipped with the Secure Digital Input Output (SDIO) and USB Host Ports, the printer can accept external storage devices for fonts, graphics, label formats, and firmware files. The USB Host Port also accepts a USB keyboard for standalone, direct data (Line mode) input applications; see the *Class Series 2 Programmer's Manual* for examples.

Conexões SDIO - Ao instalar um cartão SDIO, DESLIGUE a impressora e em seguida deslize o cartão no slot. O módulo "F" será reconhecido pela impressora. Ao remover um cartão, DESLIGUE a impressora e em seguida pressione o cartão para dentro para soltá-lo.

USB Host Port Connections - The USB Host Ports support plug and play device installation and removal. O módulo "H" e o módulo "I" serão reconhecidos pela impressora.



- Suporte para dispositivos de memória até 16 GB.
- Se equipada no dispositivo de memória, assegure-se de que o interruptor de proteção de gravação esteja **DESLIGADO**.
- Antes do uso inicial, formate o dispositivo de memória externo; consulte a Seção 4.5, *Opções de Impressoras, Módulos para obter detalhes*.
- Sempre aguarde a conclusão do processo antes de remover módulos.

Como usar as funções de memória (Impressoras equipadas com visor)

Baixe os arquivos no dispositivo usando Windows Explorer ou DMX Config; consulte DEFINIÇÕES DE GERENCIAMENTO DE ARQUIVOS no Apêndice A. Os exemplos a seguir destacam várias maneiras de usar dispositivos de memória; a não ser que haja indicações em contrário (consulte a Seção 4.5, *Opções de Impressora, Módulos para obter detalhes sobre as seleções de funções*).



- Arquivos que residem no Módulo "X" não podem ser copiados; consulte o Manual do Programador de Class Series 2 para obter detalhes sobre o módulo.
- Para acessar todas as funções, verifique se o Menu Avançado está selecionado: Pressione **Configurações do sistema**, selecione **Modo de menu** e em seguida **Menu avançado**.

- Para copiar arquivos armazenados em um módulo para ou da impressora:
 1. Pressione o botão **MENU** e em seguida selecione **Opções de impressora**.
 2. Selecione **Módulos** e em seguida **Copiar arquivo**.
 3. Selecione o arquivo a ser copiado e em seguida o ID do módulo de destino.



Quando compartilhar arquivos de configuração entre impressoras, use **Restaurar como atual** (consulte a Seção 4.5, *Configurações do sistema, Arquivo de configuração*) e em seguida calibre a impressora.

- Para copiar firmware armazenado em um módulo da impressora:
 1. Pressione o botão **TESTE** e em seguida selecione **Etiqueta definida pelo usuário**.
 2. Selecione o ID do módulo e o arquivo de firmware.
- Para imprimir arquivos armazenados em um módulo:
 1. Pressione o botão **TESTE** e em seguida selecione **Etiqueta definida pelo usuário**.
 2. Selecione o ID do módulo e o arquivo a ser impresso.



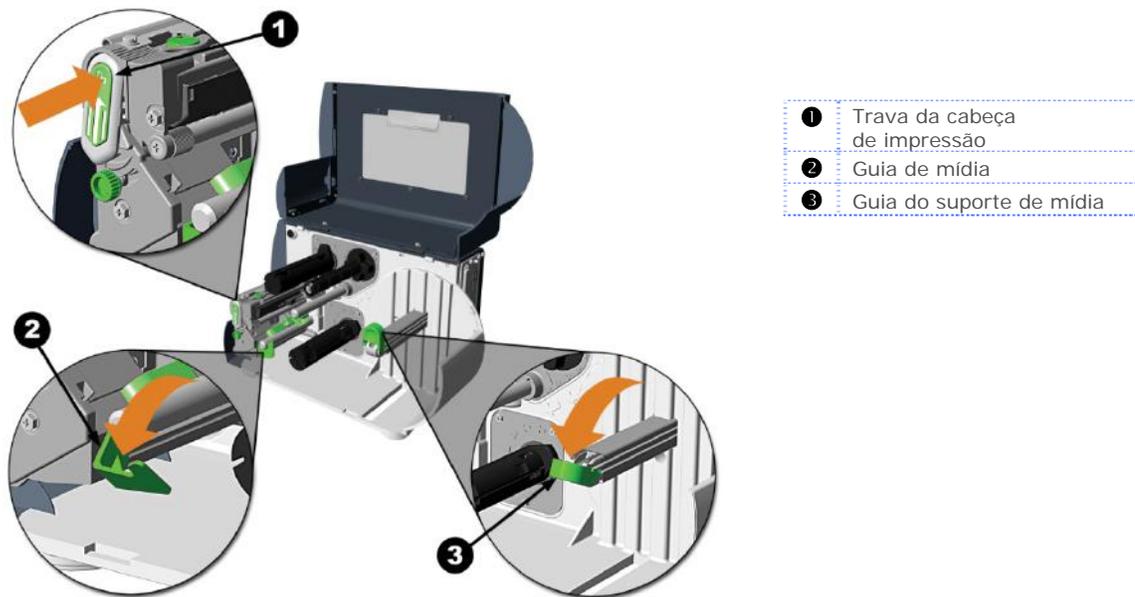
Para imprimir diretamente de arquivos armazenados na ativação; consulte a Seção 4.5, *Configurações do sistema, modo de etiqueta do usuário*.

- Para imprimir um formato de etiqueta anterior que esteja armazenado na memória:
1. Pressione o botão **MENU** e em seguida selecione **Opções de impressora**.
 2. Selecione **Módulos** e em seguida **Imprimir arquivo**.

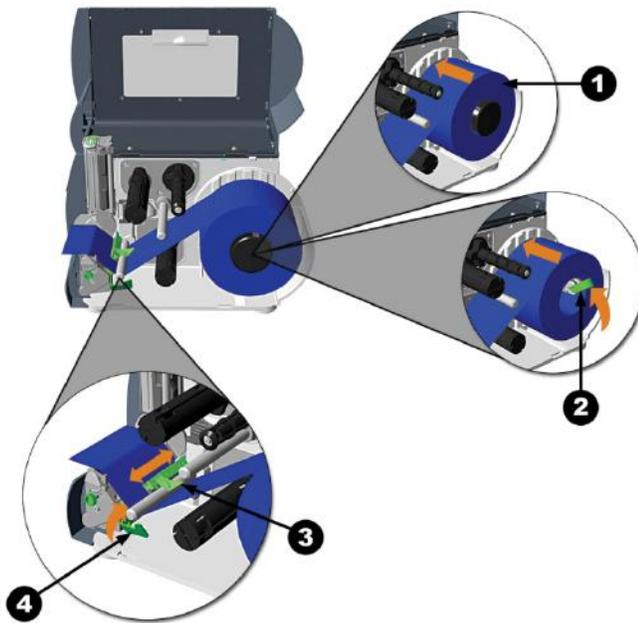
2.2 Carregamento de mídia

Carregue a mídia na impressora, como segue:

1. Abra a tampa de mídia e abaixe a guia de suporte de mídia (se equipada) e a guia de mídia.
2. Pressione a trava da cabeça de impressão e levante o conjunto da cabeça de impressão.

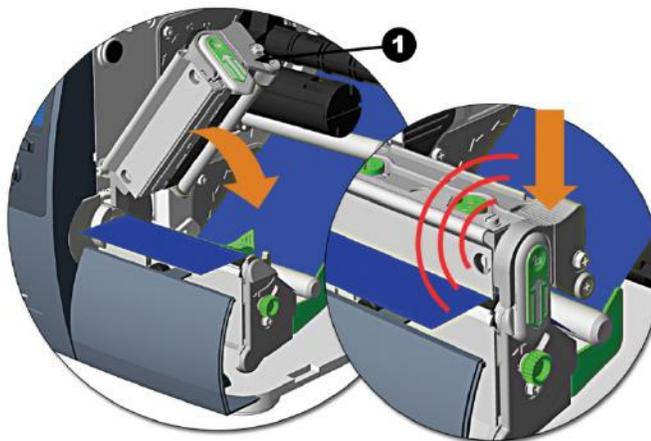


3. Deslize a mídia em rolo no hub de mídia ou no suporte de mídia. Se a impressora estiver equipada com um suporte de mídia, levante a guia do suporte de mídia. A guia do suporte de mídia deve ser empurrada para dentro de forma que encoste levemente na mídia em rolo.
4. Encaminhe a mídia pela impressora, conforme mostrado. Levante a guia de mídia. A guia de mídia deve ser empurrada para dentro de forma que toque ligeiramente a borda da mídia.



- | | |
|---|--------------------------|
| ❶ | Mídia em rolo |
| ❷ | Guia do suporte de mídia |
| ❸ | Sensor de mídia |
| ❹ | Guia de mídia |

5. Feche o conjunto da cabeça de impressão e pressione para baixo até que trave no lugar.
6. Feche a tampa e pressione o **FEED** botão várias vezes para posicionar a mídia e garantir acompanhamento correto.



- | | |
|---|---------------------------------|
| ❶ | Conjunto da cabeça de impressão |
|---|---------------------------------|

Se a impressora não detectar corretamente o topo de cada etiqueta, poderá ser necessário calibrar a impressora (consulte a Seção 3.5 Calibração da mídia).



A impressora é configurada em fábrica para usar mídia de 4 polegadas (10,2 cm) (e fita, se equipada com transferência térmica). Quando usar uma largura diferente de mídia/fita, consulte a Seção 5.3.



Em modelos M-4210 equipados com suporte de mídia em vez de hub de mídia, altas velocidades de impressão poderão resultar em degradação da impressão. Recomenda-se ajustar a velocidade de impressão em 8ips ou menos.

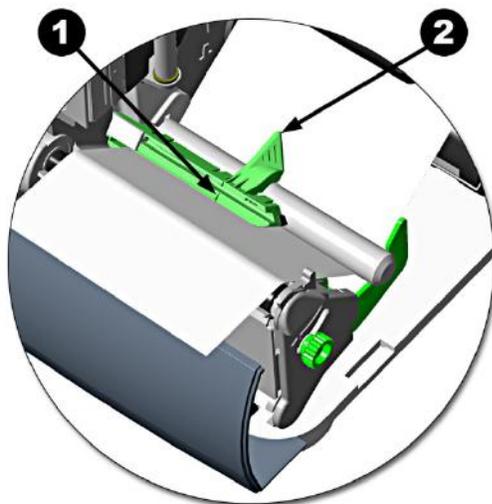
2.3 Ajuste do sensor de mídia

O sensor de mídia deve ser posicionado de forma que a impressora possa detectar a presença de mídia e o topo do formulário (exceto para material contínuo, onde o TOF é ajustado usando o painel dianteiro).

Para ajustar:

1. Com a mídia carregada, conforme descrito na Seção 2.2, segure a aba do cursor e mova a marca do olho do sensor para o lugar sobre a mídia, de acordo com a tabela abaixo.
2. Se estiver carregando mídia, volte às instruções de carregamento de mídia.

Seleção e ajuste de sensor de mídia		
Tipo de mídia	Posição da marca do olho do sensor	Deteção necessária
Pré-cortada	Próximo ao meio da etiqueta	Espaço
Entalhada	Centralizado sobre o entalhe	Espaço
Reflexiva	Centralizado sobre a marca preta	Reflexiva
Contínua	Próximo ao meio da etiqueta	Contínua



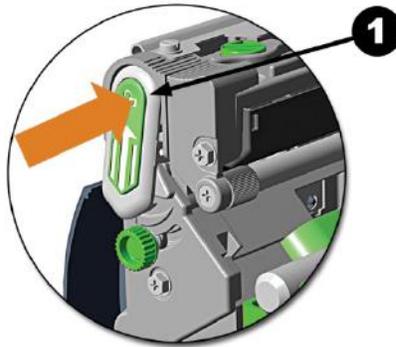
- 1 Marca do 'olho do sensor'
- 2 Aba deslizante

2.4 Carregamento de fita

A mídia de transferência térmica exige o uso de fita. Recomenda-se que a largura da fita seja ligeiramente maior do que a mídia sendo usada. A impressora pode usar fitas com o 'lado do revestimento para dentro' ou fitas com o 'lado de revestimento para fora'. Para carregar:

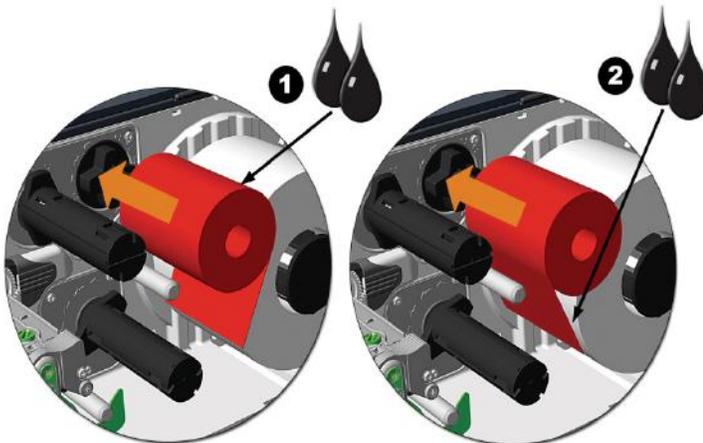
- Usar uma fita ligeiramente mais larga que a mídia (e a película, se houver) ajudará a proteger contra o desgaste da cabeça de impressão.
- ✓ A configuração de 'tipo de mídia' dentro da configuração da impressora deve ser definida para 'transferência térmica' para imprimir usando fita. Isso pode ser feito usando o utilitário DMXConfig (consulte a seção 3.4); ou, se equipada com visor, por meio do sistema de menus (consulte a seção 4.5).

1. Abra a tampa da mídia. Pressione a trava da cabeça de impressão e levante o conjunto da cabeça de impressão.



1 Trava da cabeça de impressão

2. Deslize o rolo de fita para dentro do hub de alimentação de fita até que esteja assentado no flange. Verifique se a fita está desenrolando no sentido correto (consulte Encaminhamento da Fita). As ilustrações abaixo representam uma fita com 'lado com revestimento para dentro'.

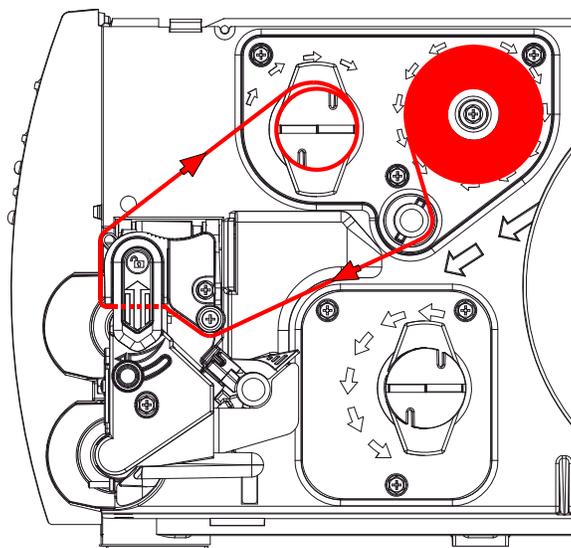


1 Lado da tinta (Fita com lado com revestimento para fora)
2 Lado da tinta (Fita com lado com revestimento para dentro)

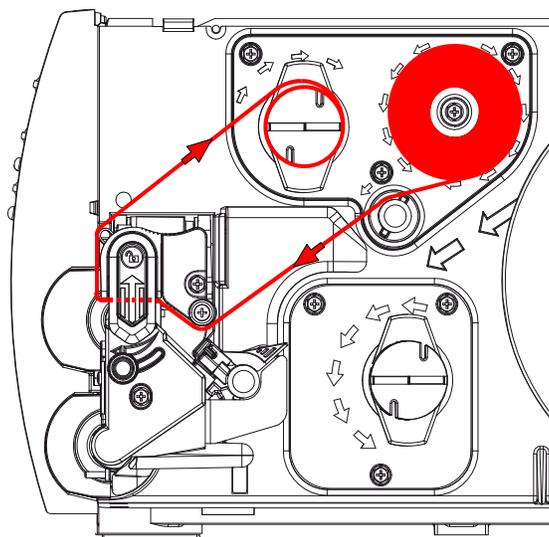


As setas direcionais perto do hub de alimentação de fita indicam a rota correta da fita. Há tipos de fita disponíveis com a camada de tinta (revestimento) bobinada para 'dentro' ou 'para fora'. Verifique se o lado com tinta da fita está virado para a mídia e NÃO para a cabeça de impressão.

Diagramas de encaminhamento de fita

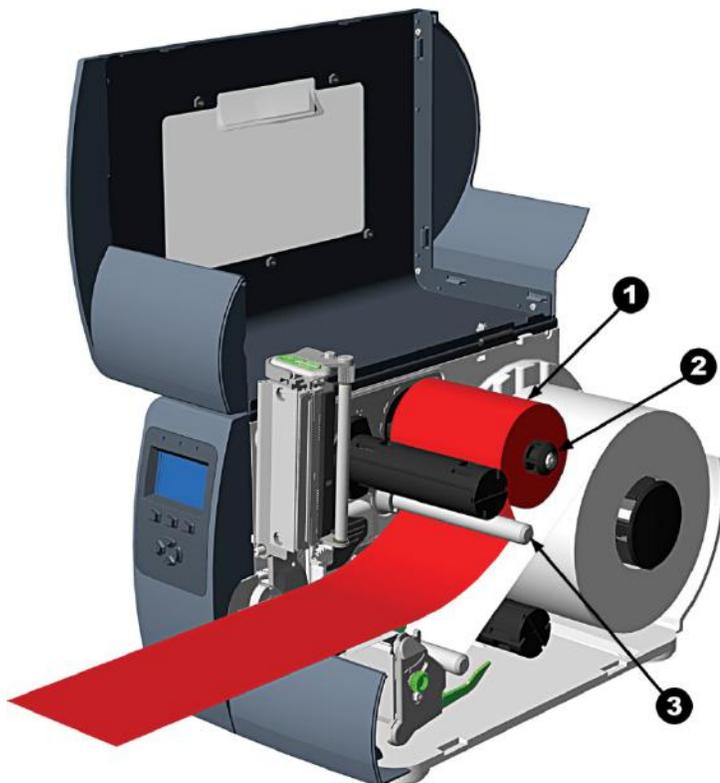


Encaminhamento de fita com o 'lado do revestimento para dentro' (CSI)



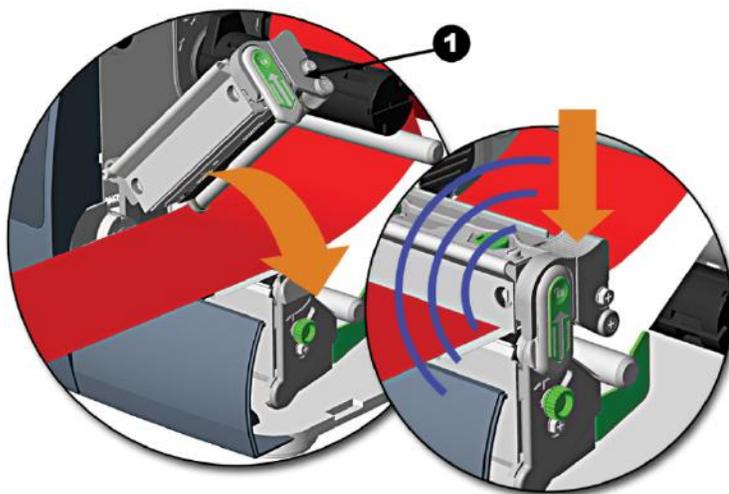
Encaminhamento de fita com o 'lado do revestimento para fora' (CSO)

3. Encaminhe a fita sob o rolo alimentador intermediário de fita e em seguida para fora pela frente da impressora aproximadamente 12 polegadas (30,5 cm).



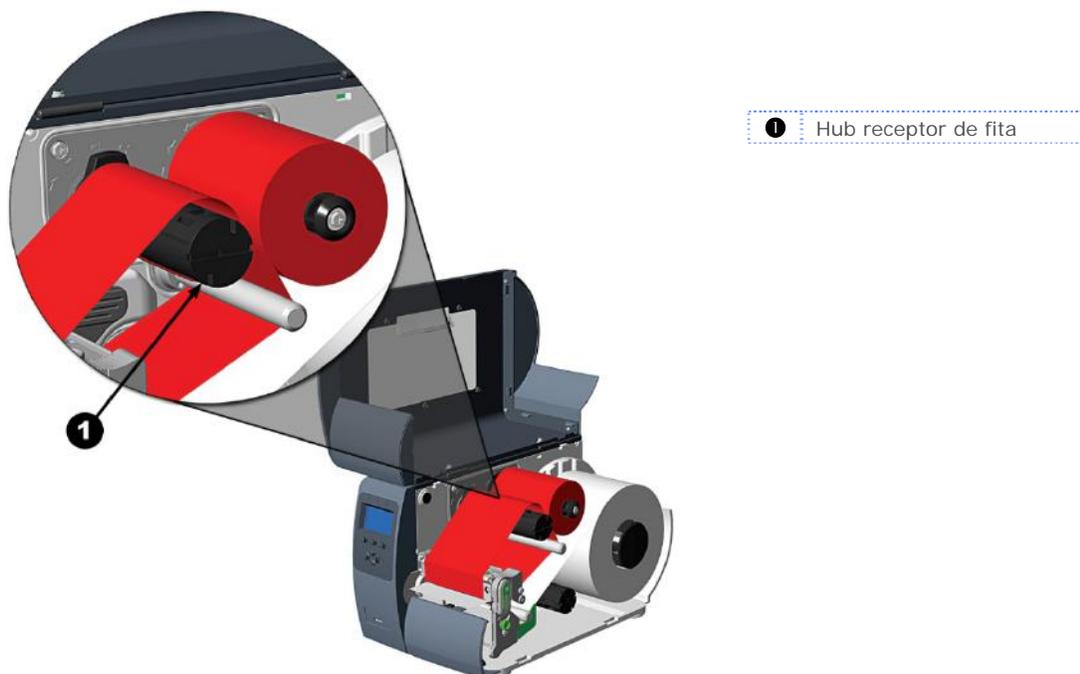
❶	Rolo de fita
❷	Hub de alimentação de fita
❸	Rolo alimentador intermediário de fita

4. Feche o conjunto da cabeça de impressão e pressione para baixo até que trave no lugar.



❶	Conjunto da cabeça de impressão
---	---------------------------------

5. Encaminhe a fita para cima e em seguida ao redor do hub receptor de fita, bobinando várias vezes no sentido horário para fixar no lugar.



6. Feche a tampa e pressione o botão de alimentação várias vezes para posicionar a fita e assegurar controle correto.

3 Operação da impressora

3.1 Painel dianteiro (Impressoras sem visor)

O painel dianteiro é formado por três luzes indicadoras e três botões funcionais. As funções dessas luzes e controles estão listadas nas seções a seguir.

Impressoras sem visor podem ser configuradas usando o utilitário DMXConfig (consulte a Seção 3.4). A impressora também pode ser configurada usando a Configuração do menu Paper, (consulte o Apêndice C) para usuários que não têm uma conexão host disponível.



3.1.1 Luzes

Inicialização normal

Modo Normal

STOP

Acesa estável: indica que a impressora está no estado "Paused" (Pausada)
Piscando: quando a opção Peel & Present está sendo usada, indica que há uma etiqueta presente para o operador.

ERROR

Indica a ocorrência de um erro de topo de formulário ou mecânico.

READY



Acesa estável: indica que a impressora está ligada e pronta para imprimir
Piscando: indica que a impressora está recebendo dados do host

As luzes READY  e STOP  estarão acesas durante a inicialização da ativação.

3.1.2 Botões

 PAUSE /  FEED e  CANCEL executam diferentes funções com base no modo operacional.

Funções do modo pronto

Essas funções podem ser realizadas a qualquer momento quando a impressora estiver ociosa.

Função	Botão(ões)	Descrição
Pause	Pause	Pausa e cancela a pausa da impressora
Alimentar / Apagar falha	Feed	Alimenta uma etiqueta ou apaga uma condição de falha
Cancel	Cancel	Cancela o lote atual de etiquetas. Pressione o botão Pause (Pausa) para imprimir o próximo lote de etiquetas no buffer da impressora.
Reinicialização suave	Pressione e segure Pause e Cancel	Reinicializa a impressora, consulte a Seção 5.8
Imprimir etiqueta de teste	Pause e Feed	Imprime a etiqueta de teste
Imprimir etiqueta de configuração	Feed e Cancel	Produz a etiqueta de teste e a configuração do banco de dados
Imprimir etiqueta Ethernet	Pause, Feed e Cancel	Imprime a configuração Ethernet da impressora
Calibração rápida	Pressione e segure Feed	Executa uma "Calibração rápida", consulte a Seção 3.5
Calibração vazia	Pressione e segure Pause e Feed	Executa uma "Calibração vazia", consulte a Seção 3.5

Funções de ativação retardada

Ligue a impressora; quando as três luzes acenderem, pressione e segure a sequência de botões. Continue a segurar os botões até que as três luzes se apaguem.

Função	Botão(ões)	Descrição
Redefinir a Ethernet	Segure Pause, Feed e Cancel	Redefine as configurações da Ethernet para os valores padrão
Dump hexadecimal	Feed	Entra no modo de dump hexadecimal, consulte a Seção 6.3
Redefinição de nível 1	Pause e Cancel	Redefine a impressora para um arquivo de configuração salvo, consulte a Seção 5.8.
Redefinição de nível 2	Pause, Feed e Cancel	Redefine a impressora para as configurações padrão de fábrica, consulte a Seção 5.8.

3.2 Painel dianteiro (Impressoras equipadas com visor)

O painel de controle é uma interface acionada por eventos, composta de uma exibição gráfica e teclado. Além de fornecer informações atuais da impressora, o painel dependente de modo permite que os itens na área de exibição de menus e as funções do teclado mudem conforme os eventos operacionais exigirem.



Ícones e indicadores

Os ícones são elementos gráficos que aparecem na área da 'linha de status da impressora' do visor. Três indicadores LED estão localizados acima do visor. Todos fornecem informações operacionais em tempo real, conforme definido abaixo:

Item	Definição
	Um host USB ou dispositivo SD (unidade de memória ou teclado) foi detectado
	RFID está instalado
	Uma conexão LAN com fio foi detectada
	Modo DPL selecionado
	Modo de LINHA selecionado
	Modo PL-Z selecionado
	Modo de exibição aprimorada – Aplica um recurso "zoom" para exibição mais fácil. Na tela Ready (Pronta), pressione e segure o botão para ligar e desligar.
	A impressora está recebendo dados
	A impressora está parada ou pausada
	Uma condição de falha foi detectada. Para obter uma lista de mensagens possíveis, consulte a Seção 6.2

3.3 Driver do Windows

O driver do Windows está localizado no CD-ROM de acessórios incluído com a sua impressora. Para obter a versão mais recente, visite o nosso web site em www.datamax-oneil.com.

Instalação do driver do Windows:

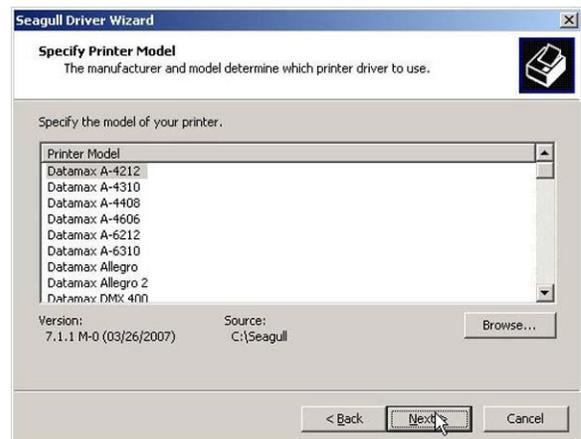
Coloque o CD-ROM de acessórios incluído com a sua impressora na unidade de CD-ROM do computador.



Quando o CD-ROM iniciar, selecione "Instalar driver do Windows" no menu principal e siga as instruções da tela para instalar.



Quando solicitado, selecione a sua impressora na lista, (ex.: Datamax-O'Neil M-Class MarkII). Continue a seguir as instruções da tela para instalar o driver.

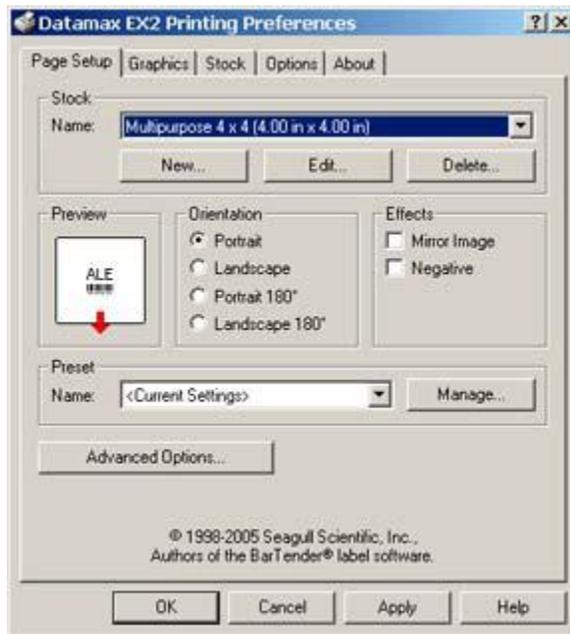


Notas importantes:

O driver do Windows funciona da mesma maneira que qualquer outra impressora Windows. Um arquivo de ajuda incorporado está disponível com informações completas sobre todas as configurações; entretanto, existem algumas configurações importantes que devem ser observadas para impressão sem problemas.

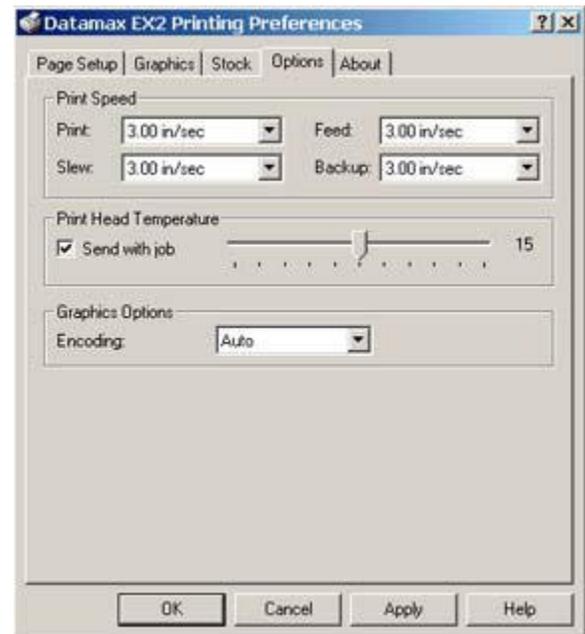
Guia Page Setup (configuração de página): Stock (material)

É importante que a configuração de Material combine com o tamanho da etiqueta que você está usando. Se não for possível encontrar uma correspondência para a sua etiqueta, clique em 'New' (Novo) e insira as dimensões da etiqueta.



Guia Options (opções): Print Speed & Printhead Temperature (velocidade de impressão e temperatura da cabeça de impressão)

Essas duas configurações terão o maior efeito na qualidade de impressão. Algumas etiquetas requerem mais calor e velocidades de impressão mais lentas para gerar uma imagem de qualidade.



O software aplicativo do Windows usado para criar o formato de etiqueta provavelmente terá uma tela de "Configuração de página". Isso também deverá corresponder ao tamanho da etiqueta que você está usando.

3.4 Utilitário de configuração da impressora (DMXConfig)

O DMXConfig (localizado no CD-ROM de acessórios) é um utilitário de configuração baseado em Windows, que lhe permite fazer alterações à configuração existente da impressora por meio de uma conexão direta com a conexão serial e paralela do computador host.

Recursos do DMXConfig:

- Permite controle em tempo real/consulta de configuração da impressora
- Definir e salvar configurações ótimas para aplicativos
- As configurações salvas podem ser compartilhadas com outras impressoras e enviadas por email
- Baixar arquivos, formatos e fontes
- Consultar módulos de memória

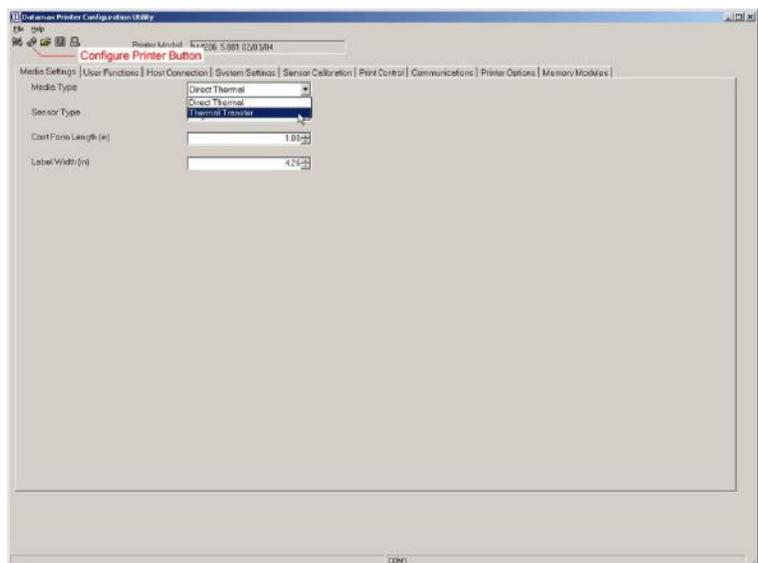
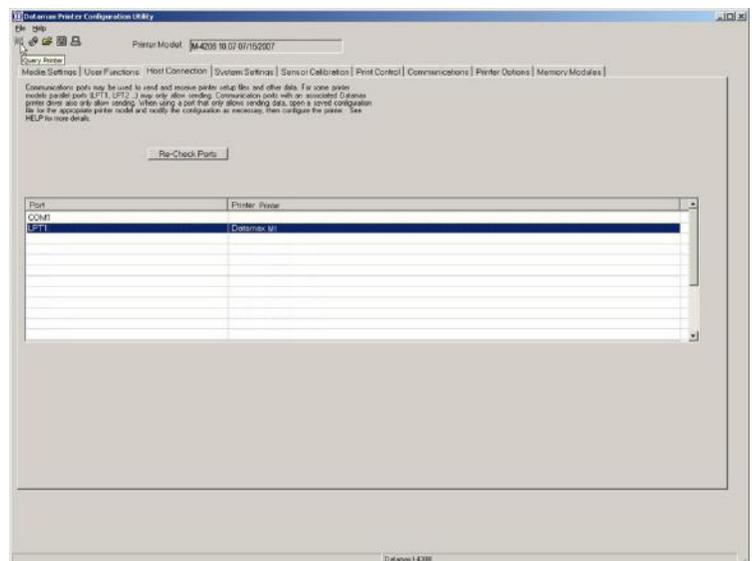


Use o utilitário DMXConfig, localizado no CD-ROM de acessórios que está incluído com a sua impressora. Versões mais antigas poderão não operar corretamente com algumas impressoras. Para obter a versão mais recente, visite o nosso web site em www.datamax-oneil.com.

Depois de instalar o utilitário DMXConfig:

1. Conecte o host à impressora com um cabo serial ou paralelo.
2. Ligue a impressora.
3. Inicialize o utilitário DMXConfig.
4. Consulte a impressora usando o botão 'Query Printer' na barra de ferramentas (em cima, à esquerda). Isso conectará à impressora e obterá as configurações atuais da impressora.
5. Nesse momento, você pode navegar pelas guias e fazer quaisquer alterações necessárias à configuração da impressora. Depois de concluir, envie as novas configurações à impressora usando o botão 'Configure Printer' (Configurar impressora) na barra de ferramentas. O exemplo abaixo ilustra a alteração da configuração do tipo de mídia para "Thermal Transfer" (transferência térmica).
6. Selecione a guia 'Media Settings' (Configurações de mídia), na caixa suspensa 'Media Type' (Tipo de mídia) selecione 'Thermal Transfer'.
7. Envie as novas configurações à impressora usando o botão 'Configure Printer' (Configurar impressora) na barra de ferramentas.

Agora a impressora está configurada para 'Thermal Transfer' (Transferência térmica). Você poderá fechar o utilitário DMXConfig e começar a imprimir usando a fita.



3.5 Calibração da mídia

3.5.1 Calibração rápida

A calibração rápida deve ser realizada como parte da rotina de carregamento de mídia para ajustar os parâmetros de detecção.



(1) Essa calibração não é necessária ao usar material contínuo.

(2) Mídia contendo grandes espaços pode exigir uma troca na DISTÂNCIA VAZIA DO PAPEL antes de prosseguir.

Calibre a impressora como segue:

1. Verifique se a impressora está LIGADA e ociosa (ou seja, não offline) com mídia carregada, o sensor de mídia está ajustado e o tipo de sensor está selecionado.
2. Pressione e segure a tecla de ALIMENTAÇÃO até que uma etiqueta tenha sido produzida e em seguida solte a tecla e aguarde até que a impressora processe os dados. Existem dois resultados possíveis:

Impressoras sem visor:

Depois de concluir, uma das seguintes luzes piscará cinco vezes para indicar o resultado da tentativa de calibração automática:

🛑 STOP Luz = Calibração bem-sucedida.

🚫 ERROR Luz = Calibração sem sucesso, tente novamente. Se a calibração continuar a falhar, vá para a Seção 3.5.3.

Impressoras equipadas com visor:

CALIBRAÇÃO CONCLUÍDA - será exibido, e a mídia será avançada para o próximo topo de formulário se a calibração tiver sido bem-sucedida; ou,

NÃO É POSSÍVEL CALIBRAR será exibido se a calibração não tiver tido sucesso. Neste caso, verifique as dicas listadas abaixo para resolver o problema:

Dicas de calibração:

AVISO, POUCO ADESIVO (*impressoras equipadas com visor*) é uma mensagem normal ao calibrar mídia pré-cortada sobre película altamente translúcida ou etiquetas entalhadas.

Se a tentativa inicial falhar, pressione e segure a tecla FEED (ALIMENTAÇÃO) até que dois TOFs sucessivos de etiquetas tenham sido produzidos. Entretanto, se a mensagem CANNOT CALIBRATE (NÃO É POSSÍVEL CALIBRAR) for exibida novamente, execute a rotina de Calibração padrão, consulte a Seção 3.5.3.

3.5.2 Calibração vazia

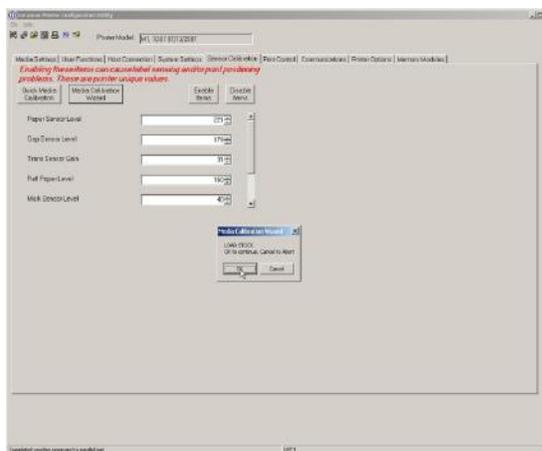
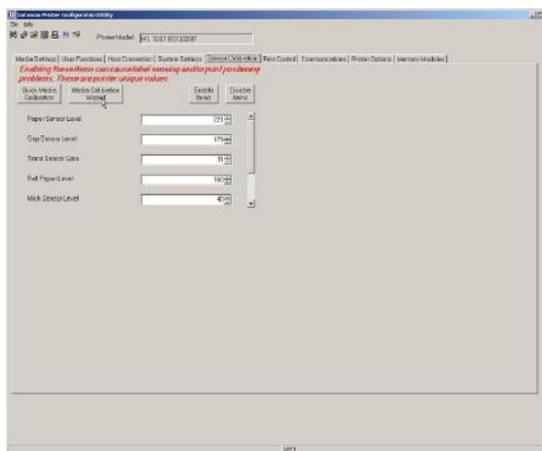
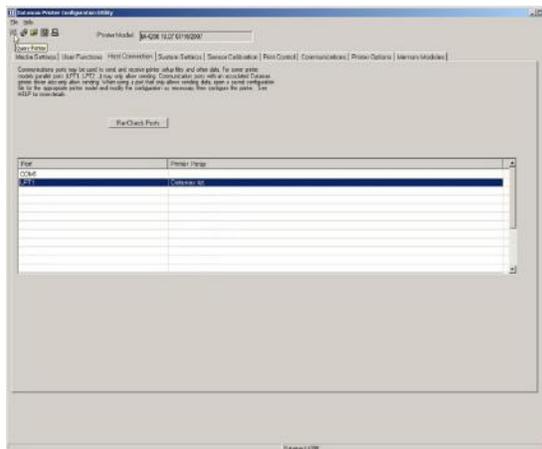
A calibração vazia calibra o sensor de mídia da impressora para detectar uma condição 'Out of Stock' (Sem material). Calibre a impressora como segue:

1. Verifique se a impressora está LIGADA e ociosa (ou seja, não offline) com a mídia removida.
2. Pressione e segure a tecla Pause & Feed (Pausa e alimentação) por alguns segundos.

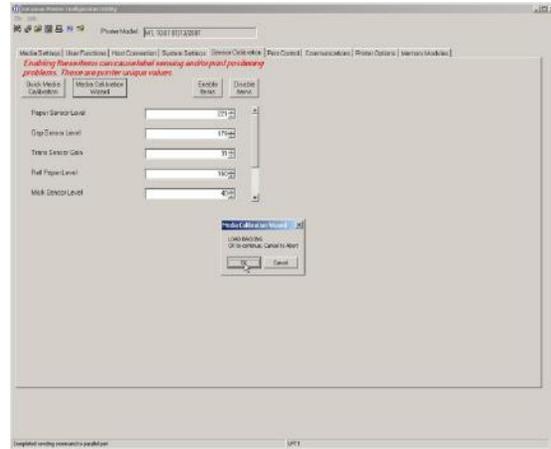
3.5.3 Calibração padrão

A calibração padrão pode ser realizada usando o utilitário DMXConfig (consulte a Seção 3.4) e usando os botões do painel dianteiro (consulte o Apêndice C). Em impressoras equipadas com visor, a rotina de calibração padrão também pode ser iniciada no menu da impressora, consulte a Seção 4.5. Depois que você instalar o utilitário DMXConfig e a impressora estiver devidamente carregada com mídia:

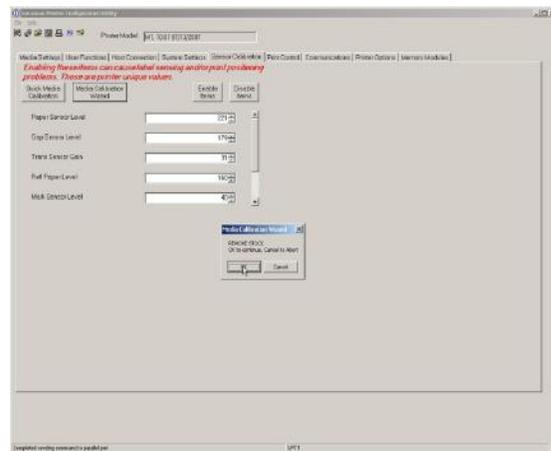
1. Conecte o host à impressora com um cabo serial ou paralelo.
2. Ligue a impressora.
3. Inicialize o utilitário DMXConfig.
4. Consulte a impressora usando o botão 'Query Printer' na barra de ferramentas (em cima, à esquerda). Isso conectará à impressora e obterá as configurações atuais da impressora.
5. Selecione a guia "Sensor Calibration" (Calibração do sensor) e clique no botão "Media Calibration Wizard" (Assistente de calibração de mídia). Quando solicitado, clique em "OK" para iniciar o assistente de calibração.
6. O assistente de calibração agora solicitará que você 'Carregue material'. Verifique se a mídia está carregada corretamente na impressora. Feche a cabeça de impressão de clique em "OK".



7. O assistente de calibração agora solicitará que você 'Load Backing' (carregue o adesivo). Destaque algumas etiquetas e posicione o material adesivo no sensor de mídia. Feche a cabeça de impressão de clique em "OK".

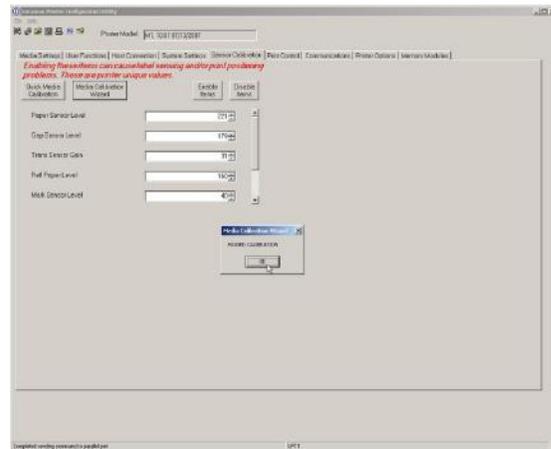


8. O assistente de calibração agora solicitará que você 'Remove Stock' (remova o material). Remova toda a mídia e adesivo da impressora. Feche a cabeça de impressão de clique em "OK".



9. O assistente de calibração agora responderá com a mensagem 'Passed Calibration' (passou na calibração). Clique em "OK". Reinstale a mídia na impressora. Feche a cabeça de impressão e pressione o botão de alimentação para testar a calibração. Cada pressionamento do botão de alimentação deve alimentar uma etiqueta.

Se a impressora não tiver tido sucesso na calibração. Tente novamente o procedimento começando na Etapa 5.



3.6 Etiqueta definida pelo usuário

A etiqueta definida pelo usuário permite que um modelo seja preenchido por dados variáveis (usando o painel de controle da impressora ou um teclado USB QWERTY). O modelo é em formato de etiqueta armazenada, onde os campos delimitados por um ampersand (&) se tornam variáveis.

A impressora solicitará que você insira os dados do campo variável. Por exemplo, o formato de etiqueta armazenada poderia conter os dados 19131423443&DIGITAR NOME&

Posteriormente, quando chamado da memória, o visor indicará o campo variável: ENTER NAME



- *Dados variáveis podem ser qualquer parte do formato DPL - ID de fonte, posicionamento, etc.*
 - *Não será realizada verificação de erro.*
 - *Oferece suporte a arquivos tipo .dlb, .dpl, .prn, and .txt .*
-

4 Sistema de menus

4.1 Sistema de menus (Impressoras equipadas com visor)

O sistema de menus contém três ramificações principais, cada uma com um nível diferente de acesso a menus ou funções secundárias:

- O Menu de usuário acessa configurações e funções básicas da impressora;
- O Menu avançado acessa todas as configurações, funções e diagnósticos operacionais; e
- O Menu de teste acessa um menu de teste, definido pelo usuário, e funções de impressão de etiquetas anteriores.

(1) Entrar no Sistema de menus tira a impressora de linha e interrompe o processamento de dados novos.

(2) Poderão aparecer prompts antes de o acesso a menus ser concedido e antes que alterações tenham efeito; consulte Segurança para obter detalhes.



(3) O contraste do visor é ajustável: pressione e segure o BOTÃO MENU para realizar um ciclo pelo intervalo de contraste (isso pode levar vários segundos) e em seguida solte o botão quando a aparência desejada tiver sido obtida.

(4) O sistema de menu descrito abaixo detalha funções disponíveis quando o firmware da impressora está no Aplicativo Versão 12.071 ou mais recente. Imprima uma etiqueta de configuração para identificar a versão atual de firmware da sua impressora. Para atualizar o firmware, visite o nosso website <http://www.datamax-oneil.com/>

Os botões **Menu Test** e **de Navegação** permitem entrada no sistema de menus, negociação e seleção de funções:



- Para imprimir uma etiqueta do menu de teste, pressione o **BOTÃO TEST**; e
- Para alterar as configurações da impressora ou realizar diagnósticos, pressione o **BOTÃO MENU** e em seguida observe a **ÁREA DA JANELA DE MENUS** para ver as seleções disponíveis. (Quando o número de seleções presente for maior do que o mostrado, use os **BOTÕES PARA CIMA** ou **PARA BAIXO** para ver esses itens adicionais. Além disso, as **ETIQUETAS DE TECLAS** são dinâmicas e mudam para indicar as funções atuais associadas da **TECLA**).

4.2 Menu do usuário

O menu do usuário contém seleções básicas desses menus:

- Media Settings (configurações de mídia)
- Print Control
- Printer Options (opções de impressora)
- System Settings (configurações do sistema)



(1) Algumas alterações de configuração só se tornarão efetivas (e salvas) depois de selecionar YES (SIM) no prompt Save Changes (salvar alterações).

(2) Em alguns casos, o software de etiquetagem poderá substituir as configurações do menu de impressora; consulte o Menu avançado para obter detalhes.

4.3 Menu avançado

O menu avançado contém todas as seleções de configuração, controle e funções desses menus:

- Media Settings (configurações de mídia)
- Print Control
- Printer Options (opções de impressora)
- System Settings (configurações do sistema)
- Comunicações
- Diagnósticos
- Opções MCL

Depois de selecionar o Menu avançado, ele será acessado sempre que o **BOTÃO MENU** for pressionado. Para ativar o Menu avançado, proceda da seguinte forma:

1. Pressione o BOTÃO MENU.
2. Usando o BOTÃO PARA CIMA ou PARA BAIXO, role até SYSTEM SETTINGS (CONFIGURAÇÕES DO SISTEMA) e pressione a TECLA ENTER.
3. Role até o MODO MENU e pressione a TECLA ENTER.
4. Role até o MENU ADVANCED (AVANÇADO) e pressione a TECLA ENTER. (Depois de concluir, OK será exibido e a impressora sairá do sistema de menus).

(1) Algumas alterações de configuração só se tornarão efetivas (e salvas) depois de selecionar YES (SIM) no prompt Save Changes (salvar alterações).



(2) Em alguns casos, o software de etiquetagem poderá substituir as configurações do menu de impressora; consulte o Menu avançado/Comunicações/Configurações do Host para evitar conflitos potenciais.

(3) Para voltar ao Menu do usuário, selecione-o novamente ou restaure os padrões de fábrica.

4.4 Menu de teste

O menu de teste contém seleções etiqueta de teste e informação:

- Print Quality Label (imprimir etiqueta de qualidade)
- Ribbon Test Label (etiqueta de teste de fita)
- Test Label (etiqueta de teste)
- Validation Label (etiqueta de validação)
- Print Configuration (imprimir configuração)
- Print Last Label (imprimir última etiqueta)
- User Defined Label (etiqueta definida pelo usuário)

Geradas internamente, essas etiquetas são impressas no tipo de mídia, velocidade e configurações de calor selecionados. Alterações a essas configurações de impressão podem ser feitas por meio do sistema de menus ou dos comandos do host. Ao imprimir, use mídia de largura total para capturar o formato inteiro; caso contrário, ajuste a impressora e a largura da etiqueta.



(1) Pressione a TECLA CANCEL (CANCELAR) para parar a impressão.

(2) Um atraso de impressão pode ser definido; consulte Print Test Rate (taxa de teste de impressão) (em Diagnostics (Diagnósticos)).

4.5 Detalhes do menu

Media Settings (configurações de mídia)

O menu Media Settings (configurações de mídia) contém as funções de detecção e dimensionamento de etiqueta e fita, assim como as seleções de limpeza da cabeça de impressão:

- Media Type (tipo de mídia)
- Sensor Type (tipo de sensor)
- Label Length (comprimento da etiqueta)
- Maximum Label Length (comprimento máximo da etiqueta) *
- Paper Empty Distance (distância vazia do papel) *
- Label Width (largura da etiqueta)
- Ribbon Low Options (opções baixas de fita) *
- Sensor Calibration (calibração do sensor) *
- Printhead Cleaning (limpeza da cabeça de impressão) *



Os itens indicados com um asterisco (*) só podem ser acessados por meio do Menu avançado.

As seleções do menu são definidas nas seguintes páginas:

ITEM EXIBIDO	DESCRIÇÃO DO ITEM
MEDIA TYPE	Seleciona o método usado para imprimir etiquetas e deve ser definido de acordo com o tipo de mídia sendo usado, onde:
DIRECT THERMAL	Define o uso de mídia que reage ao calor para produzir uma imagem.
THERMAL TRANSFER	Define o uso de mídia que requer uma fita para produzir uma imagem.
SENSOR TYPE	Selecione o método de detecção de topo de formulário (TOF) usado para determinar a extremidade inicial da etiqueta, onde:
GAP	TOF será reconhecido detectando as aberturas ou entalhes na mídia. (Configuração padrão)
CONTINUOUS	Não será usada detecção de TOF; em vez disso, será usado o COMPRIMENTO DA ETIQUETA (em Configurações de mídia).
REFLECTIVE	O TOF será reconhecido detectando as marcas reflexivas (pretas) no lado inferior da mídia.
LABEL LENGTH	Determina o comprimento da etiqueta (0 - 99,99 polegadas) quando o TIPO DE SENSOR é definido para CONTÍNUO, onde:
04.00	É a configuração padrão.
MAXIMUM LABEL LENGTH	Define a distância (0 - 99.99 polegadas) pela qual a impressora alimentará a mídia para encontrar o TOF (quando o Tipo de sensor for definido para ABERTURA ou REFLEXIVO) antes que uma falha de TOF seja declarada, onde:
16.00	É a configuração padrão.



Tipicamente, o comprimento máximo da etiqueta deve ser 2,5 a 3 vezes o comprimento físico da etiqueta.

PAPER EMPTY DISTANCE	Define a distância (0 - 99.99 polegadas [0 - 2.540 mm]) que a impressora tentará alimentar antes que uma falha de falta de material seja declarada, onde:
00.25	É a configuração padrão.



Quando usar mídia transparente ou translúcida, essa configuração deve ser mais longa que o tamanho real da etiqueta.

LABEL WIDTH	Define a largura máxima imprimível. Objetos que se estendem além desta configuração NÃO serão impressos, onde:
x.xx	A configuração padrão depende do modelo de impressora.
RIBBON LOW OPTIONS	Define a resposta da impressora quando o modo de TRANSFERÊNCIA TÉRMICA é selecionado e o suprimento de fita começa a diminuir.
RIBBON LOW DIAMETER	Define o diâmetro limite de suprimento de fita (1.00 - 2.00 polegadas [25,4 - 50,8 mm]) que disparará um prompt de Aviso de diâmetro de fita baixo, onde:
1.38	É a configuração padrão.
PAUSE ON RIBBON LOW	Permite que a impressora entre em uma condição pausada quando o diâmetro de fita baixo for atingido, onde:
ENABLE	Pausa quando uma condição de Diâmetro de fita baixo é detectada: a tecla PAUSE (PAUSA) deve ser pressionada para prosseguir com o trabalho de impressão.
DISABLE	Nenhuma ação é necessária do operador: a impressão pode continuar até que uma Falha de fita seja declarada. (Configuração padrão)

SENSOR CALIBRATION	Selecione o método de calibração do sensor de mídia, onde:
PERFORM CALIBRATION	Define os valores por meio de cálculos internos da impressora, conforme descrito no procedimento de CALIBRAÇÃO PADRÃO.
ADVANCED ENTRY	Define os valores utilizando a entrada manual (tipicamente para materiais de etiqueta difíceis de calibrar), conforme descrito em CALIBRAÇÃO DE ENTRADA AVANÇADA, onde:
PAPER SENSOR LEVEL	Estabelece o limite para o valor do papel (0 - 255), onde 170 é a configuração padrão.
REFL PAPER LEVEL	Estabelece o limite para o valor reflexivo (0 - 255), onde 170 é a configuração padrão.
GAP SENSOR LEVEL	Estabelece o limite para o valor de espaço (0 - 255), onde 040 é a configuração padrão.
MARK SENSOR LEVEL	Estabelece o limite para o valor de marca (0 - 255), onde 040 é a configuração padrão.
EMPTY SENSOR LEVEL	Estabelece o limite para o valor vazio (0 - 255), onde 000 é a configuração padrão.
TRAN SENSOR GAIN	Estabelece o limite para o sensor transmissivo (0 - 31), onde 15 é a configuração padrão.
REFL SENSOR GAIN	Estabelece a sensibilidade para o sensor reflexivo (0 - 31), onde 15 é a configuração padrão.
LIMPEZA DA CABEÇA DE IMPRESSÃO	Controla o alerta e a função de limpeza automática, onde:
CLEAN HEAD SCHEDULE	Especifica a distância em polegadas (ou centímetros) pela qual limpar a cabeça de impressão e, se excedida três vezes, declara uma Falha de limpeza da cabeça. (Observe que o valor especificado [0 a 200 polegadas (0 a 5.080 mm)] será multiplicado por mil, e que zero [o valor padrão] desativará a função).
CLEAN HEAD COUNTER	Indica o número de polegadas (ou centímetros) desde que uma limpeza foi iniciada pela última vez.
RESET COUNTER	Reajusta o contador de limpeza da cabeça para zero para reiniciar o programa de limpeza da cabeça.
CLEAN HEAD NOW	Indica o processo de limpeza e reajusta o contador de limpeza da cabeça.

Print Control

O menu Controle de impressão contém as funções de taxa de transferência, deslocamento e configuração personalizada de impressão:

- Heat (calor)
- Print Speed (velocidade de impressão)
- Feed Speed (velocidade de alimentação)
- Reverse Speed (velocidade inversa) *
- Slew Speed (velocidade de movimento rápido) *
- Row Offset (deslocamento de linha)
- Column Offset (deslocamento de coluna)
- Present Distance (distância de presença)
- TOF Precedence (precedência TOF)
- Custom Adjustments (ajustes personalizados) *



Os itens indicados com um asterisco (*) só podem ser acessados por meio do Menu avançado.

As seleções do menu são definidas como segue:

ITEM EXIBIDO	DESCRIÇÃO DO ITEM
HEAT	Controla o tempo de queima (0 - 30) da cabeça de impressão (e é equivalente à configuração de Calor em muitos programas de software de etiquetagem), onde:
10	É a configuração padrão.
PRINT SPEED	Controla a taxa de movimento da etiqueta durante a impressão, onde:
x.x pol/s (mm/s)	



Em modelos M-4210 equipados com suporte de mídia em vez de hub de mídia, altas velocidades de impressão poderão resultar em degradação da impressão. Recomenda-se ajustar a velocidade de impressão em 8ips ou menos.

FEED SPEED	Controla a taxa de movimento entre áreas de impressão, onde:
x.x pol/s (mm/s)	
REVERSE SPEED	Controla a taxa de movimento da etiqueta (2,0 - 5,0 polegadas [50 - 127 mm] por segundo) durante o posicionamento em retrocesso, onde:
4,0 pol/s (10 mm/s)	É a configuração padrão.
SLEW SPEED	Controla a taxa de movimento da etiqueta (2,0 - 16,0 polegadas [50 - 406 mm] por segundo) entre as áreas de impressão ao usar a função GPIO, onde:
x.x pol/s (mm/s)	
ROW OFFSET	Desloca o início vertical da posição de impressão (0 - 99,99 polegadas [0 - 2.540 mm]) na etiqueta, onde:
00,00 pol. (00,00 mm)	É a configuração padrão.
COLUMN OFFSET	Desloca o início HORIZONTAL, justificado à esquerda da posição de impressão para a direita (0-99,99 polegadas [0 - 2.540 mm]) sem deslocar o ponto de terminação de LARGURA DA ETIQUETA para a direita, onde:
00,00 pol. (00,00 mm)	É a configuração padrão.

PRESENT DISTANCE	Define a posição de parada da etiqueta (0 - 4,00 polegadas [0 - 101,6 mm]) além do início da posição de impressão após a saída. Quando formatos de etiqueta subsequentes forem recebidos, a impressora retrocederá automaticamente a etiqueta para posicioná-la no início da posição de impressão, onde:
AUTO 0.00 pol. (0,00 mm)	É a configuração padrão (Modo automático). No modo automático, a impressora configura automaticamente essa distância, de acordo com os requisitos de posicionamento do dispositivo anexado (i.e., barra de corte, guilhotina, mecanismo peel & present ou sensor de presença).



Quando definida para 0.01 pol. (0,254 mm), NENHUMA é presumida e um valor de posicionamento zero (0) será usado.

TOF PRECEDENCE	Permite a substituição dos dados de formato da etiqueta quando o comprimento do formulário for excedido, onde:
DISABLE	Imprime formatos de etiqueta sem truncamento de TOF.
ENABLE	Termina a etiqueta no próximo TOF, truncando quaisquer dados de impressão além desta marca.
CUSTOM ADJUSTMENTS	Altera os parâmetros de ajuste de fábrica para compensar fina e independentemente ligeiras diferenças mecânicas às vezes evidentes quando várias impressoras compartilham formatos de etiquetas. As configurações também estão disponíveis para fazer ajustes especiais na formatação de etiquetas, onde:
DARKNESS	Controla o tempo do sinal de validação (1 - 64) para estabelecer a configuração de CALOR nominal para as características térmicas específicas da cabeça de impressão, onde:
32	É a configuração padrão.
CONTRAST	Permite o ajuste fino (1 - 64) do ajuste de cinza para qualidade de impressão, onde:
32	É a configuração padrão.
ROW ADJUST	Desloca o início vertical da posição de impressão (pol xxx pontos) para ajustar a configuração de ROW OFFSET (DESLOCAMENTO DE LINHA), onde:
+0000	Se estiver deslocando o ajuste de linha no sentido negativo, modifique a configuração do PRESENT ADJUST (AJUSTE DE PRESENÇA) (veja abaixo) pelo mesmo valor.
COLUMN ADJUST	Desloca o início horizontal da posição de impressão e o ponto de terminação de LABEL WIDTH (LARGURA DA ETIQUETA) para a direita (pol xxx pontos) para ajustar a configuração de COLUMN OFFSET (DESLOCAMENTO DE COLUNA), onde:
+000 (-100 – 100 PONTOS)	É a configuração.
PRESENT ADJUST	Ajusta a posição de parada da etiqueta (pol xxx pontos) para ajustar a configuração de PRESENT ADJUST (DISTÂNCIA DE PRESENÇA), onde:
+000 (-100 – 100 PONTOS)	É a configuração.

Printer Options (opções de impressora)

O menu Opções de impressora contém as configurações de manuseio de arquivos, módulo e equipamentos opcionais:

- Modules (módulos)
- Present Sensor (sensor de presença)
- Cutter (guilhotina)
- RFID
- Porta GPIO



Os itens indicados com um asterisco (*) só podem ser acessados por meio do Menu avançado; além disso, algumas seleções aparecerão apenas quando a impressora estiver equipada com essa opção.

As seleções do menu são definidas como segue:

ITEM EXIBIDO	DESCRIÇÃO DO ITEM																											
MODULES (MÓDULOS)	Controla as funções de manuseio de memória, onde:																											
DIRECTORY *	Permite a exibição e impressão do espaço disponível e dos tipos de arquivo (incluindo arquivos plug-in) presentes em um módulo. Somente módulos detectados serão listados, e selecionar TODOS exibirá todos os resultados. (Consulte o <i>Manual do Programador da Class Series 2</i> para obter informações sobre a alocação de memória).																											
PRINT FILE	Imprime seleções de tipos de arquivo armazenados: <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>Extensão de arquivo</th> <th>Resultado impresso</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>DBM</td> <td>Um exemplo de fonte.</td> </tr> <tr> <td>DCM</td> <td>Os comandos de configuração contidos no arquivo.</td> </tr> <tr> <td>DIM</td> <td>A imagem.</td> </tr> <tr> <td>DLB</td> <td>A etiqueta armazenada.</td> </tr> <tr> <td>DLN</td> <td>O nome do idioma.</td> </tr> <tr> <td>DMS</td> <td>O banco de dados contido no arquivo para RFID.</td> </tr> <tr> <td>DPL</td> <td>Um formato de etiqueta, se detectado.</td> </tr> <tr> <td>DTT</td> <td>Um exemplo de fonte.</td> </tr> <tr> <td>PLU</td> <td>Os nomes dos arquivos contidos no diretório plug-in.</td> </tr> <tr> <td>PRN</td> <td>É processado como arquivo DPL.</td> </tr> <tr> <td>TXT</td> <td>É processado como arquivo DPL.</td> </tr> </tbody> </table>	Extensão de arquivo	Resultado impresso	DBM	Um exemplo de fonte.	DCM	Os comandos de configuração contidos no arquivo.	DIM	A imagem.	DLB	A etiqueta armazenada.	DLN	O nome do idioma.	DMS	O banco de dados contido no arquivo para RFID.	DPL	Um formato de etiqueta, se detectado.	DTT	Um exemplo de fonte.	PLU	Os nomes dos arquivos contidos no diretório plug-in.	PRN	É processado como arquivo DPL.	TXT	É processado como arquivo DPL.			
Extensão de arquivo	Resultado impresso																											
DBM	Um exemplo de fonte.																											
DCM	Os comandos de configuração contidos no arquivo.																											
DIM	A imagem.																											
DLB	A etiqueta armazenada.																											
DLN	O nome do idioma.																											
DMS	O banco de dados contido no arquivo para RFID.																											
DPL	Um formato de etiqueta, se detectado.																											
DTT	Um exemplo de fonte.																											
PLU	Os nomes dos arquivos contidos no diretório plug-in.																											
PRN	É processado como arquivo DPL.																											
TXT	É processado como arquivo DPL.																											
PROCESS FILE *	Selecione em uma lista de arquivos disponíveis para processamento (conforme indicado abaixo); consulte também a Seção 5.10, Mensagens de manuseio de arquivos: <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>Extensão de arquivo externo</th> <th>Definição/Ação</th> <th>Extensão interna convertida</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>BMP, PCX, IMG e F7B</td> <td>Converte o arquivo de imagens preto e branco, inversão de imagem presumida, e em seguida armazena o resultado no Módulo G.</td> <td>DIM</td> </tr> <tr> <td>BS</td> <td>Atualiza o carregador de inicialização da impressora.</td> <td>---</td> </tr> <tr> <td>DPL</td> <td>Se detectado, um formato de etiqueta será impresso.</td> <td>---</td> </tr> <tr> <td>LS</td> <td>Converte o arquivo de mensagem traduzido e em seguida armazena o resultado no Módulo Y.</td> <td>DLN</td> </tr> <tr> <td>PLG</td> <td>Converte o arquivo plug-in e em seguida armazena o resultado conforme especificado pelo arquivo (tipicamente o Módulo X).</td> <td>PLU</td> </tr> <tr> <td>SFL e SFP</td> <td>Converte o arquivo de fonte de bitmap e em seguida armazena o resultado no Módulo G, onde os três últimos caracteres do nome corresponderão ao ID da fonte. (Se o nome do arquivo não contiver um ID de fonte, você será solicitado a inseri-lo).</td> <td>DBM</td> </tr> <tr> <td>TTF</td> <td>Converte o arquivo de fonte true type/escalonável e em seguida armazena o resultado no Módulo G, onde os três últimos caracteres do nome corresponderão ao ID da fonte. (Se o nome do arquivo não contiver um ID de fonte, você será solicitado a inseri-lo).</td> <td>DTT</td> </tr> <tr> <td>ZS</td> <td>Atualiza o firmware da impressora.</td> <td>---</td> </tr> </tbody> </table>	Extensão de arquivo externo	Definição/Ação	Extensão interna convertida	BMP, PCX, IMG e F7B	Converte o arquivo de imagens preto e branco, inversão de imagem presumida, e em seguida armazena o resultado no Módulo G.	DIM	BS	Atualiza o carregador de inicialização da impressora.	---	DPL	Se detectado, um formato de etiqueta será impresso.	---	LS	Converte o arquivo de mensagem traduzido e em seguida armazena o resultado no Módulo Y.	DLN	PLG	Converte o arquivo plug-in e em seguida armazena o resultado conforme especificado pelo arquivo (tipicamente o Módulo X).	PLU	SFL e SFP	Converte o arquivo de fonte de bitmap e em seguida armazena o resultado no Módulo G, onde os três últimos caracteres do nome corresponderão ao ID da fonte. (Se o nome do arquivo não contiver um ID de fonte, você será solicitado a inseri-lo).	DBM	TTF	Converte o arquivo de fonte true type/escalonável e em seguida armazena o resultado no Módulo G, onde os três últimos caracteres do nome corresponderão ao ID da fonte. (Se o nome do arquivo não contiver um ID de fonte, você será solicitado a inseri-lo).	DTT	ZS	Atualiza o firmware da impressora.	---
Extensão de arquivo externo	Definição/Ação	Extensão interna convertida																										
BMP, PCX, IMG e F7B	Converte o arquivo de imagens preto e branco, inversão de imagem presumida, e em seguida armazena o resultado no Módulo G.	DIM																										
BS	Atualiza o carregador de inicialização da impressora.	---																										
DPL	Se detectado, um formato de etiqueta será impresso.	---																										
LS	Converte o arquivo de mensagem traduzido e em seguida armazena o resultado no Módulo Y.	DLN																										
PLG	Converte o arquivo plug-in e em seguida armazena o resultado conforme especificado pelo arquivo (tipicamente o Módulo X).	PLU																										
SFL e SFP	Converte o arquivo de fonte de bitmap e em seguida armazena o resultado no Módulo G, onde os três últimos caracteres do nome corresponderão ao ID da fonte. (Se o nome do arquivo não contiver um ID de fonte, você será solicitado a inseri-lo).	DBM																										
TTF	Converte o arquivo de fonte true type/escalonável e em seguida armazena o resultado no Módulo G, onde os três últimos caracteres do nome corresponderão ao ID da fonte. (Se o nome do arquivo não contiver um ID de fonte, você será solicitado a inseri-lo).	DTT																										
ZS	Atualiza o firmware da impressora.	---																										

FORMAT MODULE *	Seleciona em uma lista de módulos disponíveis para formatação pela impressora; consulte a Seção 5.10, Mensagens de manuseio de arquivos. Selecionar FORMAT MODULE apagará os dados existentes no módulo selecionado
DELETE FILE *	Seleciona um arquivo para exclusão da lista de arquivos disponíveis; consulte a Seção 5.10, Mensagens de manuseio de arquivos.
COPY FILE *	Seleciona na lista de arquivos disponíveis para copiar, solicitando o módulo de destino antes da execução; consulte a Seção 5.10, Mensagens de manuseio de arquivos.
UNPROTECT MODULE *	Seleciona na lista de módulos disponíveis para desproteger e em seguida mostra mensagens sobre o resultado da tentativa; consulte a Seção 5.10, Mensagens de manuseio de arquivos.
PRESENT SENSOR	Controla a distribuição de etiquetas "sob demanda", onde:
MODE	Define o método de detecção e a resposta da impressora:
AUTO	É a configuração padrão. Detecta automaticamente, ativa o sensor de presença (ou mecanismo Peel and Present) e define o local de parada da etiqueta: se não for detectado, a operação será ignorada.
ENABLED	Ativa o sensor de presença (ou mecanismo Peel and Present) e define o local de parada da etiqueta: se não for detectado, uma falha será gerada.
DISABLED	Desativa a opção.
RETRACT DELAY *	Programa um retardo de tempo para a retração da próxima etiqueta no processo de impressão, onde:
(1 - 255 x 10 ms) 070	É a faixa, multiplicada por 10 milissegundos; e Setenta (vezes dez) é a configuração padrão.
CUTTER	Controla a operação da guilhotina, onde:
MODE	Define o método de detecção e a resposta da impressora:
AUTO	É a configuração padrão, onde a presença da opção de guilhotina é automaticamente detectada. Se detectado, a guilhotina será ativada; caso contrário, será ignorado.
ENABLED	Ativa a guilhotina Se a guilhotina não for detectada, uma falha será gerada.
DISABLED	Desativa a guilhotina.
CUT BEHIND	Permite que uma fila de etiquetas pequenas se acumule antes de cortar; é executado para aumentar a taxa de transferência. <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>(1) Este modo pode ser usado sem uma guilhotina para permitir a apresentação de uma etiqueta extra com retração no próximo trabalho ou operação de alimentação.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> (2) Depois de uma falha ou posição de etiqueta desconhecida, a extremidade inicial será cortada para assegurar que não exista material extra no início da primeira etiqueta; caso contrário, a guilhotina só cortará quando necessário.</p> </div>
(0 – 2) 0	Zero, um ou dois são o número de etiquetas para colocar em fila antes de cortar; e É a configuração padrão.
RFID	Controla a programação e a verificação de etiquetas RFID, onde: <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><input checked="" type="checkbox"/> Se não estiver instalado (ou detectado), esta seleção resultará em uma mensagem de DESATIVADO.</p> </div>
RFID MODULE	Define o modo de operação RFID, onde:
DISABLED	Desativa a opção.
UHF MULTI-PROTOCOL	Seleciona a opção de RFID de frequência ultra-alta.
RFID POSITION*	Define o local de incrustação do RFID.
(1,10 - 4,00 POL.) 1.10	Essa localização é referenciada a partir da extremidade inicial da etiqueta, à medida que avança na impressora. É a configuração padrão.

HF SETTINGS *	Define os parâmetros de etiqueta HF, como segue:
TAG TYPE	Define o tipo de etiqueta: ISO 15693 (É a configuração padrão). TI PHILIPS ST LRI512 ST LRI64
AFI VALUE	Valor de Identificador da Família de Aplicativos (00 - FF), onde 00 é o valor padrão.
AFI LOCK	Bloqueio de Identificador da Família de Aplicativos (ATIVADO/DESATIVADO), onde DESATIVADO é a configuração padrão.
DSFID VALUE	Identificador de Formato de Armazenamento de Dados (00 - FF), onde 00 é o valor padrão.
DSFID LOCK	Trava de Identificador de Formato de Armazenamento de Dados (ATIVADA/DESATIVADA), onde DESATIVADA é a configuração padrão.
EAS VALUE	Valor de Vigilância de Artigo Eletrônico (00 - FF), onde 00 é o valor padrão.
AUDIO INDICATOR	Controla a campainha (ATIVADA/DESATIVADA), onde DESATIVADA é a configuração padrão.
ERASE ON FAULT	Apaga a etiqueta quando erros são detectados (ATIVADO/DESATIVADO), onde DESATIVADO é a configuração padrão.
UHF SETTINGS *	Define os parâmetros de etiqueta UHF, como segue:
TAG TYPE	Define o tipo de etiqueta: EPC 0 EPC 0+ MATRICS EPC 0+ IMPINJ EPC 1 UCODE EPC 1.19 EM 4022/1222 GEN 2 (É a configuração padrão).
TAG DATA SIZE	Define o tamanho dos dados da etiqueta: 96-BIT (É a configuração padrão). 64-BIT
POWER ADJUST	Ajusta a energia aplicada.
KILL CODE	Código usado para desativar permanentemente o dispositivo: B3 B2 B1 B0 00 00 00 00 (É a configuração padrão).
ACCESS CODE	Código usado para proteger o conteúdo da memória: B3 B2 B1 B0 00 00 00 00 (É a configuração padrão).
GEN 2 LOCK ACTION	Define o nível de bloqueio (NONE, PERMALOCK, PWD-READ/WRITE, BOTH (NENHUM, BLOQUEIO PERMANENTE, PWD-LER/GRAVAR, AMBOS)), onde NENHUM é a configuração padrão.
LOCK AFTER WRITE *	Bloqueia a etiqueta após a programação.
ENABLED	A etiqueta será bloqueada.
DISABLED	Nenhum bloqueio ocorre (configuração padrão).
RETRY ATTEMPTS *	Define o número de tentativas de repetição, onde:
(0 - 9) 3	Zero a nove são o número de repetições; e É a configuração padrão.
PERFORM CALIBRATION *	Permite que a impressora estabeleça a configuração da distância entre a etiqueta e o transdutor e os requisitos de potência nominal de RFID.
YES	Inicia o processo. A mensagem CALIBRATING RFID (CALIBRANDO RFID) aparecerá quando a impressora alimentar a mídia para começar a varrer o local da etiqueta RFID. Depois que o local for estabelecido, a calibração da energia terá início. Após a conclusão, a mídia será retraída para a posição TOF; a posição calibrada e os resultados de energia (juntamente com uma breve mensagem de SUCESSO ou FALHA) serão exibidos; e o banco de dados da impressora será atualizado com os novos parâmetros de calibração.
NO	Termina o processo.

SET DEFAULTS *	Dependendo do MÓDULO RFID, selecionar YES (SIM) retornará estas configurações: If MODE = UHF, then: RFID POSITION = 1.10 UHF SETTINGS: TAG TYPE = GEN 2; TAG DATA SIZE = 96-BIT RETRY ATTEMPTS = 3
GPIO PORT	Controla a função GPIO do cartão de interface de aplicador opcional, onde:
GPIO DEVICE	Define a opção para trabalhar com um tipo de dispositivo específico, onde:
DISABLED	Desativa a opção.
APPLICATOR	Ativa os seguintes parâmetros GPIO para as funções do aplicador de etiqueta: <ul style="list-style-type: none"> • Cancela a declaração de Pronto para dados (DRDY) quando a última etiqueta começa a imprimir para indicar conclusão; • FEED (ALIMENTAÇÃO) permitida a qualquer momento; e • Não cancela a declaração DRDY após uma PAUSA.
BARCODE VERIFIER	Enables the GPIO Port to work with a bar code verifier.
START OF PRINT	Selecione o tipo de sinal de entrada requerido para o Start of Print (SOP) (início de impressão), onde:
LOW PULSE	Dispara impressão com pulso baixo.
HIGH PULSE	Dispara impressão com pulso alto.
ACTIVE LOW	Dispara impressão com sinal baixo.
ACTIVE HIGH	Dispara impressão com sinal alto.
EDGE	Dispara impressão com uma transição da borda de sinal.
END OF PRINT	Define o tipo de sinal de saída gerado para indica o Fim da impressão (EOP), onde:
LOW PULSE	Produz um pulso baixo após a conclusão.
HIGH PULSE	Produz um pulso alto após a conclusão.
ACTIVE LOW	Produz uma lógica baixa após a conclusão.
ACTIVE HIGH	Produz uma lógica alta após a conclusão.
SLEW ENABLE	Selecione o tipo de sinal de entrada requerido para iniciar o movimento rápido da etiqueta onde:
STANDARD	Dispara movimento rápido com sinal baixo.
LOW PULSE	Dispara movimento rápido com pulso baixo.
HIGH PULSE	Dispara movimento rápido com pulso alto.
ACTIVE LOW	Dispara movimento rápido com sinal baixo.
ACTIVE HIGH	Dispara movimento rápido com sinal alto.

System Settings (configurações do sistema)

O menu Configurações do sistema contém as funções de formatação de etiquetas, operação e controle:

- Menu Mode (modo Menu)
- Configuration File (arquivo de configuração)
- Internal Module (módulo interno) *
- Default Module (módulo padrão) *
- Scaleable Font Cache (cache de fonte escalonável) *
- Single Byte Symbols (símbolos de byte único) *
- Double Byte Symbols (símbolos de bytes duplos) *
- Time And Date (hora e data)
- Media Counters (contadores de mídia) *
- Print Configuration (configuração de impressão) *
- Configuration Level (nível de configuração) *
- Set Factory Defaults (definir padrões de fábrica) *
- Format Attributes (atributos de formato) *
- Label Rotation (rotação de etiquetas)
- Imaging Mode (modo de geração de imagens) *
- Pause Mode (modo de pausa) *
- Peel Mode (modo de destacar) *
- Security (segurança) *
- Units Of Measure (unidades de medida) *
- Input Mode (modo de entrada) *
- User Label Mode (modo de etiqueta do usuário) *
- DPL Emulation (emulação DPL) *
- Column Emulation (emulação de coluna) *
- Row Emulation (emulação de linha) *
- SOP Emulation (emulação SOP) *
- Back After Print (voltar após a impressão) *
- Font Emulation (emulação de fonte) *
- Label Store (loja de etiquetas) *
- Menu Language (idioma do menu)
- Graphic Display Mode (modo de exibição gráfica) *
- Fault Handling (tratamento de falhas) *
- SCL Font Bold Factor (Fator de negrito de fonte SCL) *



Os itens indicados com um asterisco (*) só podem ser acessados por meio do Menu avançado.

As seleções do menu são definidas como segue:

ITEM EXIBIDO	DESCRIÇÃO DO ITEM
MODO DE MENU	Define o nível de acesso do sistema de menu, onde:
MENU USER	Acessa um menu limitado de controles básicos. (Configuração padrão)
MENU ADVANCED	Acessa o menu completo de controles, configurações e diagnósticos.
CONFIGURATION FILE	Controla a criação, o armazenamento e o cancelamento de arquivos de configuração da impressora, onde:
RESTORE AS CURRENT *	Retorna a impressora a uma configuração salva anteriormente.
SAVE SETTING AS	Cria um arquivo baseado na configuração atual da impressora, conforme descrito aqui.
DELETE FILE *	Remove um arquivo de configuração selecionado da memória. (Um arquivo ativo não pode ser excluído).
FACTORY SETTING FILE *	Fornecer uma lista de arquivos de configuração disponíveis usados para restaurar a configuração da impressora após uma reinicialização de nível um ou quando SIM é selecionado no menu DEFINIR PADRÕES DE FÁBRICA. (NONE (NENHUM) é a configuração de arquivo padrão).

INTERNAL MODULE D	Define o número de blocos de 1KB (100 - 5120) alocados ao módulo interno DRAM 'D', onde:
1024	É a configuração padrão.
DEFAULT MODULE	Designa o módulo de memória a ser usado para armazenamento de arquivos quando nenhum for especificado, onde:
D	É a configuração padrão (Modo DRAM).
G	Módulo flash.



Os módulos disponíveis podem variar de acordo com o modelo da impressora e os opcionais.

SCALEABLE FONT CACHE	Configura o número de blocos de 1KB (100 - 5120) alocados para o mecanismo de fonte escalonável, onde:
0511 KBytes	É a configuração padrão.



A memória disponível pode variar de acordo com o modelo da impressora e os opcionais.

SINGLE BYTE SYMBOLS	Seleciona a página de código usada para imprimir fontes de bytes simples, incluindo:
---------------------	--

ARABIC-8	ISO 15: ITALIAN	ISO 17: SPANISH
CYRILLIC	LEGAL	ISO 11: SWEDISH
ISO 60: DAN/NOR	HP4000 ZAPF DINGBAT	SYMBOL
DESKTOP	MATH-8	TURKISH-8
ITC ZAPF DINGBAT/100	MACINTOSH	PS TEXT
ITC ZAPF DINGBAT/200	PS-MATH	UTF-8
ITC ZAPF DINGBAT/300	PC-858 MULTILINGUAL	ISO 4: UK
PS ITC ZAPF DINGBAT	MICROSOFT PUBLISHING	ISO 6: ASCII
ISO 8859/1 LATIN 1	PC-8 CODE PAGE 437	VENTURA INTERNATIONAL
ISO 8859/2 LATIN 2	PC-8 D/N, CP 437N	VENTURA US
ISO 8859/5 LATIN 5	PC-852 LATIN 2	VENTURA MATH
ISO 8859/10 LATIN 6	PC-851 LATIN/GREEK	WINDOWS 3,1 LATIN 1
ISO 8859/7 LT/GK E7	PC-862 LATIN/ARABIC	WINDOWS LATIN/ARABIC
ISO 8859/15 LATIN 9	PI FONT	AGFA TIDBITS
ISO 8859/7 LT/GK EG	PC-850 MULTILINGUAL (Default Setting)	WINDOWS 3,1 LATIN 2
ISO 8859/8 LATIN/HBR	PC-864 LATIN/ARABIC	WINDOWS LATIN/GREEK
ISO 8859/8 LATIN/CYR	PC-8 TK, CP 437T	WINDOWS 3,1 LATIN 5
ISO 69: FRENCH	PC-1004	WINDOWS
GREEK-8	PC-775 BALTIC	WINDOWS 3.0 LATIN 1
PC-8 GREEK	PTXT3000	WINDOWS LATIN/CYRIC
ISO 21: GERMAN	NON-UGL, PI FONT	WINDOWS 3.0 LATIN 5
HEBREW-7	ROMAN-8	
HEBREW-8	ROMAN-9	



Consulte o *Manual do Programador da Class Series 2* para obter detalhes de definição de símbolos de códigos de página.

DOUBLE BYTE SYMBOLS	Seleciona a página de código ILPC opcional usada para imprimir fontes de bytes duplos, incluindo:
JIS	Japanese Industry Standard
SHIFT JIS	Shift Japanese Industry Standard
EUC	Código UNIX estendido
UNICODE	Unicode (incluindo coreano). Configuração padrão.
GB	Padrão Industrial do Gabinete do Governo; Chinês (PRC)
BIG 5	Taiwan encoded



Consulte o *Manual do Programador da Class Series 2* para obter detalhes de definição de símbolos de códigos de página.

TIME AND DATE	Define a hora e a data da impressora.
MEDIA COUNTERS	Exibe e controla vários contadores internos, onde:
ABSOLUTE COUNTER	Mostra o número total de polegadas impressas e a data em que o contador foi ajustado (não pode ser reajustado).
PRINTHEAD COUNTER	Mostra o número total de polegadas impressas (não pode ser reajustado pelo usuário).
RESETTABLE COUNTER	Mostra o número de polegadas impressas desde o último reajuste (reajustável pelo usuário).
RESET COUNTER	Retorna o contador reajustável a zero.
PRINT CONFIGURATION	Produz uma etiqueta de configuração usando as informações atuais do banco de dados da impressora. (Para gerar a etiqueta, mostrada aqui, pressione o botão DIREITO ou a tecla ENTER).

(1) As informações variam de acordo com o modelo, a versão de firmware e as opções instaladas.



(2) Para capturar todos os dados, use mídia que tenha pelo menos 2 polegadas (51 mm) de largura e ajuste a largura da etiqueta (em Configurações de mídia) de acordo com a largura das suas etiquetas.

(3) As configurações de menu que requerem uma reinicialização para se terem efeito serão indicadas com um símbolo de seção (§), ao passo que itens com marcadores () indicam alterações do host que ainda não foram salvas.

CONFIGURATION LEVEL	Exibe os níveis de hardware e software da impressora, onde:  Essa informação também é fornecida na etiqueta de configuração.
PRINTER KEY	Identifica o número de chave exclusivo da impressora, na forma: vvvv-cwxx-yyyyyy-zzz, onde: vvvv - Representa o número de modelo da impressora. cwxx - Representa o nível de recurso de hardware/software, onde: c - Representa a classe da impressora. w - Representa o nível de recurso de hardware da placa principal. xx - Representa o nível de recurso de software (10 = DPL padrão, e 20 = fonte interna CG Times). Os recursos são aceitos até este valor, mas aumentos além da faixa exigirão um código de autorização. yyyyyy - É o código de data do fabricante. zzz - É um carimbo de hora exclusivo.
APPLICATION VERSION	Exibe o nível, o número de versão e a data do firmware do aplicativo.
BOOT LOADER	Exibe o nível de versão e a data do carregador de inicialização.
UPGRADE PRINTER CODE	Atualiza o nível de recurso de software da impressora.
UNLOCK FEATURE	Desbloqueia recursos opcionais adicionais dentro da impressora. (Um código de autorização é necessário).

SET FACTORY DEFAULTS	Retorna as configurações da impressora aos valores programados em fábrica (exceto CUSTOM ADJUSTMENTS (AJUSTES PERSONALIZADOS) e calibrações); ou, se selecionado, ao arquivo de configuração de fábrica, onde selecionar YES (SIM) no prompt faz com que a configuração seja restaurada.
FORMAT ATTRIBUTES	Define a maneira pela qual texto sobreposto e imagens aparecem quando impressos, onde:
TRANSPARENT	Texto, imagens e códigos de barras com interseção serão impressos, por exemplo: 
XOR	Texto, imagens e códigos de barras com interseção não serão impressos, por exemplo:  (Configuração padrão)
OPAQUE	Texto, imagens e códigos de barras com interseção serão impressos substituindo aqueles formatados primeiro, por exemplo: 
LABEL ROTATION	Permite que o formato de etiqueta seja girado a 180 graus antes de imprimir, onde:
ENABLED	Inverte o formato.
DISABLED	Não inverte o formato. (Configuração padrão)
IMAGING MODE	Determina o processo usado para formatar etiquetas, onde:
MULTIPLE LABEL	Cria várias etiquetas, na medida em que a memória permite, para obter a taxa de transferência mais rápida possível. Se estiver carimbando as etiquetas com hora, a hora indicada refletirá o momento da geração da imagem, e não a hora real de impressão. (Configuração padrão)
SINGLE LABEL	Cria a próxima etiqueta apenas depois que a etiqueta anterior foi impressa, fornecendo os carimbos de hora mais precisos a uma taxa de transferência mais lenta.
PAUSE MODE	Permite impressão interativa controlada, onde:
ENABLED	Requer que você pressione a tecla PAUSE (PAUSA) para imprimir cada etiqueta.
DISABLED	As etiquetas são impressas sem pausar. (Configuração padrão)
PEEL MODE	Allows the printer to wait until the Start of Print signal is received (via the optional GPIO Port) to feed a label, where:
ENABLED	Inibe a função de alimentação até que o sinal de início de impressão seja recebido.
DISABLED	Alimenta a etiqueta independentemente do sinal de início de impressão. (Configuração padrão)
SECURITY	Permite que toda ou parte da interface do usuário seja protegida por senha e para essa senha ser modificada:
SELECT SECURITY	Permite que a senha seja definida para áreas específicas da interface do usuário, onde:
DISABLED	Não é requerida senha para acessar o menu. (Configuração padrão)
SECURE MENU	Define uma exigência de senha para entrada no menu do usuário e avançado.
MENU AND TEST	Define uma exigência de senha para todas as entradas no menu.
MENU ADVANCED	Define uma exigência de senha para entrada no menu Avançado. (Depois de ativar esta seleção, torne-a efetiva retornando o modo de menu para a configuração do usuário; veja acima).
MODIFY PASSWORD	Modifica a senha de quatro dígitos requerida quando a segurança está ativada. Para modificação, o código deve ser entrado novamente quando solicitado para confirmar.



Para ser ativada, a senha deve ser inicialmente definida para um valor outro que não a definição padrão (0000).

UNITS OF MEASURE	Define o padrão de medida usado, onde:
IMPERIAL	Utiliza polegadas. (Configuração padrão)
METRIC	Utiliza milímetros e centímetros.
MODO INPUT	Define o tipo de processamento que ocorrerá quando os dados forem recebidos, onde:
DPL	O processamento de linguagem de programação da Datamax-O'Neil será usada. (Configuração padrão)
LINE	O processamento em modo de linha será usado, onde os dados terminados por um retorno de carro serão extraído e inseridos para impressão de modelos.
PL-Z	O processamento da linguagem de programação avançada será usado, com a exceção dos seguintes parâmetros específicos de DPL: Emulação DPL; Emulação SOP; and Loja de etiquetas.
AUTO	Identifica e em seguida ativa o analisador de emulação para os dados.



A identificação correta pode depender das CONFIGURAÇÕES DO HOST/TEMPO LIMITE DO HOST (consulte a Seção 4.2.5). Além disso, em alguns casos, caracteres estranhos podem tornar os dados irreconhecíveis, exigindo a seleção manual do modo desejado.

USER LABEL MODE	Define a impressora para energizar como padrão, onde:
ENABLED	Funções em modo autônomo para acesso rápido a formatos definidos pelo usuário; consulte a Seção 3.6.  Esse modo permanecerá ativo até que seja desativado.
✧DISABLED	Funções em modo normal, aguardando comandos de um host.
DPL EMULATION	Permite que a impressora reproduza, para compatibilidade regressiva, formatos de etiquetas com as mesmas características que as produzidas por modelos herdados, onde:
PADRÃO	Processamento DPL padrão será usado para impressão. (Configuração padrão)
ALLEGRO	Processa dados DPL como uma Allegro®, incluindo cálculos de posição de linha baseados em 194 pontos por polegada e as exceções indicadas abaixo.
PRODIGY PLUS	Processa dados DPL como uma Prodigy Plus®, incluindo cálculos de posição de coluna baseados em 200 pontos por polegada e as exceções indicadas abaixo.
PRODIGY	Processa dados DPL como uma Prodigy®, incluindo cálculos de posição de coluna baseados em 200 pontos por polegada e as exceções indicadas abaixo.

- Exceções:
- Processamento do terminador de dados – Ao imprimir 1 2 de 5 códigos de barra D, J e L, o primeiro caractere não numérico processado terminará o campo de dados do código de barras.
 - Exceção de tamanho de barra – Ao imprimir 1 2 de 5 códigos de barra L, se o tamanho de barra especificado for maior que P (25) será automaticamente reduzido para 10.
 - Tamanho fixo de fontes legíveis – Ao imprimir códigos de barra B, C, F, G, M e N, EAN e UPC, um tamanho de fonte fixo é produzido.
 - Anomia de tamanho vertical de linha e caixa - Ao imprimir rotações 2 e 4, linhas e caixas são afetadas pelo fator de multiplicação vertical definido no comando DPL Dxx.
 - Padrões de posição de coluna - Posições de coluna maiores que a largura da cabeça de impressão são ajustadas de volta à área imprimível e então impressas.
 - Códigos de barra em rotação 3 - tamanho padrão (de cabeça para baixo/direita para a esquerda) - Quando a posição da linha na rotação 3 é menor que a altura do código de barra, os códigos de barra caindo fora da extremidade inicial da etiqueta são empurrados de volta para a etiqueta.
 - Comando <STX>L – Quando nenhum campo imprimível residir no formato, resultará em nenhum movimento da etiqueta.

COLUMN EMULATION	Permite que os pontos por polegada da coluna sejam ajustados (153 - 203 pontos), de forma que números menores que a resolução da cabeça de impressão reduzam a saída impressa da direita para a esquerda, onde:
XXX pontos	
ROW EMULATION	Permite que os pontos por polegada da linha sejam ajustados (103 - 303), de forma que números menores que a resolução da cabeça de impressão aumentem a altura da saída impressa e números grandes a reduzam, onde:
XXX pontos	
SOP EMULATION	Permite que os comandos de posicionamento de etiquetas funcionem com compatibilidade regressiva ao imprimir formatos de etiquetas desenhados para modelos herdados, onde:
DISABLED	Produz o início natural da posição de impressão. (Configuração padrão)
110 (PRODPLUS)	Emula a posição de início de impressão da Prodigy Plus®.
220 (ALLEGRO)	Emula a posição de início de impressão da Allegro®.
250 (PRODIGY)	Emulates the Prodigy™ start of print position.



Ao mudar esses valores, a impressora alimentará automaticamente duas etiquetas para estabelecer a nova posição de impressão.

BACK AFTER PRINT	Determina o movimento da mídia quando uma guilhotina, sensor de presença, peel and present, ou GPIO está ativado, onde:
MODE	Reposiciona a mídia, onde:
DISABLED	O movimento ocorre apenas quando a próxima etiqueta está pronta para imprimir, minimizando o enrolamento da borda. (Configuração padrão)
ENABLED	O movimento ocorre de acordo com o intervalo de BACKUP DELAY (RETARDO DE RETROCESSO) após um corte, sensor limpo ou SOP para permitir a taxa de transferência mais rápida possível.
BACKUP DELAY (1/50s)	Instrui a impressora a retrainir uma etiqueta apresentada depois que um tempo especificado decorrer (0 - 255, em incrementos de 1/50 de segundo), onde:
000	A retração ocorre quando a próxima etiqueta é recebida e processada. (Configuração padrão)
FONT EMULATION	Permite a substituição de fonte para todas as fontes internas (ver exemplos), onde:
STANDARD FONTS	Imprime usando uma fonte (interna) padrão. (Configuração padrão)
CG TIMES	Imprime usando a fonte CG Times.
USER ID S50	Imprime usando uma fonte baixada.
LABEL STORE	Determina o nível de cancelamento de comandos usado ao recuperar formatos de etiquetas armazenados, onde:
STATE e FIELDS	Cancela o estado da impressora (i.e., calor, configurações de velocidade, etc.) e os comandos de formatação de etiquetas para a etiqueta armazenada. (Configuração padrão)
FIELDS ONLY	Cancela os comandos de formatação de etiquetas para a etiqueta armazenada.
MENU LANGUAGE	Selecione o idioma da etiqueta de configuração e de menu. Apenas os idiomas residentes serão exibidos (consulte o Apêndice D), onde:
ENGLISH	Ativa o inglês (configuração padrão)
DISPLAY SETTINGS	Determina a aparência dos itens do visor, onde:
GRAPHIC DISPLAY MODE	Determina a ampliação dos itens exibidos, onde:
STANDARD	É a configuração normal.
ENHANCED	É a configuração ampliada.
DISPLAY UNITS	Determina o tipo exibido de informações de distância, onde:
STANDARD	Exibe as informações de acordo com a configuração de UNIDADES DE MEDIDA (ver acima).
IMPERIAL	Exibe as informações em polegadas.
METRIC	Exibe as informações em milímetros e centímetros.

FAULT HANDLING	Determina a intervenção requerida e a disposição da etiqueta no processo quando ocorre uma falha, onde:
LEVEL	Selecione a ação do usuário e o status de reimpressão após a declaração de uma falha, onde:
NO REPRINT	A impressão para e uma mensagem de falha é exibida. Após a correção do problema, a tecla FEED (ALIMENTAÇÃO) deve ser pressionada para apagar a falha, mas a etiqueta em processo não é reimpressa.
STANDARD	A impressão para e uma mensagem de falha é exibida. Após a correção do problema, a tecla FEED (ALIMENTAÇÃO) deve ser pressionada para apagar a falha e a etiqueta em processo é reimpressa. (Configuração padrão.)
VOID AND RETRY	<p>Dependendo da RETRY COUNT (CONTAGEM DE REPETIÇÕES) (ver abaixo), um dos seguintes ocorrerá:</p> <p>Se a contagem não tiver sido excedida, VOID (CANCELADO) será impresso (consulte VOID DISTANCE (DISTÂNCIA DE CANCELAMENTO)) na etiqueta que falhou e a reimpressão ocorrerá automaticamente;</p> <p>Se a contagem tiver sido excedida, a impressão parará e uma mensagem de falha será exibida. Após a correção do problema, a tecla de FEED (ALIMENTAÇÃO) deve ser pressionada para apagar a falha para que a etiqueta em processo seja reimpressa; ou</p> <p>Se a tecla CANCEL (CANCELAR) for pressionada, a reimpressão será opcional: para reimprimir pressione NO (NÃO); ou, para cancelar a reimpressão pressione YES (SIM) (e pressione YES (SIM) novamente para cancelar o lote).</p> <hr/> <p>(1) Sem um scanner linear instalado, a impressora executará a configuração PADRÃO, exceto que o VOID será impresso na etiqueta que falhou.</p> <p> (2) VOID não será impresso se não existir espaço de texto suficiente (consulte DISTÂNCIA DE CANCELAMENTO, abaixo) ou se a falha tiver ocorrido após a impressão.</p> <p>(3) O texto pode ser personalizado, consulte o <i>Manual do Programador da Class Series 2</i> para obter detalhes.</p>
VOID RETRY & CONT.	<p>O VOID é impresso em uma etiqueta que falhou, com tentativas de reimpressão ocorrendo automaticamente, até que a RETRY COUNT (CONTAGEM DE REPETIÇÕES) tenha sido excedida e em seguida essa etiqueta será pulada (descartada) e a impressão continuará para a próxima etiqueta na fila.</p> <hr/> <p> Scanner linear ou RFID requerido.</p>
VOID DISTANCE	Define a distância para retroceder e então imprimir VOID de uma etiqueta que falhou, onde:
(0,10 – 2,00 pol.) [2,54 - 50,8 mm] 0.50	É a distância, medida da extremidade final da etiqueta, que estabelece indiretamente o tamanho da fonte do texto. (A configuração padrão é 0,5 polegadas [12,7 mm]).
RETRY COUNT	Define o número de tentativas de repetição, onde:
(0 – 3) 1	<p>É a última etiqueta da contagem a ser cancelada antes que a impressora pare e exiba uma mensagem de falha. (A configuração padrão é um).</p> <hr/> <p> Contagens de repetições maiores que 1 só são válidas para impressoras equipadas com o scanner linear ou RFID opcional.</p>
BACKFEED ON CLEAR	Determina a ação da impressora depois que uma falha é eliminada, onde:
ENABLED	O posicionamento da etiqueta para retrocesso ocorrerá depois que a falha for eliminada.
DISABLED	Não ocorrerá posicionamento da etiqueta em retrocesso após eliminação da falha; a impressora presumirá que a posição atual é correta. (Esta é a configuração padrão).
	<hr/> <p> Se estiver recarregando a mídia, a etiqueta deverá ser colocada na posição apresentada.</p>
SCL FONT BOLD FACTOR	Define a quantidade de negrito de uma fonte escalonável, onde:
08 (1 – 36)	É a configuração, baseada em uma escala incremental, onde oito (08) é nominal.

Comunicações

O menu de Comunicações contém funções de controle de host e interface:

- Serial Port A (porta serial A)
- Parallel Port A (porta paralela A)
- NIC Adapter (adaptador NIC) (Ethernet)
- Host Settings (configurações do host)

As seleções do menu são definidas como segue:

ITEM EXIBIDO	DESCRIÇÃO DO ITEM
SERIAL PORT A	Controle as configurações de comunicação RS-232 para a Porta Serial A, onde:
BAUD RATE	Define a taxa de comunicação serial, onde:
(1200 – 115000 BPS) 9600 BPS	É o intervalo, em bits por segundo; e é a configuração padrão.
PROTOCOL	Define o método de controle de fluxo de dados (handshaking), onde:
BOTH	XON/XOFF e CTS/DTR são usados. (Configuração padrão)
SOFTWARE	XON/XOFF é usado.
HARDWARE	CTS/DTR é usado.
NONE	Não é usado controle de fluxo.
PARITY	Define a paridade da palavra, onde:
NONE	Paridade não é usada. (Configuração padrão)
ODD	Paridade ímpar é usada.
EVEN	Paridade par é usada.
DATA BITS	Define o comprimento da palavra, onde:
(7 - 8) 8	Uma palavra de sete ou oito bits é selecionável; e é a configuração padrão.
STOP BITS	Define o número de bits de parada, onde:
(1 - 2) 1	Bits de uma parada ou duas paradas são selecionáveis; e é a configuração padrão.
PARALLEL PORT A	Controla a configuração de comunicação para a porta paralela, onde:
PORT DIRECTION	Determina se os dados são retornados da impressora, onde:
UNI-DIRECTIONAL	Nenhum dado é retornado; a comunicação é unidirecional.
BI-DIRECTIONAL	Os dados são retornados em conformidade com o padrão IEEE 1284, operação em canal traseiro. (Configuração padrão)
	 É necessário um cabo bidirecional IEEE 1284.
NIC ADAPTER	Controla as configurações de comunicação para a interface da rede, onde:
QUICK SETUP	Controla as configurações de comunicação para a interface da rede, onde:
WIRED DHCP	Configura o cartão para conexão com fio.
SET FACTORY DEFAULTS	Redefine os parâmetros do adaptador NIC para os valores padrão de fábrica.

IP ADDRESS	Especifica o endereço IP estático da interface no formato de octeto padrão.
SUBNET MASK	Especifica a sub-rede estática designada à interface, por exemplo: 255.255.255.000.
GATEWAY	Especifica o endereço de gateway que a interface usará, por exemplo: 010.001.001.001.
SNMP TRAP DESTINATION	Especifica o endereço IP da rede onde as interceptações SNMP serão enviadas quando o serviço SNMP for instalado no seu receptor. Se estiver zerado, nenhuma interceptação será enviada.
IP DISCOVERY	Define o método de descoberta de endereço, onde:
ENABLED	<p>O cartão transmite através da rede para receber endereços do servidor responsável na inicialização. Modificações manuais ao endereço IP, à máscara de sub-rede ou ao endereço do gateway não são permitidas; e, se nenhum servidor for encontrado, o valor estático especificado será usado. (Configuração padrão)</p> <hr/> <p> Um endereço IP designado pelo servidor tem precedência sobre qualquer endereço IP estático armazenado na interface.</p>
DISABLED	O endereço IP estático, a máscara de sub-rede e/ou o endereço do gateway armazenados serão usados.
SNMP	Define o SNMP
ENABLED	(Configuração padrão)
DISABLED	
ADVANCED	Configurações avançadas para o cartão NIC.
TELNET	Ativar/desativar o protocolo Telnet
FTP	Ativar/desativar o protocolo FTP
MTU	Define o tamanho máximo do pacote da unidade de transmissão, onde: Tamanho do pacote, em bytes. (512-65515); O padrão é 1500
GRATUITOUS ARP	Define o intervalo para pacotes de transmissão ARP, onde: (0-2048 minutos); O padrão é 0
TCP KEEPALIVE	Permite a monitoração de uma conexão aberta para detectar quaisquer desconexões não devidamente fechadas, incluindo pontos de acesso à reinicialização e impressoras desconectadas, onde:
ENABLED	Mantém o monitoramento ativo.
DISABLED	Fecha a desconexão mencionada depois de 2,5 minutos. (Configuração padrão)
PORT NUMBER	Seleciona a porta a ser usada para todas as comunicações da rede; O padrão é 9100
DUPLEX CAPABILITY	<p>Especifica a transmissão e a velocidade da conexão Ethernet com fio:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Auto-Negotiate (negociar automaticamente) (padrão); • 100 BaseT Full Duplex; • 100 BaseT Half Duplex; • 10 BaseT Full Duplex; ou • 10 BaseT Half Duplex
ADVERTISE CAPABILITY	<p>Selecione o método pelo qual a configuração da capacidade duplex é anunciada, onde:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Automático (anuncia a configuração da CAPACIDADE DUPLEX); ou • Todas as capacidades (anuncia todas as capacidades)
NETWORK REPORT	Imprime ou exibe um relatório que lista as configurações de rede da impressora.
SET FACTORY DEFAULTS	Redefine os parâmetros do adaptador NIC para os valores padrão de fábrica.

HOST SETTINGS	<p>Controla as comunicações com um dispositivo host, onde:</p> <hr/> <p> As configurações de "ignorar host" para ESC SEQUENCES, HEAT, SPEED, TOF SENSING, SYMBOL SET, CNTRL-CODES, STX-V SW SETTINGS e MAX LENGTH (SEQUÊNCIAS ESC, CALOR, VELOCIDADE, DETECÇÃO DE TOF, DEFINIÇÃO DE SÍMBOLO, CÓDIGOS CNTRL, CONFIGURAÇÕES STX-V SW e COMPRIMENTO MÁXIMO) não serão afetadas quando o Modo PL-Z estiver selecionado (consulte Modo de entrada para obter detalhes).</p>
HOST TIMEOUT	<p>Define o número de segundos (1 - 60) que uma porta de comunicação estabelecida deve estar ociosa antes que os dados possam ser recebidos através de uma porta alternativa, onde:</p> <hr/> <p> Se o período de tempo limite for excedido antes que todos os dados sejam recebidos, os dados serão ignorados.</p>
10	É a configuração padrão.
CONTROL CODES	Permite alterações ao prefixo dos comandos de software interpretados pela impressora, onde:
STANDARD CODES	Use estes caracteres: Hex 01 = Comando SOH; Hex 02 = Comando STX; contagem-por = ^; Hex 1B = ESC; Hex 0x0D = retorno de carro. (Configuração padrão)
ALTERNATE CODES	Use estes caracteres: Hex 5E = Comando SOH; Hex 7E = Comando STX; contagem-por = @; Hex 1B = ESC; Hex 0x0D = retorno de carro.
ALTERNATE CODES 2	Use estes caracteres: Hex 5E = Comando SOH; Hex 7E = Comando STX; contagem-por = @; Hex 1B = ESC; Hex 0x7C = retorno de carro.
CUSTOM CODES	Cada comando DPL (SOH, STX, CR e contagem por) pode ser selecionado inserindo o código hexadecimal desejado.
FEEDBACK CHARACTERS	Permite que a impressora retorne um Hex 1E (RS) depois que cada etiqueta é impressa com sucesso, e um Hex 1F (US) depois que cada lote de etiquetas é impresso com sucesso, onde:
ENABLED	Envia caracteres de realimentação ao host.
DISABLED	Não envia caracteres de realimentação ao host. (Configuração padrão)
ESC SEQUENCES	Permite dados contendo sequências de códigos de controle ESC inválidas a serem processadas, onde:
ENABLED	Processa os comandos normalmente. (Configuração padrão)
DISABLED	Ignora as sequências ESC durante o processamento (já que alguns sistemas enviam um "banner" para a impressora). Downloads de fontes com bitmap estão desativados neste modo.
HEAT COMMAND	Determina a maneira pela qual o comando Calor DPL é tratado, onde:
ENABLED	Processa os comandos normalmente. (Configuração padrão)
DISABLED	Ignora os comandos Calor DPL; em vez disso, o valor de calor é controlado através da configuração do menu.
SPEED COMMANDS	Determina a maneira pela qual os comandos Impressão DPL, Alimentação, Movimento rápido e Reverter são tratados, onde:
ENABLED	Processa os comandos normalmente. (Configuração padrão)
DISABLED	Ignora os comandos de velocidade DPL; em vez disso, as velocidades são controladas através da configuração do menu.
TOF SENSING COMMANDS	Determina a maneira pela qual os comandos Espaço DPL, Contínuo e Reflexivo são tratados, onde:
ENABLED	Processa os comandos normalmente. (Configuração padrão)
DISABLED	Ignora os comandos de velocidade TOF DPL; em vez disso, o TOF é controlado através da configuração do menu.
SYMBOL SET COMMAND	Determina a maneira pela qual os comandos de Definição de símbolos simples e duplos DPL são tratados, onde:
ENABLED	Processa os comandos normalmente. (Configuração padrão)
DISABLED	Ignora os comandos Definir símbolo DPL; em vez disso, a seleção de Definição de símbolo é controlada através da configuração do menu.
CNTRL-CODES (DATA)	Determina a maneira pela qual os códigos DPL SOH, STX, CR, ESC ^ são tratados, onde:
ENABLED	Processa os comandos normalmente. (Configuração padrão)
DISABLED	Ignora os códigos de controle de DPL; em vez disso, as funções de códigos de controle são estabelecidas através da configuração do menu.

STX-V SW SETTINGS	Determina a maneira pela qual o comando DPL <STX>V é tratado, onde:
ENABLED	Processa os comandos normalmente. (Configuração padrão)
DISABLED	Ignora o comando de ativar opcional; em vez disso, as seleções de opcionais são controladas através das configurações do menu.
MAX LENGTH COMMAND	Determina a maneira pela qual o comando DPL <STX>M é tratado, onde:
ENABLED	Processa os comandos normalmente. (Configuração padrão)
DISABLED	Ignora o comando de comprimento máximo da etiqueta; em vez disso, o comprimento máximo da etiqueta é controlado através da configuração do menu.
OPTION FEEDBACK	<p>Permite que os caracteres de realimentação de um dispositivo opcional sejam retornados ao dispositivo host, no formato de: <A;B;C;D;E;F>[CR]</p> <p>Onde:</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px 0;"> <p>A - É o tipo de dispositivo: R = RFID; e S = Scanner linear</p> <p>B - É o status resultante: C = etiqueta inteira concluída; F = etiqueta com falha (falhou); e U = desconhecido</p> <p>C - É o número de leituras esperadas, dadas em dois caracteres.</p> <p>D - É o número de leituras boas, dadas em dois caracteres.</p> <p>E - É o identificador de trabalho e subtrabalho, dados em quatro caracteres cada.</p> <p>F - São os dados que foram lidos, delimitados com ponto e vírgula (;) em várias leituras.</p> </div>
DISABLED	Nenhum dado é reportado. (Configuração padrão)
SCANNER	Informações de scanner linear são reportadas.
RFID HEX	Informações de RFID são reportadas em formato hexadecimal.
RFID ASCII	Informações de RFID são reportadas em formato ASCII.
PROCESS SOH (DATA)	Determina a maneira pela qual a impressora responde a um comando imediato (por ex. Obter status, Armazenamento de módulo, etc.), onde:
ENABLED	As operações são interrompida mediante instrução para processar o comando.
DISABLED	Processa os comandos normalmente. (Configuração padrão)

Diagnósticos

O menu Diagnósticos contém funções de teste e seleções de relatório da cabeça de impressão:

- Hex Dump Mode (modo de dump hexadecimal)
- Options Testing (teste de opções)
- Print Test Rate (intervalo de teste de impressão) (min)
- Sensor Readings
- Ribbon Sensor Limits (limites do sensor de fita)
- Relatório iPH
- Descrições de ícones

As seleções do menu são definidas como segue:

ITEM EXIBIDO	DESCRIÇÃO DO ITEM
HEX DUMP MODE	Determina como a impressora trata os dados recebidos de um host, onde:
ENABLE	A impressora faz sair os dados brutos ASCII que recebe sem interpretação; não ocorre nenhum processamento.
DISABLE	Processa os dados normalmente. (Configuração padrão)
FILE CAPTURE	Salva os dados de entrada no Módulo H (thumbdrive USB) se presente; caso contrário, o arquivo é armazenado no Módulo G. O nome do arquivo, na forma [dmx_xxx_yyy.dp1], onde a contagem é automaticamente incrementada para cada captura e um carimbo de hora exclusivo da impressora (xxx), é atribuído.
OPTIONS TESTING	Executa o diagnóstico de opções da impressora ou monitora e produz os resultados de teste, onde:
TEST PRESENT SENSOR	Executa um teste funcional do sensor de presença indicando LABEL PRESENTED (quando uma etiqueta bloquear o sensor) e LABEL NOT PRESENTED (quando nenhuma etiqueta bloquear o sensor). (Observe que esse teste também pode ser usado para verificar a função do sensor do opcional Peel & Present.)
TEST CUTTER	Executa um teste funcional da guilhotina, onde:
PERFORM TEST 001 VEZES	Liga e desliga a lâmina da guilhotina um número de vezes selecionado (0 - 999), com resultados PASS / FAIL (PASSOU/FALHOU) para cada tentativa de ciclagem.
TEST GPIO	Executa um teste funcional da porta GPIO, onde:
MONITOR GPIO INPUT	Exibe valores de lógica de sinal de entrada para Início de impressão (SOP).  Se não estiver conectado, um zero ou um poderá ser exibido.
TEST GPIO OUTPUT	Exibe valores de lógica de sinal de saída para Fim de impressão (EP) e Serviço requerido (SR).  Para alterar o estado de um sinal de saída, coloque o cursor sobre o estado exibido para selecionar e em seguida alterne-o usando os botões de seta PARA CIMA e PARA BAIXO.
PRINT SIGNAL INFO	Imprime uma etiqueta de referência contendo nomes de sinais GPIO, atribuições de pinos, configurações programadas e estados de sinais atuais.
TEST RFID	Executa um teste funcional do opcional RFID, onde:
TAG DATA	Lê os dados codificados no chip RFID.
DEVICE VERSION	Exibe o tipo e a versão do dispositivo de codificação.
TAG ID - HF ONLY	Lê e exibe o número de ID da etiqueta de alta frequência.
PRINT TEST RATE (MIN)	Define um intervalo de atraso de etiqueta a etiqueta (0 a 120 minutos) ao imprimir lote de etiquetas de teste, onde:
000	É a configuração padrão.

SENSOR READINGS	<p>Exibe os valores (0 – 255) dos sensores da impressora, onde:</p> <table border="0" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr> <td>THR</td> <td>TRAN</td> <td>RIBM</td> <td>24V</td> </tr> <tr> <td>103</td> <td>091</td> <td>009</td> <td>171</td> </tr> <tr> <td>PS</td> <td>HD</td> <td>RANK</td> <td></td> </tr> <tr> <td>003</td> <td>255</td> <td>050</td> <td></td> </tr> </table> <p>THR = Sensor termistor da cabeça de impressão; TRAN = Sensor de espaço da mídia (REFL quando definido para reflexivo); RIBM = Sensor de fita; 24V = sensor de fonte de alimentação de 24 volts; PS = Sensor de presença; HD = Sensor de posição da cabeça de impressão; e RANK = Resistor de classificação da cabeça de impressão.</p>	THR	TRAN	RIBM	24V	103	091	009	171	PS	HD	RANK		003	255	050	
THR	TRAN	RIBM	24V														
103	091	009	171														
PS	HD	RANK															
003	255	050															
RIBBON SENSOR LIMITS	<p>Exibe os valores das leituras do sensor de fita (veja exemplo abaixo) para impressoras equipadas com o opcional de transferência térmica, onde:</p> <table border="0" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr> <td>RIBBON ADC LOW</td> </tr> <tr> <td>111</td> </tr> <tr> <td>RIBBON ADC HIGH</td> </tr> <tr> <td>249</td> </tr> </table>	RIBBON ADC LOW	111	RIBBON ADC HIGH	249												
RIBBON ADC LOW																	
111																	
RIBBON ADC HIGH																	
249																	
iPH REPORT	Displays the IntelliSEAO™ printhead report data, where:																
VIEW	Exibe os dados.																
PRINT	<p>Imprime uma etiqueta de referência:</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-left: auto; margin-right: auto;"> <pre>iPH REPORT TUE 12:44PM 23MAY2006 4212-HE25-060224-090 NÚMERO DE SÉRIE DA CABEÇA DE IMPRESSÃO: 5x-00289 MODELO DE CABEÇA DE IMPRESSÃO NO. 163 NÚMERO DE SÉRIE DA IMPRESSORA 60430014 POLEGADAS DA CABEÇA DE IMPRESSÃO 11175 DATA DE INSTALAÇÃO - INICIAL 02/02/2006 DATA DE INSTALAÇÃO - FINAL 02/28/2006 LIMPEZA DA CABEÇA DE IMPRESSÃO PROCEDIMENTOS DE LIMPEZA: 0 ZERAR CONTADOR NÚMERO DE POLEGADAS - INICIAL 0</pre> </div>																
ICON DESCRIPTIONS	<p>Exibe as várias atribuições de ícones da impressora, listados por grupo:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ícones do sistema • Ícones da rede • Ícones tipo entrada • Ícones de opcionais 																

Opções MCL

O menu Opções MCL contém as opções de início de MCL:

- MCL at Power-UP (MCL na ativação)
- Start MCL (iniciar MCL)

As seleções do menu são definidas como segue:

ITEM EXIBIDO	DESCRIÇÃO DO ITEM
MCL AT POWER-UP	Determina se o MCL deve ser inicializado na ativação da impressora.
ENABLE	Inicializa o MCL na ativação da impressora
DISABLE	Não inicializa o MCL
START MCL	Inicializa imediatamente o MCL

5 Manutenção e ajustes

5.1 Intervalos de limpeza

Esta seção apresenta dicas de limpeza, ajuste e solução de problemas da impressora. A tabela abaixo descreve o cronograma de manutenção recomendado para as várias peças da impressora.

Área	Método	Intervalo
Cabeça de Impressão	Desligue a impressora antes de limpar a cabeça de impressão. Use solvente* em um cotonete para limpar inteiramente a cabeça de impressão.	Após cada rolo de mídia.
Rolo de Impressão	Desligue a alimentação. Gire o rolo de impressão e limpe-o completamente com solvente* e um cotonete.	Após cada rolo de mídia.
Rolo Separador	Gire o rolo separador e limpe-o completamente usando um solvente* e um cotonete.	Após cada rolo de mídia.
Caminho da Mídia	Solvente*	Após cada rolo de mídia.
Barra de Separação/Destaque	Solvente*	Conforme necessário
Sensor de mídia	Jato de ar	Mensalmente
Parte externa	Detergente suave ou limpador de desktop neutro.	Conforme necessário
Parte interna	Escova ou aspirador	Conforme necessário.

* Recomenda-se o uso de um solvente contendo álcool isopropílico.



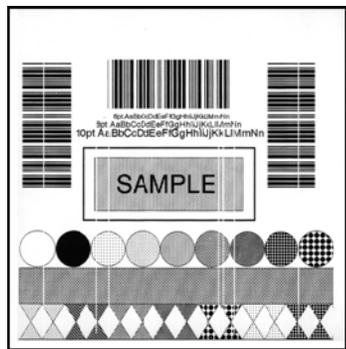
O álcool isopropílico é um solvente inflamável; sempre tome as precauções apropriadas ao usar esta substância.

É essencial fazer uma limpeza adequada. Para garantir o desempenho ideal da impressora, a Datamax-O'Neil oferece uma linha completa de produtos de limpeza que inclui canetas, cartões, películas e cotonetes. Para obter mais informações, visite nosso site acessando <http://www.datamax-oneil.com>.

Produtos certificados Datamax-O'Neil – A escolha ideal para o perfeito desempenho da sua impressora

5.2 Limpeza da Cabeça de Impressão

Quando a impressão não apresenta boa qualidade (os sintomas incluem códigos de barra incorretos, manchas de tinta e riscas brancas; ver amostra de etiqueta abaixo), geralmente isso é causado por resíduos acumulados na cabeça de impressão. Além disso, o acúmulo que não é removido pode causar falhas em elementos, reduzindo muito a vida útil da cabeça de impressão.

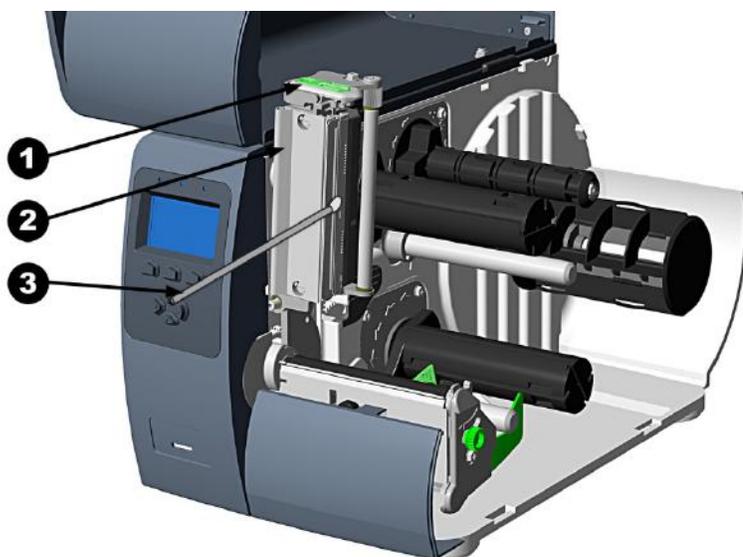


Etiqueta de Qualidade de Impressão ruim:

Os riscos brancos indicam cabeça de impressão suja ou defeituosa.

Para limpar a cabeça de impressão:

1. Desligue e desconecte a impressora da tomada.
2. Abra a tampa. Destrave a Trava da Cabeça de Impressão e levante o Conjunto da Cabeça de Impressão. **Deixe a cabeça de impressão esfriar antes de prosseguir.**
3. Retire a mídia e a fita da cabeça de impressão, se necessário.
4. Use um cotonete levemente umedecido com álcool isopropílico e limpe suavemente eventuais resíduos da superfície da cabeça de impressão, prestando especial atenção à Linha de Queima. Deixe a cabeça de impressão secar.
5. Recoloque a fita e a mídia. Baixe o Conjunto da Cabeça de Impressão até a posição travada.
6. Feche a tampa. Conecte e ligue a impressora. Alimente várias etiquetas para normalizar o controle.



- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 | Trava da cabeça de impressão |
| 2 | Conjunto da cabeça de impressão |
| 3 | Cotonete |

Limpeza automatizada da Cabeça de Impressão

(somente para impressoras com visor)

1. Retire a mídia e a fita.
2. Coloque um Cartão de Limpeza Datamax-O'Neil, código 70-2013-01, sob a cabeça de impressão. Baixe e trave a cabeça de impressão. Assegure-se de que o Ajuste de Largura de Mídia não esteja acionado.
3. Mantenha pressionada a tecla TEST por aproximadamente quatro segundos.

A impressora iniciará a rotina de limpeza.

4. Havendo muitos acúmulos, ou se a impressão usar tipicamente altos valores de calor, vire o cartão e repita a Etapa 3.
5. Reinstale a fita e a mídia (se necessário, corrija o Ajuste de Largura de Mídia consultando a Seção 5.3). Baixe e trave a cabeça de impressão. Feche a tampa.

5.3 Ajuste de Largura de Mídia

Ao imprimir em mídia de largura menor, faça um ajuste para que a pressão seja distribuída uniformemente, da seguinte forma:

1. Com a mídia carregada na impressora, imprima uma etiqueta e examine-a.

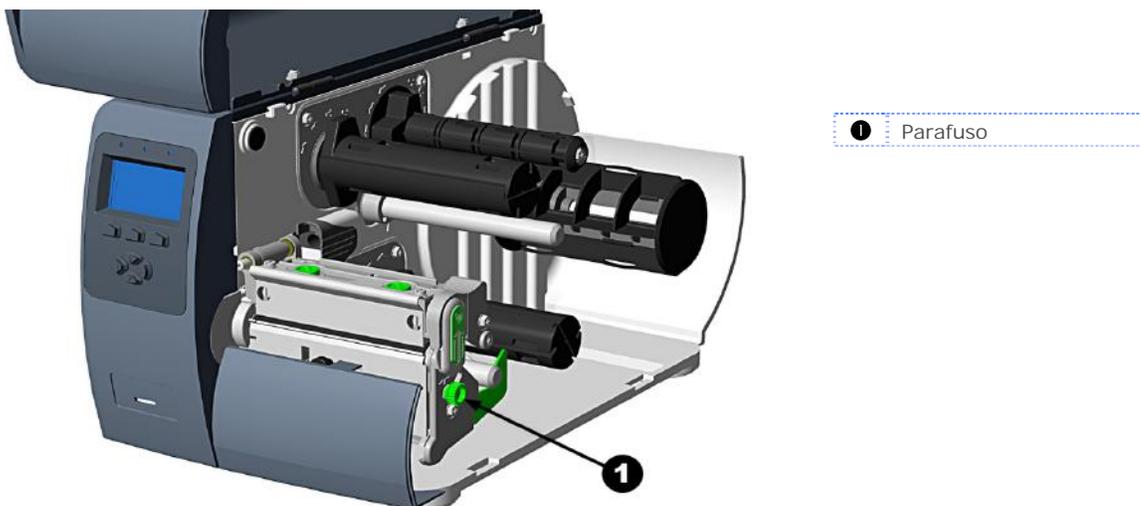
Impressoras sem visor:

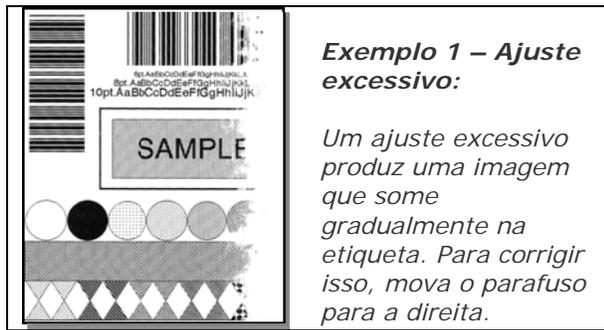
Pressione simultaneamente os botões  PAUSE +  FEED

Impressoras com visor:

Consulte a Seção 4.4

2. Enquanto observa as etiquetas impressas, gire o parafuso em 1/4 de volta. Isso manterá uma tensão suficiente no parafuso, evitando que ele escape da posição desejada e, ao mesmo tempo, permitindo o ajuste.
3. Em seguida, mova o parafuso para a direita para cada etiqueta de teste impressa, até que as etiquetas contenham uma imagem uniforme e completa (ver exemplo 2). Aperte o parafuso.





Exemplo 1 – Ajuste excessivo:

Um ajuste excessivo produz uma imagem que some gradualmente na etiqueta. Para corrigir isso, mova o parafuso para a direita.



Exemplo 2 – Ajuste correto:

O ajuste apropriado produz uma imagem completa com contraste de impressão uniforme em toda a etiqueta (ver observação abaixo).



Um ajuste insuficiente também pode causar problemas, como enrugamento da fita, controle de etiqueta e desgaste do rolo de impressão e da cabeça de impressão. Ao trocar para uma largura de etiqueta diferente, sempre faça esse ajuste.

5.4 Ajuste da Linha de Queima da Cabeça de Impressão

A Linha de Queima foi ajustada para ficar em rigorosa conformidade com a mídia de 0,0065" (6,5 mil.), assegurando a qualidade da impressão para a maioria dos tipos de mídia. Em casos extremos, no entanto, se for usada uma mídia de espessura ou rigidez diferente (por exemplo, etiquetas de alta gramatura), a qualidade da impressão poderá mudar.



Em caso de dúvida, entre em contato com um técnico qualificado ou com o Suporte Técnico da Datamax-O'Neil antes de prosseguir.

Para ajustar a Linha de Queima:

1. Abasteça a impressora com a mídia (e a fita, se necessário).
2. Solte os dois Parafusos de Travamento em aproximadamente 1/4 de volta no sentido anti-horário.
3. Gire os Parafusos de Ajuste no sentido anti-horário até que a linha de queima passe do eixo do rolo de impressão. Imprima uma etiqueta de teste; a etiqueta deve ter aparência clara e irregular.

Impressoras sem visor:

Pressione simultaneamente os botões PAUSE + FEED

Impressoras com visor:

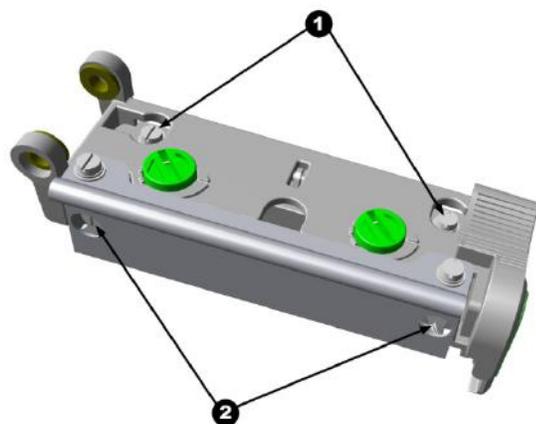
Consulte a Seção 4.4

4. Aperte os Parafusos de Travamento somente até que estejam "firmes" (apertados o suficiente para remover qualquer folga no conjunto da cabeça de impressão, mas soltos o suficiente para permitir que os Parafusos de Ajuste movam a cabeça de impressão).
5. Gire cada Parafuso de Ajuste em 1/4 de volta no sentido horário (ou 1/8 de volta para ajustes mais finos; ver observação abaixo). Imprima outra etiqueta de teste e examine a qualidade da impressão. Repita esta etapa até que as etiquetas sejam produzidas com contraste de impressão uniforme e qualidade de impressão aceitável.



Quando os Parafusos de Travamento estiverem "firmes", girar os Parafusos de Ajuste no sentido anti-horário NÃO moverá a cabeça de impressão para fora; se você tiver ajustado a cabeça de impressão muito para dentro, reinicie o procedimento inteiro.

6. Aperte os Parafusos de Travamento e imprima uma etiqueta de teste final para verificar o ajuste.



- ❶ Parafusos de Travamento
- ❷ Parafusos de Ajuste

5.5 Ajuste da pressão da Cabeça de Impressão

Para acomodar vários tipos de mídia, a pressão da cabeça de impressão pode ser ajustada. Esta pressão vem ajustada de fábrica para funcionar com a maioria dos tipos de mídia; por isso, este ajuste só deverá ser realizado depois que você tentar melhorar a qualidade de impressão usando (1) calor e/ou (2) velocidade de impressão. Ao fazer o ajuste, use somente a pressão mínima necessária para produzir uma imagem melhor. Para ajustar:

1. Coloque mídia e fita de 4" (102 mm), no mínimo. Consulte a Seção 2.2.
2. Verifique se o Ajuste da Largura de Mídia está ajustado na posição "mais à esquerda" (consulte a Seção 5.3).
3. Imprima uma etiqueta de teste.

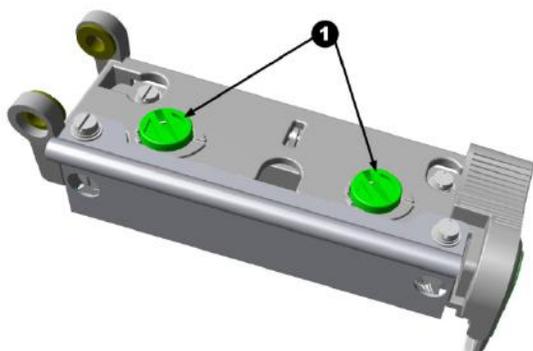
Impressoras sem visor:

Pressione simultaneamente os botões PAUSE + FEED

Impressoras com visor:

Consulte a Seção 4.4

4. Gire os Cames de Ajuste de Pressão no sentido anti-horário para aumentar a pressão aplicada ou no sentido horário para reduzi-la. Faça ajustes iguais em cada came para obter um contraste de impressão uniforme para toda a mídia.



- ❶ Cames de Ajuste de Pressão



Ao usar mídia estreita, às vezes é necessário aumentar a pressão no Came de Ajuste de Pressão interno (mais próximo da placa central) para evitar manchas de fita.

Pressão excessiva pode reduzir a vida útil da cabeça de impressão e do rolo de impressão, enquanto uma pressão desigual pode causar problemas de controle da fita e de etiquetas.

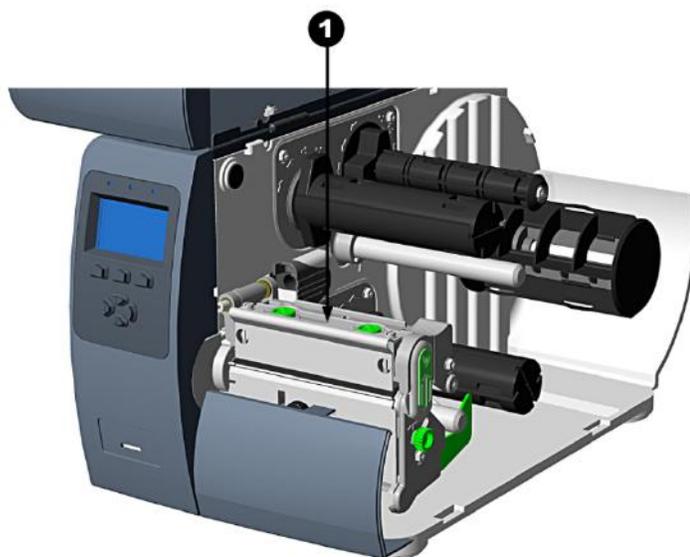
5.6 Substituição da Cabeça de Impressão

Para substituir uma cabeça de impressão danificada, siga o procedimento abaixo.



As cabeças de impressão são frágeis. Tenha muito cuidado ao manuseá-las e nunca use objetos pontiagudos em sua superfície. Em caso de dúvida, entre em contato com um técnico qualificado ou com o Suporte Técnico da Datamax-O'Neil antes de prosseguir.

1. Toque em uma peça metálica da estrutura da impressora para descarregar toda a eletricidade estática que possa estar presente no seu corpo.
2. Desligue e desconecte a impressora da tomada. Abra a tampa. Se a fita estiver instalada, retire-a.
3. Com a cabeça de impressão travada na posição inferior, solte o Parafuso de Montagem da Cabeça de Impressão (ele permanecerá no conjunto).
4. Destrave o Conjunto da Cabeça de Impressão. Segurando a Cabeça de Impressão, levante o conjunto. Desconecte os dois cabos e remova a Cabeça de Impressão antiga.
5. Segurando cuidadosamente a nova Cabeça de Impressão, conecte ambos os cabos.
6. Posicione a Cabeça de Impressão sobre os Pinos de Localização do Conjunto da Cabeça de Impressão e fixe-a no lugar com o Parafuso de Montagem da Cabeça de Impressão (não aperte demais).
7. Limpe a Cabeça de Impressão (ver Seção 5.2).
8. Recoloque a fita (se tiver sido retirada), baixe o conjunto da cabeça de impressão e gire novamente a trava da cabeça de impressão até a posição travada.
9. Use o Ajuste de Contraste de forma que o contraste de impressão da nova cabeça de impressão corresponda ao da antiga cabeça de impressão (ver Seção 5.7).

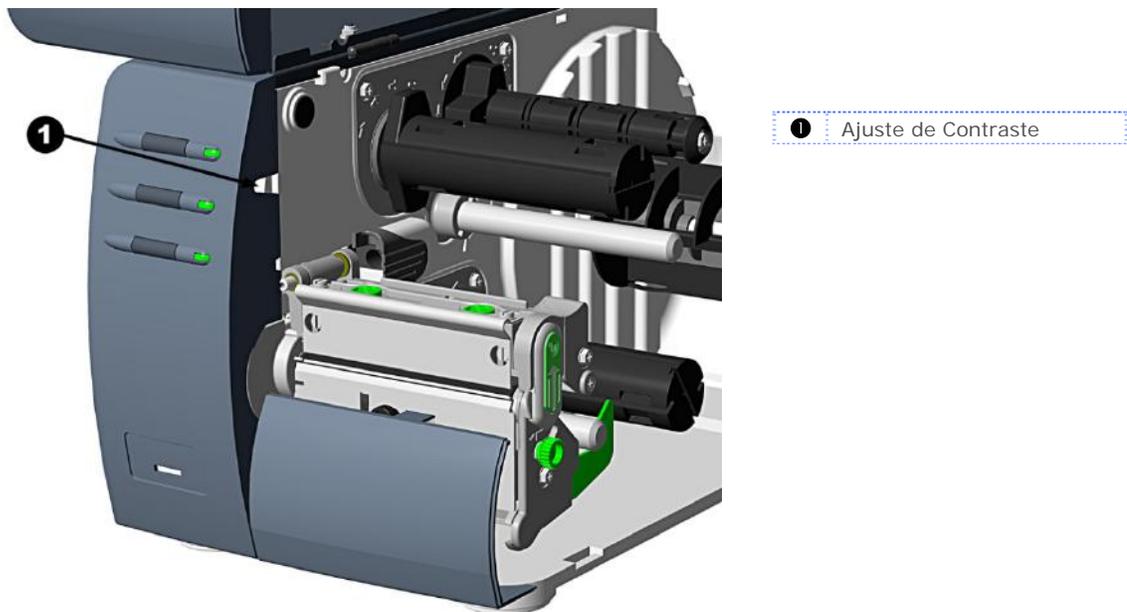


1 Parafuso de Montagem da Cabeça de Impressão

5.7 Ajuste de Contraste

Impressoras sem visor: o Ajuste de Contraste permite que o operador ajuste o contraste de impressão após a substituição da cabeça de impressão. Girar o Ajuste de Contraste no sentido horário escurecerá a impressão, enquanto girá-lo no sentido anti-horário deixará a impressão mais clara. Compare com uma etiqueta impressa pela cabeça de impressão antiga e faça este ajuste de forma que a nova cabeça de impressão corresponda à parte mais escura daquela etiqueta.

Impressoras com visor: Use o menu da impressora para ajustar o contraste. Consulte a Seção 4.5, Controle de impressão / Ajustes personalizados.



Grandes aumentos no "Ajuste de Contraste" podem reduzir a vida útil da cabeça de impressão. Se você precisar aumentar o contraste das etiquetas impressas, tente aumentar o valor de Calor e/ou reduzir a Velocidade de Impressão usando o programa de software ou via comandos DPL

5.8 Restauração da impressora

Dependendo do método usado, existem três níveis possíveis de restauração:

Restauração Rápida - Para restaurar a impressora e limpar todas as configurações de host temporárias:

1. Com a impressora ligada ("On"), mantenha pressionados os botões **PAUSE** e **CANCEL** por aproximadamente quatro segundos.

Restauração de Nível 1 - Para que a impressora retorne às configurações de fábrica ou, se salvas, para restaurar o Factory Setting File (Arquivo de Configuração de Fábrica):

1. Desligue a impressora.
2. Ligue a impressora. Quando as três luzes se acenderem, mantenha pressionadas as teclas PAUSE e CANCEL. Continue pressionando as teclas até que a mensagem "READY" (PRONTA) apareça ou a luz acenda.



Esta restauração produz o mesmo efeito que selecionar System Settings / Set Factory Defaults (Configurações do Sistema / Definir Configurações de Fábrica) no menu do sistema.

Restauração de Nível 2 - Para que a impressora retorne às configurações de fábrica e para limpar todos os parâmetros de calibração e ajuste:

1. Desligue a impressora.
2. Ligue a impressora. Quando as três luzes se acenderem, mantenha pressionadas as teclas PAUSE, FEED e CANCEL. Continue pressionando as teclas até que a mensagem "READY" (PRONTA) apareça ou a luz acenda.



Após executar a Restauração de Nível 2, é necessário realizar a calibração de mídia. Consulte a Seção 3.5.

5.9 Download de firmware e fontes

Os programas operacionais e fontes da impressora são armazenados na memória Flash do Main PCB (PCB Principal). As atualizações de programas e/ou novos recursos podem ser baixados para a impressora da seguinte forma:

1. Identifique a nova versão do modelo da impressora no site da Datamax-O'Neil em www.datamax-oneil.com e baixe-a para o disco rígido do computador ou para um disco flexível.
2. Verifique se a impressora está conectada ao host (somente via porta paralela) e se a alimentação está ligada. Usando o comando para copiar do DOS, digite:

copy filename.dlf lpt1/b (o firmware da impressora sem visor é a extensão .dlf)



Outros programas (por exemplo, hiperterminal e determinados programas do Windows Driver) também podem ser usados para baixar esse arquivo.

3. A luz **READY**  piscará durante o download.
4. **Após um download bem-sucedido**, a luz **STOP**  acenderá e a impressora realizará uma "restauração a frio". A configuração anterior da impressora não será afetada, salvo se ocorrerem alterações significativas na estrutura de dados do firmware. Imprima uma Database Configuration Label (Etiqueta de Configuração do Banco de Dados) para confirmar a nova versão do firmware.

Após um download mal-sucedido, a luz **ERROR**  acenderá e a impressora realizará uma "restauração a quente" (as luzes **READY**  e **STOP**  ficarão acesas durante a inicialização após a ligação da máquina). O firmware original permanecerá em operação. Se a impressora não for restaurada, desligue-a e ligue-a novamente.

Tente reenviar o arquivo à impressora. Se a falha persistir, verifique as seguintes possíveis causas:

- Um arquivo inválido ou danificado está sendo baixado - Verifique se o arquivo que está sendo baixado está correto e se é aplicável ao seu modelo de impressora.
- Possível erro de comunicação - Verifique a conexão do cabo entre o host e a impressora e use um cabo blindado de boa qualidade.
- Possível problema de memória Flash - Chame o suporte técnico.

Processamento de fontes TrueType (impressoras com visor e host SDIO/USB)

Para processar fontes TrueType (.TTF) em um módulo externo para uso pela impressora:

1. Use o Windows Explorer para baixar a fonte para um módulo.
2. Instale o módulo na impressora.
3. Pressione o botão **MENU** e em seguida selecione **Opções de impressora**.
4. Selecione **Modules (Módulos)** e **Process File** (Processar Arquivo).
5. Selecione a ID do módulo e o arquivo de fonte.
6. Quando solicitado, digite a ID da fonte composta por dois caracteres e a ID do módulo de destino.
7. Verifique se os formatos de etiqueta utilizam a mesma ID de fonte atribuída na Etapa 5.

Cópia de fontes TrueType (impressoras com visor e host SDIO/USB)

Para copiar fontes TrueType (.TTF) para um módulo externo para uso pela impressora:

1. Use o Windows Explorer para baixar a fonte para o módulo.
2. Adicione uma ID de fonte DPL de dois dígitos ao nome do arquivo (50 a 99, 9A a 9Z, 9a a 9z) e altere a extensão do arquivo para .dtf (por exemplo: arial50.dtf). Consulte a seção sobre download de fontes ajustáveis **no** *Class Series 2 Programmer's Manual*.
3. Instale o módulo na impressora.
4. Verifique se os formatos de etiqueta utilizam a mesma ID de fonte atribuída na Etapa 2.

Remoção de fontes (impressoras com visor)

Ao excluir um plug-in, todos os arquivos contidos no diretório também serão excluídos. Consulte a Seção 4.5, tópico PRINTER OPTIONS / MODULES / DELETE FILE (OPÇÕES DA IMPRESSORA / MÓDULOS / EXCLUIR ARQUIVO).

5.10 Mensagens de gerenciamento de arquivos (modelos com visor)

Dependendo do módulo e da operação selecionados, diferentes mensagens poderão ser exibidas durante o uso do sistema de gerenciamento de arquivos:

Mensagens de gerenciamento de arquivos		
Mensagem exibida	Descrição	Possíveis soluções
FAILED	Erro na solicitação de cópia ou formatação.	Não há espaço suficiente para armazenar o arquivo, ou o módulo está protegido. Tente armazenar em outro local. (Se o problema persistir, pode ser um problema de hardware.)
FILE EXISTS, OVERWRITE?	Já existe um arquivo de mesmo nome e tipo.	Selecione YES para substituir ou NO para sair.
MODULE PROTECTED	A formatação foi negada porque o módulo está protegido.	Desproteja o módulo.

Mensagens de gerenciamento de arquivos (cont.)		
Mensagem exibida	Descrição	Possíveis soluções
NO FILES AVAILABLE	Nenhum arquivo associado foi encontrado para realizar a ação solicitada.	<p>Verifique se o arquivo está presente:</p> <p>Após uma solicitação de impressão de arquivo, esta mensagem é normal quando não há arquivos disponíveis para impressão (observe também que alguns arquivos terão apenas o seu nome impresso);</p> <p>Após uma solicitação de processamento de arquivo, esta mensagem é normal quando não há arquivos disponíveis para processamento (observe também que alguns arquivos talvez não sejam exibidos);</p> <p>Após uma solicitação de cópia de arquivo, esta mensagem é normal quando não há arquivos disponíveis para cópia (observe também que os arquivos de banco de dados internos não podem ser copiados).</p>
NOT SUPPORTED	Não há suporte para o tipo de arquivo solicitado.	Verifique novamente o tipo de arquivo solicitado para impressão ou processamento e verifique se ele corresponde a um dos tipos disponíveis para a função.
PROTECTED, COPY FILE?	O arquivo solicitado será copiado para um módulo protegido.	Selecione YES para ignorar a proteção e copiar o arquivo, ou NO para sair.
UNFORMATTED	O módulo não está formatado.	<p>Formate o módulo.</p> <hr/>  <p><i>FORMAT MODULE (FORMATAR MÓDULO) apagará todos os dados da memória selecionada.</i></p>

6 Solução de problemas

6.1 Solução de problemas

Se surgir algum problema, as informações desta seção poderão ajudar a resolvê-lo. A tabela abaixo lista problemas que nem sempre produzirão uma condição de erro. Os itens indicados com um asterisco (*) aplicam-se somente às impressoras com visor.

Se este problema ocorrer...	Tente esta solução...
A comunicação não ocorre por meio da porta paralela	Observe o indicador Ready (Pronta) à medida que o formato é enviado para a impressora. Se ele não piscar, verifique o tipo de cabo paralelo. Além disso, verifique as configurações de protocolo e porta entre a impressora e o host.
Não é possível carregar mídia por meio da guilhotina opcional	ATENÇÃO! Tenha muito cuidado. Desligue e desconecte a impressora da tomada antes de prosseguir.
	Verifique se a guilhotina está instalada corretamente. Conecte e ligue a impressora. Você deverá ouvir a lâmina da guilhotina girar e se posicionar adequadamente. No entanto, se o problema continuar, chame o atendimento técnico.
* O visor de LCD está em branco, mas o indicador Ready (Pronta) está aceso	O ajuste de contraste do visor pode estar muito baixo. Mantenha a tecla MENU pressionada por 10 segundos, ou até que o visor acenda novamente.
Alimentação irregular	A impressora pode estar precisando de calibração. Consulte a Seção 3.5.
Impressão irregular (em vez do formato de etiqueta, são impressos caracteres estranhos)	A impressora pode estar no Hex Dump Mode (Modo de Despejo Hexadecimal). Consulte a Seção 6.3. Se estiver usando a porta serial para comunicação, verifique as configurações do host e da impressora. A impressora pode ter sido configurada para oito bits de dados, enquanto o host está ajustado para sete (ou vice-versa).
Intellifont não é impressa	O formato Intellifont é específico para Little/Big Endian. A impressora usa Big Endian. Consulte seu fornecedor de fontes para obter mais informações.
Impressão clara no lado direito (de frente para a impressora) da etiqueta	O Ajuste de Largura de Mídia pode estar incorreto. Consulte a Seção 5.3.
	A Cabeça de Impressão ou o Rolo de Impressão pode estar sujo ou desgastado. Limpe ou chame o suporte técnico.

Se este problema ocorrer...	Tente esta solução...
<p>Informações faltando na etiqueta impressa</p>	<p>Verifique o formato da etiqueta e a colocação de caracteres fora das dimensões da etiqueta. Todos os valores de linha/coluna devem permitir espaço suficiente para a altura/largura dos caracteres e códigos de barra a serem impressos dentro do tamanho do formato.</p> <p>A memória disponível pode ter sido ultrapassada pelo requisito de memória do formato de etiqueta. Tente reduzir a memória alocada para caches do módulo interno ou fonte ajustável (para impressoras sem visor, consulte a Seção 3.4; para impressoras com visor, consulte a Seção 4.5.)</p> <p>Se estiver usando comunicações seriais, verifique se o cabo de interface atende aos requisitos indicados na Seção 2.1.</p>
<p>Impressão falha na parte esquerda ou direita da etiqueta</p>	<p>As informações podem estar formatadas fora das dimensões da etiqueta. Verifique o tamanho de etiqueta do seu programa de software. Para impressoras com visor, verifique também os valores do menu de Print Control / Column Offset (Controle de Impressão / Deslocamento de Coluna) e Print Control / Custom Adjustments / Column Offset (Controle de Impressão / Ajustes Personalizados / Deslocamento de Coluna). Consulte a Seção 4.5.</p>
<p>Sem energia (todas as luzes estão apagadas)</p>	<p>Verifique se a conexão do cabo de alimentação CA está correta na tomada e na impressora. Além disso, verifique se o interruptor de alimentação está ligado.</p> <p>Verifique se a tomada CA está funcionando ou tente transferir a impressora para outro circuito CA.</p> <p>O cabo CA pode estar danificado. Substitua-o.</p> <p>O fusível pode estar queimado. Chame o suporte técnico.</p>

Se este problema ocorrer...	Tente esta solução...
<p>Nada está sendo impresso (as etiquetas avançam normalmente, mas nenhuma imagem é impressa)</p>	<p>Examine a imagem na fita usada</p> <p>Se houver uma imagem na fita usada:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verifique se a fita foi carregada adequadamente conforme indicado na Seção 2.4. • Se carregada corretamente, foi usada a configuração de revestimento incorreta. (Para verificar o lado impresso, pressione a parte posterior adesiva da etiqueta contra a superfície da fita. A tinta só sairá da parte revestida da fita.) Limpe a cabeça de impressão (ver Seção 5.2). Em seguida, substitua a fita pelo tipo correto para a impressora (ver Seção 2.4). <p>Se não houver uma imagem na fita usada:</p> <p>Imprima qualquer Internal Test Label (Etiqueta de Teste Interna) (para impressoras sem visor, consulte a Seção 3.1.2; para impressoras com visor, consulte a Seção 4.4.) Se a imagem for impressa, verifique as configurações de protocolo e porta da impressora e do host. Elas devem corresponder.</p> <p>A configuração de calor pode estar muito baixa. Faça um ajuste no programa de software ou por meio do Painel Frontal.</p> <p>A combinação de mídia/fita pode estar incorreta. Entre em contato com um Representante de Mídia.</p> <p>A cabeça de impressão ou o(s) cabo(s) da cabeça de impressão pode(m) estar solto(s). Desligue a impressora e reconecte.</p>
<p>Nada acontece quando você tenta imprimir usando um programa de software.</p>	<p>Verifique se a impressora está no estado READY (PRONTA).</p> <p>Observe o Painel Frontal. Se a luz READY não piscar à medida que você enviar o formato, verifique as configurações de protocolo e porta entre a impressora e o host.</p> <p>Verifique se o cabo de interface atende aos requisitos indicados na Seção 2.1.</p>

Se este problema ocorrer...	Tente esta solução...
Qualidade de impressão ruim	<p>A cabeça de impressão pode estar precisando de limpeza. Consulte a Seção 5.2.</p> <p>Ajuste as configurações de calor e velocidade de impressão por meio do Painel Frontal ou por comandos de host (para impressoras sem visor, consulte a Seção 3.4; para impressoras com visor, consulte a Seção 4.5).</p> <p>A combinação de mídia/fita pode não ser compatível. Entre em contato com um Representante de Mídia.</p> <p>O Ajuste de Largura de Mídia pode estar incorreto. Consulte a Seção 5.3.</p> <p>O Rolo de Impressão pode estar sujo ou desgastado. Limpe ou chame o suporte técnico.</p> <p>A Linha de Queima da Cabeça de Impressão pode estar precisando de ajuste. Consulte a Seção 5.4.</p>
Etiquetas ignoradas durante a impressão	<p>Pode ser necessário fazer Calibração de Mídia. Consulte a Seção 3.5.</p> <p>O Sensor de Mídia pode estar fora de posição. Reajuste a posição. Consulte a Seção 2.3.</p> <p>O formato pode estar dentro de 1/8" (3,18 mm) da borda de fuga da etiqueta. Tente reduzir ou mover ligeiramente o formato.</p>
Impossível imprimir texto girado	<p>Os caracteres podem estar formatados fora das dimensões da etiqueta. Verifique se os valores de linha/coluna fornecem espaço suficiente para a altura dos caracteres ou dos códigos de barras a serem impressos. Consulte o <i>Class Series 2 Programmer's Manual</i> para obter detalhes.</p>

6.2 Mensagens de erro e aviso (impressoras com visor)

Todas as funções da impressora são monitoradas internamente. Se um problema (Fault) ou problema potencial (Warning) for detectado, o Error Indicator (Indicador de Erro) acenderá. Uma mensagem correspondente será exibida. Essas mensagens, junto com possíveis soluções, são descritas abaixo.

Mensagens de erro:

As mensagens de erro recebem a mais alta prioridade no visor. Se mais de um erro for detectado, o visor alternará entre as mensagens.



Para retornar à operação normal depois que a impressora encontrar uma condição de erro, o erro deverá ser corrigido e a tecla FEED deverá ser pressionada para limpar o erro.

Mensagens de erro da impressora		
Mensagem exibida	Descrição	Possíveis soluções
24V OUT OF TOLERANCE	A impressora detectou uma queda na fonte de alimentação de 24 volts	Tente desligar e ligar novamente a impressora. Se o erro não for eliminado, chame o suporte técnico.
ADC FAULT	A impressora detectou um erro de conversor de circuito analógico para digital.	Tente desligar e ligar novamente a impressora. Se o erro não for eliminado, chame o suporte técnico.
CUTTER FAULT	A impressora detectou um erro no mecanismo da guilhotina.	ATENÇÃO! Tenha muito cuidado. Desligue e desconecte a impressora antes de prosseguir. Examine a guilhotina para verificar se há obstruções e se o cabo está instalado corretamente. Conecte e ligue a impressora. Pressione a tecla FEED. Se o erro não for eliminado, chame o suporte técnico.
DMA FAULT	A impressora detectou um erro de Acesso Direto de Memória.	Tente desligar e ligar novamente a impressora. Se o erro não for eliminado, chame o suporte técnico.
GAP MODE CANNOT CALIBRATE	Foram detectadas leituras de sensor consistentemente baixas	Pressione qualquer tecla para continuar. Verifique se a mídia foi inserida no sensor de mídia durante a etapa de calibração adequada. Verifique também se o sensor está livre de resíduos. Calibre novamente. Se o problema persistir, tente a Calibração de Entrada Avançada. Consulte a Seção 3.5.

Mensagens de erro da impressora (cont.)		
Mensagem exibida	Descrição	Possíveis soluções
GAP MODE FAULTY SENSOR	Foram detectadas leituras de sensor consistentemente altas	Pressione qualquer tecla para continuar. Verifique se a mídia foi removida do sensor de mídia durante as etapas de calibração adequadas. Verifique também se nenhuma etiqueta está presa na mídia. Calibre novamente. Se o problema persistir, chame o suporte técnico.
OUT OF STOCK	A impressora não consegue detectar a mídia.	Tente o seguinte: <ol style="list-style-type: none"> 1) Coloque a mídia. 2) Verifique se as etiquetas estão passando pelo Sensor de Mídia. 3) Reajuste o Sensor de Mídia acima da marca TOF. Consulte a Seção 2.3. 4) Se estiver usando mídia com grandes lacunas, ajuste a Paper Empty Distance (Distância de Papel Vazio). 5) Calibre a impressora. Consulte a Seção 3.5
POSITION FAULT	Duas possíveis causas: <ol style="list-style-type: none"> (1) A impressora foi desligada ou restaurada durante um erro de fita, falta de material ou TOF; (2) a impressora não conseguiu concluir a Calibração de Mídia. 	Dependendo da causa: <ol style="list-style-type: none"> (1) Pressione a tecla FEED para tentar identificar e limpar a condição de erro correlata; (2) se necessário, calibre a impressora. Consulte a Seção 3.5.
PRINT ENGINE FAULT	A impressora detectou um problema na lógica de impressão.	Tente desligar e ligar novamente a impressora. Se o erro não for eliminado, chame o suporte técnico.
RAM FAULT	O sistema detectou um erro de RAM.	Tente desligar e ligar novamente a impressora. Se o erro não for eliminado, chame o suporte técnico.

Mensagens de erro da impressora (cont.)		
Mensagem exibida	Descrição	Possíveis soluções
REFLECTIVE MODE CANNOT CALIBRATE	Foram detectadas leituras de sensor consistentemente baixas	Pressione qualquer tecla para continuar. Verifique se a marca reflexiva foi inserida voltada para baixo no sensor de mídia durante a etapa de calibração adequada. Além disso, verifique se a marca reflexiva é feita de tinta a base de carbono e se o sensor está livre de resíduos. Tente calibrar novamente.
REFLECTIVE MODE FAULTY SENSOR	Foram detectadas leituras de sensor consistentemente altas	Pressione qualquer tecla para continuar. Verifique se a mídia foi removida do sensor de mídia durante as etapas de calibração adequadas. Verifique também se nenhuma etiqueta está presa na mídia. Calibre novamente. Se o problema persistir, chame o suporte técnico.
RIBBON FAULT	Os valores do sensor de fita foram alterados, ou a impressora não está detectando nenhum movimento no hub de suprimento de fita, ou está detectando apenas movimentos esporádicos.	Tente o seguinte: <ol style="list-style-type: none"> 1) Verifique se a fita foi colocada corretamente e se o conjunto da cabeça de impressão está travado. 2) Verifique se há obstruções no suprimento de fita e nos hubs de recolhimento de fita que estão impedindo o movimento. 3) Verifique se o núcleo da fita está encaixado corretamente no hub de suprimento de fita. 4) Verifique se a combinação de mídia e papel não está desencontrada (isso geralmente é causado por falta de correspondência).
TEMPERATURE FAULT	A impressora foi desligada para permitir que a cabeça de impressão esfrie.	Desligue a impressora até que esfrie completamente para evitar danos permanentes devido à temperatura excessiva da cabeça de impressão.

Mensagens de erro da impressora (cont.)		
Mensagem exibida	Descrição	Possíveis soluções
TOP OF FORM FAULT	<p>A impressora não conseguiu encontrar a marca TOF dentro da configuração de comprimento máximo da etiqueta ou encontrou um TOF em um local inesperado.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Quando a impressora estiver configurada para mídia reflexiva, essa mensagem é exibida quando ocorre erro de falta de material.</p>	<p>Se a mídia estiver se movimentando:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Pressione a tecla FEED. Pode ser necessário recalibrar a impressora. Consulte a Seção 3.5. 2) O Sensor de Mídia pode estar fora de posição. Reajuste-o. Consulte a Seção 2.3. 3) A mídia pode não ter sido carregada adequadamente. Recoloque a mídia e verifique se a Guia de Mídia está posicionada adequadamente. Consulte a Seção 2.2. 4) O Ajuste de Largura de Mídia pode estar incorreto. Consulte a Seção 5.3. 5) A etiqueta pode ser maior que o valor padrão de comprimento máximo. Verifique Media Settings / Maximum Label Length (Configurações de Mídia / Comprimento Máximo de Etiqueta). Consulte a Seção 4.5. 6) O Sensor de Mídia pode estar obstruído. Verifique e remova cuidadosamente qualquer obstrução (etiquetas, poeira de papel, adesivo etc). <p>Se a mídia não estiver se movimentando:</p> <p>O conjunto da cabeça de impressão pode não estar travado.</p>

Mensagens de aviso:

As mensagens de aviso são exibidas durante um período de cinco segundos. Se vários avisos forem detectados, o visor mostrará a mensagem de mais alta prioridade.

Mensagens de aviso da impressora		
Mensagem exibida	Descrição	Ação
DOT FAILURE	A impressora detectou elementos defeituosos na cabeça de impressão.	Substitua a cabeça de impressão se a qualidade de impressão estiver inaceitável.
GAP MODE WARNING LOW BACKING	A impressora mediu apenas uma pequena diferença entre as leituras de sensor "empty" (vazio) e "gap" (lacuna).	Parte posterior transparente ou mídia entalhada geralmente produzem essa indicação. Neste caso, pode existir um ligeiro atraso na indicação "Out of Stock" (Sem Material) depois que o suprimento de mídia se esgotar. Nenhuma ação é necessária.
GOODBYE	A alimentação foi cortada e o desligamento está em andamento.	O interruptor de alimentação da impressora foi desligado, o fusível está queimado ou a tensão de linha CA foi perdida.
HOST CHANGES PENDING	O host tem alterações de configuração pendentes que não entrarão em vigor até que seja emitido um "comando de restauração do host".	Para salvar as alterações, envie um comando de restauração de host (em DPL) ou descarte as alterações.
LOW VOLTAGE	A impressora detectou uma tensão operacional baixa.	Possível nível de tensão de linha baixo ou flutuante. Tente transferir a impressora para outra tomada. Quando mais de 50% preto estiver sendo impresso, tente reduzir Heat Value (Valor do Calor) ou o tamanho da imagem preta. Se o erro persistir, chame o suporte técnico.
RTC RAM FAILURE	A impressora não conseguiu salvar as configurações na memória permanente.	Possível erro no Main PCB (PCB Principal) Se o erro persistir, chame o suporte técnico.
IP DISCOVER FAILED	A impressora não conseguiu encontrar um servidor DHCP.	Esta mensagem não afeta a operação da impressora e pode ser eliminada do visor pressionando-se o botão  FEED. Para evitar que isso se repita, verifique se o item de menu "IP DISCOVERY" (DESCOBERTA DE IP) está ajustado para "DISABLED" (DESATIVADO). Consulte a Seção 4.5.
TEMPERATURE PAUSE	Foi detectada uma alta temperatura na cabeça de impressão.	Nenhuma ação necessária. A impressão será retomada depois que a cabeça de impressão esfriar.

6.3 Modo de Descarte Hexadecimal

O Hex Dump Mode (Modo de Descarte Hexadecimal) é uma ferramenta de diagnóstico de problemas, inclusive erros de sintaxe de comunicação e DPL, que permite uma comparação entre strings de entrada (enviadas pelo host) e dados de saída (recebidos pela impressora). Para decodificar essas informações, o *Class Series 2 Programmer's Manual* é uma referência essencial. A saída pode ser usada para depurar o formato de etiqueta. Além disso, ao enviar repetidamente um formato, este modo pode revelar problemas de handshake (se existirem). Os problemas de handshake são identificados por seções de dados faltando na string de caracteres.

Para imprimir a Hex Dump Label (Etiqueta de Descarte Hexadecimal):

Impressoras sem visor: com a impressora carregada com mídia (pelo menos 4"/10,16 cm de largura) e fita (se estiver imprimindo com mídia de transferência térmica), ligue a impressora. Quando todas as três luzes se acenderem, mantenha o botão  FEED pressionado. Continue pressionando o botão  FEED até que a luz  STOP se apague. Agora, todos os dados recebidos pela impressora sairão no código hexadecimal, junto com os equivalentes ASCII imprimíveis, conforme mostrado abaixo. Para sair do Hex Dump Mode, basta desligar a impressora e ligá-la novamente.

Impressoras com visor: para começar, vá para o menu Diagnostics (Diagnósticos) e ative Hex Dump Mode (Modo de Descarte Hexadecimal). Consulte a Seção 4.5. Saia do menu e salve as alterações. Agora, "HEX DUMP MODE" aparecerá no visor e todos os dados enviados à impressora sairão no código hexadecimal, junto com os equivalentes ASCII imprimíveis, conforme mostrado abaixo. Para sair do Hex Dump Mode, entre novamente no menu Diagnostics e desative Hex Dump Mode, saia do menu e salve as alterações.

A figura abaixo mostra um exemplo de Etiqueta de Descarte Hexadecimal. Após enviar um formato de etiqueta para a impressora, a saída em código hexadecimal será imediata. Como observação final, muitos programas de software usam mapeamento de bits para montar a etiqueta, dificultando o diagnóstico. Entre em contato com o Suporte Técnico da Datamax-O'Neil em caso de dúvidas.

```
0000 02 4C 00 44 31 31 00 31 ^L.D11.1
0008 36 31 31 30 30 30 30 33 61100003
0010 32 30 30 30 31 30 46 4F 200010FO
0018 4E 54 20 36 3A 20 41 4C NT 6: AL
0020 4C 20 56 41 4C 49 44 20 L VALID
0028 20 20 20 20 20 20 20 20
0030 20 20 20 00 31 36 31 31 1611
0038 30 30 30 30 32 38 30 30 00002800
0040 30 31 30 20 20 20 20 20 010
0048 20 20 20 43 48 41 52 41 CHARA
0050 43 54 45 52 53 3A 00 31 CTERS: 1
0058 36 31 31 30 30 30 30 32 61100002
0060 34 30 30 30 31 30 23 24 400010#$
0068 25 26 28 29 2A 2B 2E 20 %&()*+,-
```

A Especificações

Mecânicas

Largura	9.8" (24.9 cm)
Profundidade	18.06" (45.9 cm)
Altura	10.3" (26.2 cm)
Peso	27.0 lbs. (12,2 kg)
Temperatura em operação	40 F a 95 F (4 C a 35 C)
Umidade	10% 95% sem condensação
Tensão de entrada CA	90 a 132 ou 180 a 264 VAC @ 47 a 63 Hz, com detecção automática.

Impressão

Método de impressão	Térmica direta; transferência térmica (opcional)
Velocidade de Impressão	2 a 6 IPS (50 a 152 mm/s) <i>M-4206 e M-4306</i> 2 a 10 IPS (50 a 254 mm/s) <i>M-4210</i>
Resolução	203 dpi (8 pontos/mm) <i>M-4206 e M-4210</i> 300 dpi (11,8 pontos/mm) <i>M-4306</i>
Barra de Destaque	Destaque para Baixo
Memória DRAM	8 MB <i>M-4206</i> 16 MB <i>M-4210 e M-4306</i>
Memória FLASH	4MB <i>M-4206</i> 8MB <i>M-4210 e M-4306</i>

Mídia/Fita

Tipos de mídia	Alimentadas por rolo, cortadas, contínuas e dobradas
Largura máxima da mídia	4,65" (118 mm)
Largura mínima da mídia	1,0" (25 mm)
Largura máx. de impressão	4,25" (108 mm) <i>M-4206 e M-4210</i> 4,16" (105,7 mm) <i>M-4306</i>
Print Length Range	0,25 a 99" (6 a 2475 mm)
Media Thickness Range	0,0025 a 0,01" (0,064 mm a 0,254 mm)
Capacidade do rolo de suprimento de mídia	8" (203 mm) de diâmetro externo máx. em um núcleo de 3,0" (76,2 mm) 7" (178 mm) de diâmetro externo máx. em um núcleo de 1,5" (38 mm)
Faixa de larguras do ribbon	1,0" a 4,5" (25 a 114 mm)
Capacidade do rolo de fita	Correspondente à mídia: aprox. 1.476 pés (450 m) de comprimento
Núcleo da fita:	1.010" 0,006" (25,6 mm 0,2 mm) de diâmetro interno.

Comunicações

Interface	USB, RS-232 (DB-9) e paralela Centronics compatível com IEEE 1284
Taxa de bauds	600 a 38.400 bits por segundo (BPS)
Handshaking	Xon/Xoff, CTS, DTR
Paridade	Par, ímpar ou nenhuma
Bits de parada	1 ou 2
Bits de dados	7 ou 8

Fontes incorporadas e códigos de barras

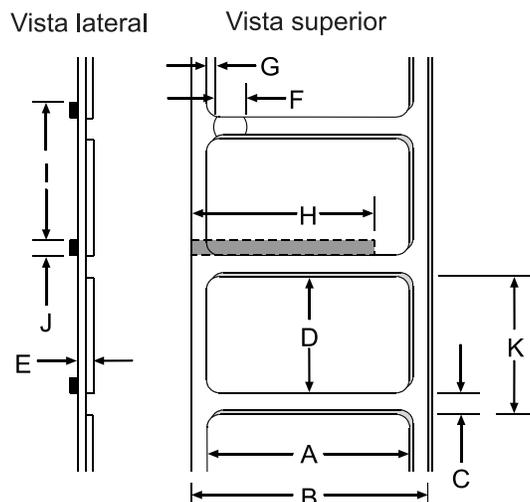
A impressora é equipada com as fontes e códigos de barras mais populares do mercado. Consulte o *Class Series 2 Programmer's Manual* para obter listas completas e informações detalhadas.

Impressoras sem visor	Impressoras com visor
<ul style="list-style-type: none">Fontes de mapas de 9 bits; rotação de 0, 90, 180, 270 graus.10 fontes de bitmaps suaves 6 pt - 48pt	<ul style="list-style-type: none">Fontes de mapas de 9 bits; rotação de 0, 90, 180, 270 graus.10 fontes de bitmaps suaves 6 pt - 48ptAGFA Scalable Font Engine featuring CG Triumvirate™ regular and bold-condensed scalable fonts with dynamic font attributes.

Mídia aprovada

Para obter qualidade de impressão ideal e vida útil máxima da cabeça de impressão, a Datamax-O'Neil recomenda o uso de mídia e fitas da marca Datamax-O'Neil. Esses suprimentos são especificamente formulados para uso em nossas impressoras. O uso de suprimentos diferentes dos da Datamax-O'Neil pode afetar a qualidade de impressão, o desempenho e a vida útil da impressora ou de seus componentes.

Para obter uma lista atualizada de mídias e fitas aprovadas para uso em aplicações de impressão térmica direta e de transferência térmica, entre em contato com um Representante de Vendas ligando para (407) 523-5650.



Dimensões da mídia			
Designador	Descrição	Máximo ^[1]	Mínimo ^[1]
A	largura da etiqueta	4.65	.75
B	largura do papel não adesivo	4.65	.75
C	lacuna (ou entalhe) entre etiquetas ^[3]	.25	.100
D	comprimento da etiqueta ^[3]	–	.250
E	espessura da mídia	.0100	.0025
F	largura da abertura do entalhe	.500	.200
G	distância da borda da mídia até a abertura do sensor de mídia (justificado à esquerda)	2.250	.200
H	largura da marca (preta) reflexiva ^[2]	4.65	.500
I	distância entre marcas reflexivas ^[3]	–	.500
J	comprimento da marca reflexiva ^[3]	–	.100
K	distância de repetição da etiqueta ^[3]	–	.350

^[1] Unidades de medida em polegadas.

^[2] A marca (preta) reflexiva deve ser à base de carbono, colocada no lado de trás do material, e o reflexo deve ser inferior a 10% com comprimentos de onda de 950 e 640 nm.

^[3] O comprimento máximo permitido da medida combinada entre etiqueta e lacuna (ou marca) não pode ultrapassar 99,99 polegadas.

B Porta GPIO

A impressora pode ser facilmente programada para fazer interface com a maioria dos dispositivos de aplicador. As funções GPIO podem ser ativadas e configuradas via sistema do menu da impressora por meio do programa DMXConfig ou do painel frontal em impressoras com visor. Os parâmetros configurados são armazenados na memória não volátil e salvos para as inicializações posteriores.

Impressão com GPIO: quando as funções GPIO são ativadas, a impressora não imprime a etiqueta até que o sinal "Start of Print" (Início da Impressão) seja ativado.



Quando uma etiqueta está pronta para ser impressa, mas aguarda o sinal Start of Print (Início da Impressão), a operação de aviso é ligeiramente diferente dependendo do equipamento:

Modelos sem visor – O LED STOP piscará.

Modelos com visor – O visor exibirá a mensagem "WAITING FOR SIGNAL" (AGUARDANDO SINAL).

Porta GPIO Configuration

A conexão para os sinais GPIO pode ser acessada via conector Option Port (Porta Opcional) (um Molex Microfit 3 de 8 pinos, P/N 44300-800) localizado na parte frontal da impressora, ou via conector J6 (um AMP, P/N 640456-8) no Main PCB (PCB Principal). A disposição de pinos dos respectivos conectores (quando estamos de frente para a impressora) é a seguinte:

Conector da Porta de Opções	PCB principal – Conector J6																
<table border="1"><tr><td>8</td><td>6</td><td>4</td><td>2</td></tr><tr><td>7</td><td>5</td><td>3</td><td>1</td></tr></table>	8	6	4	2	7	5	3	1	<table border="1"><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td></tr></table>	1	2	3	4	5	6	7	8
8	6	4	2														
7	5	3	1														
1	2	3	4	5	6	7	8										

A função de cada pino GPIO é detalhada na tabela abaixo:

GPIO Port Connections and Functions				
No. do pino	Direção do sinal	Direção do sinal	Direção do sinal ^[1]	Descrição do sinal ^[2]
1	Vcc	+5 VDC	Saída	Impressora: Máx. +5 VDC, 100mA
2	Printer Fault (Erro da Impressora)	Baixo	Saída	Fica baixo com a detecção de condição de erro na impressora. Máx. +5 VDC, 100mA
3	Spare (Reserva)	Reservado	Entrada	Deve ser aumentado com resistor de 1k Ohm (ver exemplo de circuito SOP abaixo).
4	Start of Print (Início da Impressão) (SOP)	Programável	Entrada	Quando ativo, inicia a impressão. Recomenda-se definir este sinal somente para ACTIVE LOW (ATIVO BAIXO). Quando pronto para imprimir uma etiqueta, o aplicador deve manter este sinal baixo por pelo menos 50 ms – ou até que EOP não esteja mais ativo. Veja o exemplo de circuito SOP abaixo. Máx. +3,27 VDC, +/-5mA
5	End of Print (Fim da Impressão) (EOP)	Programável	Saída	Significa que o processo de impressão terminou. Pode ser monitorado para iniciar a próxima sequência de Start of Print. O tempo de sinal mínimo é de 30 ms. Máx. +5 VDC, 100mA
6 & 8	Signal Ground (Aterramento de Sinal)	Aterramento	N/A	Aterramento
7	+24 VDC	500mA	Saída	Impressora: Máx. +24 VDC, 500mA

^[1] Dado em relação à impressora.

^[2] A operação desta porta multifunção depende da configuração. Para operação GPIO, desative todas as funções opcionais não usadas (ou seja, Present Sensor and Cutter - Sensor e Guilhotina de Presença) e defina GPIO para "YES" (em modelos com visor, defina o dispositivo GPIO para "APPLICATOR"). Use o comando Configuration Set (Conjunto de Configurações) (<STX>Kc) ou programe as seleções em modelos sem visor por meio da lista de menus de configuração da impressora ou, em modelos com visor, por meio do sistema de menus.

Exemplo de Circuito SOP	
<p>O Pino 3 deve ser puxado para +5VDC. Além disso, as conexões para o controle Start of Print externo podem ser feitas diretamente no Pino 4 da Option Port (ou conector Main PCB) usando uma entrada de nível TTL, ou via circuito de interface (semelhante ao mostrado). Para obter mais informações, consulte a tabela abaixo.</p>	

GPIO Port Specifications	
V_{in} máx.	Entrada máxima de 5,5 VDC em qualquer pino
V_{IH}	Mínimo de 3,8 VDC (tensão de entrada de alto nível)
V_{IL}	Máximo de 0,36 VDC (tensão de entrada de baixo nível)
I_{OH}	Típico -8mA, máximo de - 25 mA (corrente de saída de alto nível)
I_{OL}	Típico 8 mA, máximo de 25 mA (corrente de saída de baixo nível)
V_{OH}	I _{OH} = -8 mA, mínimo de 3,8 VDC
V_{OL}	I _{OH} = 8 mA, máximo de 0,44 VDC

C Configuração do menu Paper

C.1 Modo Printer Setup - Funções dos botões

No modo "Printer Setup" (Configuração da Impressora), os botões controlam a configuração dos itens operacionais da impressora, como as configurações de mídia, as comunicações e as opções, conforme detalhado abaixo.

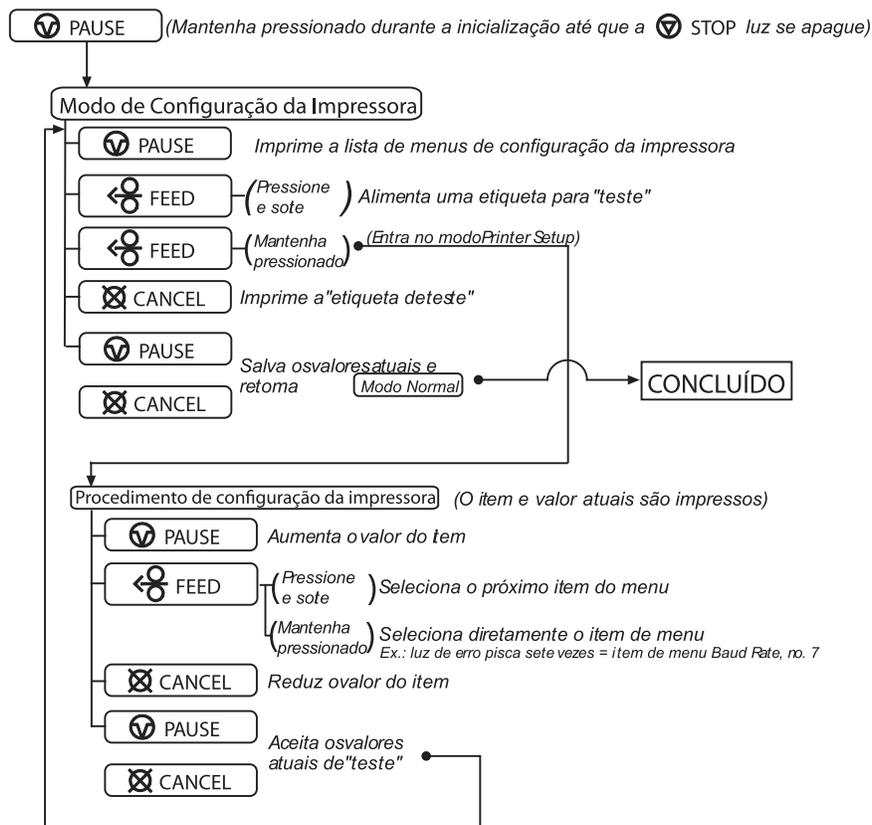
Antes de entrar no Setup Mode (Modo de Configuração), saia do Peel Mode (Modo de Separação) (ou desative o Present Sensor - Sensor de Presença - opcional, se houver), caso contrário podem ocorrer resultados imprevisíveis.



Embora os erros sejam desativados durante a configuração, eles ainda podem ocorrer ao imprimir etiquetas de "teste".

Para descartar as alterações e retornar aos valores anteriores, desligue a impressora.

Para alterar a Printer Setup:



Lista de menus de Printer Setup

A etiqueta de lista de menus de Printer Setup, mostrada abaixo, contém os valores atuais da impressora para cada item de menu que pode ser modificado via painel frontal.

Os Números de Itens do Menu correspondem à posição do item para seleção na lista de menus quando pressionamos o botão  durante o procedimento Printer Setup. Por exemplo: para "selecionar diretamente" o item de menu BAUD RATE (TAXA DE BAUDS), mantenha pressionado o botão  e espere a luz  piscar sete vezes, soltando o botão em seguida. Para o item TOF GAIN (GANHO DE TOF), mantenha o botão  pressionado até piscar doze vezes.

Números de Itens do Menu	Valores	Itens do Menu
1)	DIRECT	= MEDIA TYPE
2)	EDGE	= SENSOR TYPE
3)	NO	= PRESENT SENSOR
4)	NO	= CUTTER EQUIPPED
5)	127	= SOP ADJUST, 0.005 in.
6)	127	= PRESENT ADJUST, 0.005 in.
7)	9600	= BAUD RATE, bps
8)	8	= DATA BITS
9)	STD	= CONTROL CODES
10)	100	= CONT FORM LENGTH, 0.01 in.
11)	3	= OOS MAXVOLT, 0.1 Volts
12)	12	= TOF GAIN
13)	10	= TOF DELTA, 0.1 Volts
14)	0	= TOF LOW, 0.1 Volts
15)	426	= LABEL WIDTH, 0.01 in.
16)	64	= SCALABLE FONT, 4KB
17)	128	= INTERNAL MODULE, 4KB
18)	NO	= LABEL ALIGNMENT
19)	100	= ALIGNMENT LENGTH, 0.01 in.
20)	AUTO	= OPTION CONTROL
21)	DPL	= INPUT MODE
22)	STANDARD	= DPL EMULATION
23)	10	= HEAT
24)	NO	= EXACT TIME
25)	NO	= GPIO
26)	NO	= NO REPRINT

Itens e valores do menu

A tabela abaixo detalha os itens da lista de menus de Printer Setup e traz uma breve descrição da função do item e de seus possíveis valores. O "*" indica a configuração padrão.

<p>1) MEDIA TYPE (TIPO DE MÍDIA)</p> <p>Define a impressão térmica direta (sem fita) ou por transferência térmica (com fita).</p> <p>Possíveis valores:</p> <p>* DIRECT THERMAL (TÉRMICA DIRETA) THERMAL TRANSFER</p>	<p>2) SENSOR TYPE (TIPO DE SENSOR)</p> <p>Seleciona o tipo de sensor usado para detectar a marca Top Of Form (TOF) (Topo do Formulário).</p> <p>Possíveis valores:</p> <p>* EDGE: (BORDA) marcas TOF de lacuna / entalhe</p> <p>REFL (Reflective): (Reflexivo) marcas pretas CONT (Continuous): (Contínuo) sem marcas TOF</p>	<p>3) PRESENT SENSOR (SENSOR DE PRESENÇA)</p> <p>Ativa/desativa o recurso opcional Present Sensor.</p> <p>Possíveis valores:</p> <p>* AUTO (AUTOMÁTICO) NO YES</p>
<p>4) CUTTER (GUILHOTINA)</p> <p>Ativa/desativa o recurso opcional Media Cutter (Guilhotina de Mídia).</p> <p>Possíveis valores:</p> <p>* AUTO (AUTOMÁTICO) NO YES</p>	<p>5) UNITS OF MEASURE (UNIDADES DE MEDIDA)</p> <p>Configura a impressora para interpretar as medidas como valores do sistema métrico ou imperial.</p> <p>Possíveis valores:</p> <p>* Imperial Métrico</p>	<p>6) ROW ADJUST (AJUSTE DE LINHA)</p> <p>Muda o início vertical da posição de impressão (em xxx pontos).</p> <p>Possíveis valores:</p> <p>Alcance: 0 a 255; nominal = *128 (0 = próximo à borda; 255 = mais longe da borda)</p>
<p>7) COLUMN ADJUST (AJUSTE DE COLUNA)</p> <p>Muda o início horizontal da posição de impressão (em xxx pontos).</p> <p>Possíveis valores:</p> <p>Alcance: 0 a 255; nominal = *128 (0 = próximo à borda; 255 = mais longe da borda)</p>	<p>8) PRESENT ADJUST (AJUSTE DE PRESENÇA)</p> <p>Especifica uma quantidade adicional de avanço da etiqueta após a impressão.</p> <p>Possíveis valores:</p> <p>Alcance: 0 a 255; nominal = *128 (0 = próximo à borda; 255 = mais longe da borda)</p>	<p>9) BAUD RATE (TAXA DE BAUDS)</p> <p>Define a taxa de bauds da porta serial. (Deve corresponder à configuração do host.)</p> <p>Possíveis valores:</p> <p>600 a 38.4k; padrão = *9600 BPS</p>
<p>10) DATA BITS (BITS DE DADOS)</p> <p>Define o comprimento da palavra de dados serial. (Deve corresponder à configuração do host.)</p> <p>Possíveis valores:</p> <p>* 8 7</p>	<p>11) CONTROL CODES (CÓDIGOS DE CONTROLE)</p> <p>Permite a seleção de códigos listados no manual do programador.</p> <p>Possíveis valores:</p> <p>* (STD) Standard Codes (Códigos Padrão)</p> <p>(ALT) Alternate Codes (Códigos Alternativos)</p>	<p>12) LABEL LENGTH (COMPRIMENTO DA ETIQUETA)</p> <p>Define o tamanho da página (etiqueta) quando "SENSOR TYPE" (TIPO DE SENSOR) está configurado para mídia contínua.</p> <p>Possíveis valores:</p> <p>Alcance: 0 a 9999; padrão = *100 (Unidades = 0,01")</p>

<p>13) LABEL WIDTH (LARGURA DA ETIQUETA)</p> <p>Define a largura da etiqueta.</p> <p>Possíveis valores:</p> <p>Alcance: 75 a 426; padrão = *426 (Unidades = 0,01")</p>	<p>14) SCALABLE FONT (FONTE AJUSTÁVEL)</p> <p>Define o número de blocos de memória a serem alocados para fontes ajustáveis.</p> <p>Possíveis valores:</p> <p>Alcance: 0 a 128; padrão = *64 (Unidades = 4K bytes)</p>	<p>15) INTERNAL MODULE (MÓDULO INTERNO)</p> <p>Define o número de blocos de memória a serem alocados para o módulo RAM interno.</p> <p>Possíveis valores:</p> <p>Alcance: 0 a 128; padrão = *128 (Unidades = 4K bytes)</p>
--	---	--

<p>16) PRESENT DISTANCE (DISTÂNCIA DE PRESENÇA)</p> <p>Define o local de parada (e, em certos casos, de início) para diferentes configurações da impressora.</p> <p>Possíveis valores:</p> <p>* AUTO (AUTOMÁTICO) (Define automaticamente o local de parada. As opções instaladas serão "detectadas automaticamente", e a posição de parada adequada será definida automaticamente. Os comandos do host são ignorados.)</p> <p>HOST (Define a posição de parada de acordo com as opções instaladas. Se nenhuma opção estiver instalada, a impressora define o local de parada para o início de impressão da próxima etiqueta. Os comandos do host serão ignorados.)</p>	<p>17) LABEL ALIGNMENT (ALINHAMENTO DE ETIQUETA)</p> <p>Define o método de alinhamento de etiqueta.</p> <p>Possíveis valores:</p> <p>YES (O usuário determina manualmente "ALIGN LENGTH" - ALINHAR COMPRIMENTO)</p> <p>AUTO (AUTOMÁTICO) (A impressora determina "ALIGN LENGTH" - ALINHAR COMPRIMENTO)</p> <p>*NO (Sem alinhamento de etiqueta)</p>	<p>18) ALIGNMENT LENGTH (COMPRIMENTO DO ALINHAMENTO)</p> <p>Distância da borda de ataque de duas etiquetas sucessivas. Deve ser inserido se "LABEL ALIGNMENT" for configurado para Yes (ver Apêndice C.2).</p> <p>Possíveis valores:</p> <p>0 a 999; padrão = 100* (Unidades = 0,01")</p>
---	---	---

<p>19) INPUT MODE (MODO DE ENTRADA)</p> <p>Seleciona entre a interpretação padrão ou modelo de dados de entrada.</p> <p>Possíveis valores:</p> <p>* DPL (A impressora monta a etiqueta usando os comandos DPL padrão)</p> <p>LINE (LINHA) (A impressora monta a etiqueta usando um formulário modelo pré-carregado)</p>	<p>20) DPL EMULATION (EMULAÇÃO DPL)</p> <p>Instrui o firmware a processar dados DPL específicos (Start of Print, DPI e função Imaging) de acordo com a emulação de impressora selecionada.</p> <p>Possíveis valores:</p> <p>* STANDARD (PADRÃO)</p> <p>ALLEGRO (Emulação de Allegro)</p> <p>P PLUS (Emulação de Prodigy Plus)</p> <p>PRODIGY (Emulação de Prodigy)</p>
---	--

<p>21) HEAT (CALOR)</p> <p>Controla o "tempo de queima" da cabeça de impressão. Equivale a Heat Setting (Configuração de Calor) na maioria dos programas de software de etiqueta.</p> <p>Possíveis valores:</p> <p>Alcance: 0 a 30; padrão = *10</p>	<p>22) IMAGING MODE (MODO DE GERAÇÃO DE IMAGEM)</p> <p>Este comando instrui a impressora a fazer uma pré-geração da imagem do formato da etiqueta:</p> <p>Possíveis valores:</p> <p>* Multiple label (Várias etiquetas) (A impressora gera a imagem de várias etiquetas, conforme permitido pela memória, alcançando uma saída mais rápida; no entanto, se houver impressão de data/hora, esta refletirá o momento em que a imagem da etiqueta foi gerada, e não quando ela realmente for impressa.)</p> <p>Single label (Uma etiqueta) (A impressora forma a imagem da próxima etiqueta somente após a impressão bem-sucedida da etiqueta anterior. O processamento de uma etiqueta oferece carimbos de data/hora mais precisos, mas reduz o tempo de saída da etiqueta.)</p>
<p>23) GPIO</p> <p>Define a porta opcional da impressora para funcionar com aplicativos GPIO (consulte o Apêndice B para obter mais informações).</p> <p>Possíveis valores:</p> <p>YES ou NO; padrão = *NO</p>	<p>24) FAULT HANDLING (SOLUÇÃO DE ERROS)</p> <p>Quando é detectada uma condição de erro, a impressora para e a luz ERROR acende. Após a correção do problema, a tecla FEED deve ser pressionada para eliminar o erro. A etiqueta em processamento <i>não</i> é reimpressa.</p> <p>Possíveis valores:</p> <p>YES ou NO; padrão = *NO (NO = NO REPRINT" desativado, ocorrerá reimpressão.)</p>
<p>25) HEAT COMMANDS (COMANDOS DE CALOR)</p> <p>Este comando faz a impressora ignorar os comandos de calor DPL. Em vez disso, o valor de calor é controlado via configuração do menu.</p> <p>Possíveis valores:</p> <p>* ENABLED (ATIVADO) DISABLED</p>	<p>26) SPEED COMMANDS (COMANDOS DE VELOCIDADE)</p> <p>Este comando faz a impressora ignorar os comandos de velocidade DPL. Em vez disso, os valores de velocidade são controlados via configuração do menu.</p> <p>Possíveis valores:</p> <p>* ENABLED (ATIVADO) DISABLED</p>



Todos os valores desses itens de menu serão armazenados na memória não volátil para inicializações futuras.

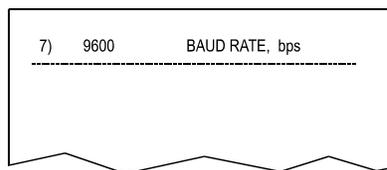
Modificação de Printer Setup em etapas

Veja abaixo um exemplo de modificação de Printer Setup. Embora este exemplo detalhe como modificar a Baud Rate serial, o mesmo método pode ser usado para alterar qualquer configuração de itens de menu da impressora.

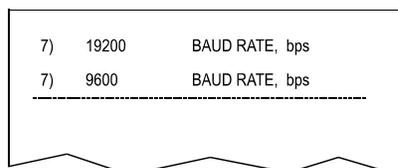


Recomenda-se não entrar no modo Printer Setup enquanto você estiver no Peel Mode ou com o Present Sensor opcional ativado. Dependendo do tamanho da etiqueta, isso pode causar resultados imprevisíveis.

1. Com a impressora desligada e adequadamente abastecida de mídia, mantenha pressionado o botão  PAUSE enquanto liga a impressora. Continue pressionando o botão até que a luz  STOP se apague, soltando o botão em seguida.
2. Mantenha pressionado o botão  FEED e aguarde a luz  ERROR piscar sete vezes, soltando o botão em seguida. A seguinte impressão deve ser produzida:



3. Pressione o botão  PAUSE uma vez para incrementar para o valor de 19200 bps. A seguinte impressão deve ser produzida:



4. Neste ponto você aceitará os valores atuais de "teste" e sairá do procedimento Printer Setup pressionando simultânea e brevemente os botões  PAUSE +  CANCEL. Espere até que a luz  STOP se apague.



Se desejar descartar suas alterações e retornar aos valores anteriores, simplesmente desligue a impressora antes da Etapa 5.

5. Agora é possível salvar as alterações e continuar **Modo Normal** pressionando simultânea e brevemente os botões  PAUSE +  CANCEL. Espere até que a luz  STOP se apague.

6. Para confirmar que as alterações foram feitas, pressione os botões  FEED +  CANCEL simultaneamente. Isso imprimirá a Database Configuration Label (Etiqueta de Configuração de Banco de Dados). A etiqueta deve mostrar o novo valor Baud Rate de 19200.

Etiqueta 1

```

WED NOVEMBER 10, 2003 21:41:31 323
UER: M4206 - 05.08 11/07/03
BOOT 83-2383-05E
CODE 83-2385-05H
FPGA 83-2384-05B
FONT 83-2460-01C
UMOD 83-2472-01A
 256K FLASH MODULE B
SYSTEM FLASH SIZE 2 MBYTES
SYSTEM RAM CHECKS GOOD
SYSTEM RAM SIZE 4096 KBYTES
SYSTEM RAM AVAIL 3180 KBYTES

AUTO DETECTION
CUTTER NOT DETECTED
PRESENT SENSOR NOT DETECTED
CURRENT STOP LOC TEAR

EXPRESS SETUP
MEDIA SENSOR EDGE
PRINT METHOD TRANSFER
OPTION CONTROL AUTO

INPUT VALUES
PAPER 207
POT 33
TRAN 157
REFL 0
RIBN 237
TEMP 64
VOLT 218
PRESENT SENSOR 0

COUNTER INFORMATION
ABSOLUTE VALUES 7-16-2003
LENGTH 773 INCHES
TIME 20 HOURS
RESETTABLE VALUES 7-16-2003
LENGTH 969 INCHES
TIME 56 HOURS

MEMORY CONFIGURATION
INTERNAL MODULE A 128
SCALABLE FONTS 64
LABEL SIZE 0426:10912 IN

```

Etiqueta 2

```

CONFIGURATION
SERIAL PORT SELECTED
19.2: 8BITS ← ●
EDGE
MEDIA TYPE TRANSFER
CONT FORM LENGTH 0
PRESENT ADJUST 128
SOP ADJUST 128
TOF LOW 0 0
TOF DELTA 10 10
TOF GAIN 7 5
OOS MAXVOLT 3 2
LABEL ALIGNMENT AUTO
ALIGN LENGTH 611
OPTION CONTROL AUTO
INPUT MODE DPL
DPL EMULATION STANDARD
HEAT 10
EXACT TIME NO
GPIO NO
NO REPRINT NO
SYMBOL SET PM
FONT SUBSTITUTION NONE

IGNORE COMMANDS
SYMBOL SET SELECT NO
CNTRL CODES NO
HEAT NO
SPEED NO
SOP OFFSET NO

```

C.2 Alinhamento de etiqueta

A função Label Alignment (Alinhamento de Etiqueta) é usada quando o comprimento da etiqueta é menor que a distância entre a cabeça de impressão e o sensor de mídia, ou quando ocorrem problemas de desperdício de etiquetas na inicialização. O alinhamento de etiqueta (ver tabela abaixo) não é recomendado para comprimentos de etiqueta maiores que 6,5" (16,51 cm) ou para mídia contendo dois ou mais comprimentos de formulário.

Etiquetas	Configuração de Label Alignment
Contínua	NO
6,5" (16,51 cm) ou menos	YES ou AUTO
6,5" (16,51 cm) ou mais	NO
Etiquetas de vários comprimentos	NO

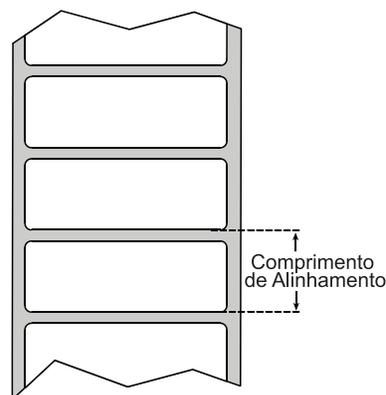
A função Label Alignment é escolhida via sistema de menus ou por comandos de host. Os três modos possíveis, YES, AUTO e NO, são detalhados nas seções seguintes.

Label Alignment = YES

Neste modo, o operador deve fornecer um valor "ALIGN LENGTH". Este valor deve ser a medida física entre as bordas de ataque de duas etiquetas sucessivas, conforme mostrado. A medida deve ser o mais precisa possível. Para etiquetas muito curtas, erros pequenos de 0,01" podem resultar em variações de impressão notáveis nas etiquetas entre o sensor de mídia e a cabeça de impressão.

O valor medido deve ser enviado à impressora via computador host ou inserido pelo modo Printer Setup.

Em seguida, no modo Normal, mantenha pressionado o botão  (por aproximadamente 4 segundos). A impressora alinhará a etiqueta na posição do topo do formulário.



Se for colocada posteriormente mídia com comprimento de etiqueta diferente, "ALIGN LENGTH" deverá ser recalculado e reinserido.

Label Alignment = AUTO

Neste modo, a impressora calcula automaticamente "ALIGN LENGTH", eliminando, assim, a necessidade de medir fisicamente a etiqueta. Este modo é geralmente o preferido em aplicativos que exigem alterações de mídia frequentes em etiquetas de diferentes comprimentos.

Para realizar Auto Alignment (Alinhamento Automático), no modo Normal, mantenha pressionado o botão  FEED (por aproximadamente 4 segundos). A impressora alimentará etiquetas para calcular o comprimento da etiqueta. Após o cálculo, a impressora salvará a medida e fará o alinhamento no topo da posição do formulário. Auto Alignment pode resultar em desperdício de etiquetas durante o processo de medição (quanto mais longa a etiqueta, maior o desperdício).

Auto Alignment com Present Sensor ativado:

Se a impressora estiver equipada com a opção Present Sensor e esse recurso estiver ativado, enquanto o comprimento da etiqueta é calculado a impressora será pausada e acenderá a luz  STOP após cada movimento. O operador deve pressionar o botão  PAUSE para que o alinhamento continue. Isso permite que o operador remova etiquetas conforme necessário; no entanto, as etiquetas não devem ser removidas à força, já que podem não estar posicionadas para remoção, mas em uma posição intermediária necessária para a medição.

Label Alignment = NO

Quando Label Alignment não está ativado (ou seja, configurado para NO), a impressão começa na posição atual da etiqueta, sem alinhamento, pressupondo-se que a etiqueta esteja no início da posição de impressão. Além disso, se o comprimento da etiqueta for curto, as etiquetas entre a cabeça de impressão e o sensor de mídia podem ficar inutilizadas.

Solução de problemas de alinhamento de etiqueta

Em caso de problemas de alinhamento de etiqueta, a tabela abaixo oferece possíveis causas e soluções.

Problema	Possível causa	Solução
A tentativa de alinhamento de etiqueta resulta em nenhuma movimentação de papel.	Com o Present Sensor ativado, o alinhamento de etiqueta não pode ser realizado sem um comprimento de etiqueta.	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Defina Label Alignment para AUTO, mantenha pressionado  até que a mídia se movimente para a medição de comprimento automática. <p style="text-align: center;">~OU~</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Meça novamente o comprimento de Label Alignment. Use o modo Printer Setup para inserir o novo comprimento. Imprima uma Database Configuration Label para assegurar que o novo comprimento tenha sido definido.
A primeira etiqueta é desperdiçada durante o alinhamento. Em seguida, todas as etiquetas são impressas na posição de início de impressão correta.	<p>Alignment Length muito longo.</p> <p style="text-align: center;">~OU~</p> <p>Para etiquetas cujo comprimento e posição de parada as fazem parar entre etiquetas no sensor de mídia, a função de alinhamento pode resultar em desperdício de etiquetas.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Defina Label Alignment para AUTO, mantenha pressionado  até que o papel se movimente para a medição de comprimento automático de Label Alignment. <p style="text-align: center;">~OU~</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Meça novamente Label Alignment Length, use Menu Setup para definir o novo comprimento e verifique se o comprimento desejado foi configurado. ➤ Obtenha uma medição ligeiramente diferente do comprimento de alinhamento de etiqueta. Usando o modo AUTO de Label Alignment, mantenha pressionado o botão  para forçar uma medição de alinhamento de etiqueta. Assegurar uma folga nas etiquetas pode resultar em uma medição ligeiramente diferente. Alignment Length também pode ser definido manualmente via Setup Menu. Aumentar ou reduzir o valor em 1 ou 2 unidades (polegadas/100) pode ajudar a evitar o desperdício de etiquetas; no entanto, isso pode resultar em posições de impressão incorretas em etiquetas de comprimento menor.
Label Alignment está incorreto. Pressionar  sucessivamente resulta em um comprimento de etiqueta menor, de uma polegada (2,54 cm).	Label Alignment Length não está correto. A configuração padrão de Label Alignment Length é 1,00" e resultará neste comportamento quando qualquer comprimento de etiqueta maior for usado sem que seja definido o comprimento adequado.	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Defina Label Alignment para AUTO. Mantenha pressionado  até que o papel se movimente para a medição automática de Label Alignment Length. <p style="text-align: center;">~OU~</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Meça o comprimento da etiqueta e use Setup Menu para definir o novo comprimento. Imprima uma Database Configuration Label para assegurar que o novo comprimento tenha sido definido.

Problema	Possível causa	Solução
<p>Label Alignment está incorreto. Pressionar  sucessivamente resulta em um comprimento de etiqueta maior que o real, de uma polegada (2,54 cm).</p>	<p>Label Alignment Length não está correto. A configuração padrão de Label Alignment Length é 1,00" e resultará neste comportamento quando qualquer comprimento de etiqueta maior for usado sem que seja definido o comprimento adequado.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Defina Label Alignment para AUTO. Mantenha pressionado  até que o papel se movimente para a medição automática de Label Alignment Length. <p style="text-align: center;">~OU~</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Meça o comprimento da etiqueta e use Setup Menu para definir o novo comprimento. Imprima uma Database Configuration Label para assegurar que o novo comprimento tenha sido definido.
<p>Tear Mode (Modo de Destaque) está selecionado, mas a posição de parada da etiqueta (posição de presença) não está avançada o suficiente.</p>	<p>Outra posição de presença foi determinada. Ativar o Present Sensor faz a posição de parada da etiqueta (posição de presença) ficar aproximadamente 0,1" atrás da barra de separação.</p> <p style="text-align: center;">~OU~</p> <p>O valor de Present Adjust (Ajuste de Presença) não está correto.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Desative Present Sensor. <p style="text-align: center;">~OU~</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Verifique se o computador host não está fornecendo um valor Present Distance menor que o exigido para Tear Bar (Barra de Destaque). <p style="text-align: center;">~OU~</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Use Setup Menu para modificar o valor de Present Adjust.
<p>Tear Mode (Modo de Separação) está selecionado, mas a posição de parada da etiqueta (posição de presença) não está avançada o suficiente.</p>	<p>Outra posição de presença foi determinada.</p> <p style="text-align: center;">~OU~</p> <p>O valor de Present Adjust (Ajuste de Presença) não está correto.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Verifique se o computador host não está fornecendo um valor Present Distance maior que o exigido para Tear Bar. <p style="text-align: center;">~OU~</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Use Setup Menu para modificar o valor de Present Adjust.
<p>A luz  acende durante o alinhamento de etiqueta.</p>	<p>O suprimento de etiquetas está vazio</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Coloque mídia.

C.3 Modo Calibration – Funções dos botões

No modo "Calibration" (Calibração), os botões permitem que a impressora se ajuste à mídia que está sendo usada. A calibração pode ser realizada automática ou manualmente, conforme detalhado abaixo.

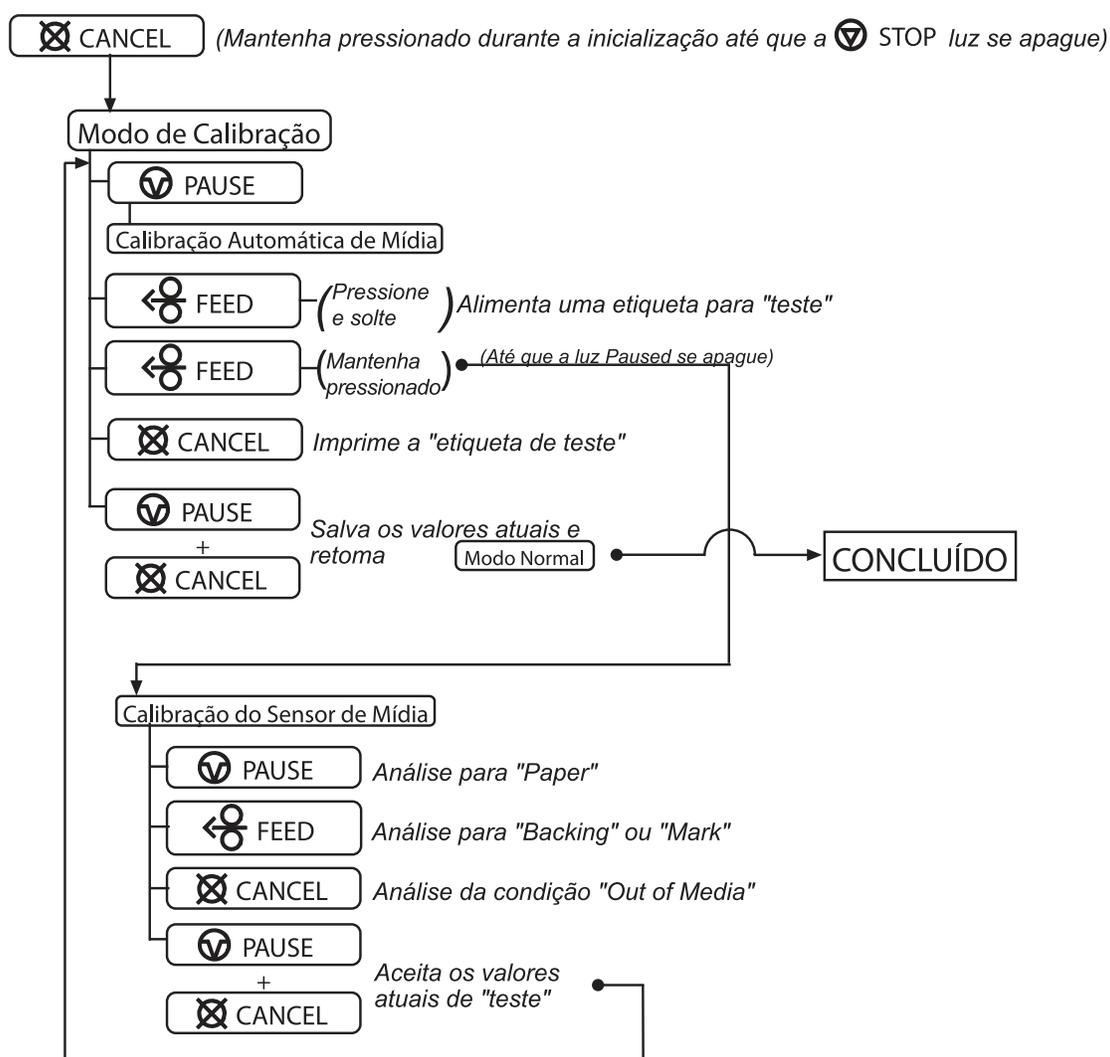
Antes de calibrar, verifique se o Conjunto de Transporte da Cabeça de Impressão está travado, se a tampa está fechada e se o sensor de mídia foi definido para o tipo de mídia adequado.



Os erros de impressora e guilhotina são desativados durante **Calibração Automática de Mídia** e **Calibração do Sensor de Mídia**, mas ainda poderão ocorrer durante a impressão de etiquetas de "teste".

Se, a qualquer momento, você desejar descartar as alterações e retornar à calibração anterior, basta desligar a impressora.

Para realizar a calibração:



Calibração Automática do Sensor de Mídia

Auto Media Sensor Calibration (Calibração Automática do Sensor de Mídia) estabelece os valores de detecção ideais para a mídia que você está usando.



Antes de calibrar, verifique se o sensor de mídia está definido para o tipo de mídia adequado. Verifique também se o Conjunto de Transporte da Cabeça de Impressão está travado e se a tampa está fechada.

Para calibrar automaticamente o sensor de mídia:

1. Com a mídia desejada carregada, mantenha pressionado o botão  CANCEL enquanto liga a impressora. Continue pressionando o botão até que a luz  STOP apague, soltando o botão em seguida.
2. Em seguida, pressione o botão  PAUSE. A impressora alimentará aproximadamente dez polegadas (25,40 cm) de mídia para calcular os valores TOF Delta e Low a serem usados.
3. Ao final, uma das seguintes luzes piscará cinco vezes para indicar o resultado da tentativa de calibração automática:

 STOP Luz = Calibração bem-sucedida. Prossiga para a Etapa 4.

 ERROR Luz = Calibração sem sucesso, tente novamente. Se a calibração continuar a falhar, prossiga para a Calibração Manual do Sensor de Mídia.



Se desejar descartar suas alterações e retornar à calibração anterior, simplesmente desligue a impressora antes da Etapa 4.

4. Agora salve as alterações e retome  Modo Normal pressionando os botões  PAUSE +  CANCEL simultânea e brevemente. Espere até que a luz  STOP se apague.

Calibração Manual do Sensor de Mídia

O procedimento Manual Media Sensor Calibration (Calibração Manual do Sensor de Mídia) deve ser usado nos casos em que a impressora continua a sofrer problemas de detecção de mídia após realizar ou tentar realizar Auto Media Sensor Calibration.



Antes de calibrar, verifique se o sensor de mídia está definido para o tipo de mídia adequado. Verifique também se o Conjunto de Transporte da Cabeça de Impressão está travado e se a tampa está fechada.

Para calibrar manualmente o sensor de mídia:

1. Mantenha pressionado o botão  CANCEL e ligue a impressora. Continue pressionando o botão até que a luz  STOP apague, soltando o botão em seguida. Em seguida, mantenha pressionado o botão  FEED, continue pressionando até que a luz  STOP apague, soltando o botão em seguida.
2. Remova todos os materiais do sensor de mídia, feche o Conjunto de Transporte da Cabeça de Impressão e pressione o botão  CANCEL. *A luz  ERROR piscará enquanto a impressora analisa a condição de falta de mídia.*
3. Posicione o material da parte posterior ou a marca preta (reflexiva) no sensor de mídia, feche o Conjunto do Transporte da Cabeça de Impressão e pressione o botão  FEED. *A luz  ERROR piscará enquanto a impressora analisa a marca de topo de formulário.*
4. Posicione a mídia com a parte posterior anexada (se houver) no sensor de mídia, feche o Conjunto do Transporte da Cabeça de Impressão e pressione o botão  PAUSE. *A luz  ERROR piscará enquanto a impressora analisa o material.*
5. Pressione simultânea e brevemente os botões  PAUSE +  CANCEL para aceitar a calibração de "teste" e saia de Calibração do Sensor de Mídia. Uma das seguintes luzes piscará cinco vezes para indicar o resultado da tentativa de calibração manual:

 STOP Luz = Calibração bem-sucedida. Prossiga para a Etapa 6.

LUZ  ERROR = calibração mal-sucedida. Tente novamente o procedimento que inicia na Etapa 1.

6. Use o botão  FEED (alimenta uma etiqueta) e o botão  CANCEL (imprime uma etiqueta de teste) para testar a calibração de teste.



Se desejar descartar suas alterações e retornar à calibração anterior, simplesmente desligue a impressora antes da Etapa 7.

7. Agora salve as alterações e retome Modo Normal pressionando os botões  PAUSE +  CANCEL simultânea e brevemente. Espere até que a luz  STOP se apague.

D Alteração de idioma

D.1 Alteração do idioma do menu

Idiomas diferentes e/ou traduções fornecidas pela Datamax-O'Neil podem ser baixados para substituir o menu padrão (em inglês) da impressora alterando-se a planilha que define o dicionário do sistema. Para alterar o idioma, você adicionará uma nova coluna de idioma (ou modificará a coluna existente) à planilha, clicará no botão de rádio "Generate DPL file(s)" (Gerar arquivo DPL) e, em seguida, enviará esse(s) arquivo(s) à impressora.

Os requisitos de software para modificar o idioma do menu são os seguintes:

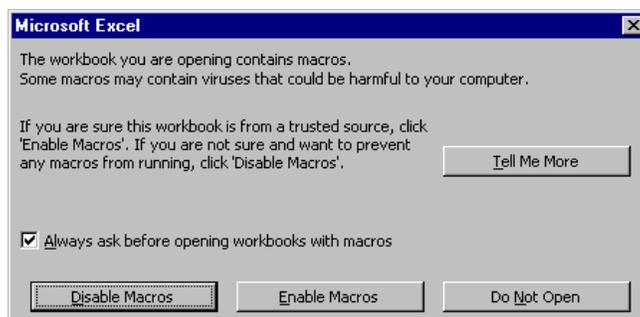
- O usuário deve adquirir o Microsoft® Excel;
- `Img2dl.exe` (fornecido em <ftp://ftp.datamax-oneil.com/Anonymous/Firmware/EFIGS/>) é um programa usado durante o processo para criar o arquivo DPL; e,
- `Common.xls` (também fornecido no site acima) é o Menu Dictionary.



Coloque `Img2dl.exe` e `Common.xls` no mesmo diretório.

Crie um Menu Language (Idioma do Menu) seguindo estas etapas:

- A. Abra o Excel e o arquivo `Common.xls`. *Uma vez aberto o arquivo, a seguinte tela é exibida:*



B. Clique na caixa "Enable Macro" (Ativar Macro). *Aparecerá a seguinte tela:*

Generate Source Files			Generate DPL File(s)			
NID	COMMENTS	MAX	MESSAGE ID	ENGLISH	FRANCAIS	ITALIANO
0000	System Messages	20	MID_READY	READY	PRÊT	PRONTO
0001		20	MID_PRINTING	PRINTING		
0002		20	MID_PAUSED	PAUSED	FAUSE	IN PAUSA
0003	1Aa	20	MID_CANCEL_PRINT_JOB	CANCEL PRINT JOB?		
0004		20	MID_CLEARING_FAULTS	CLEARING FAULTS		CANCELLA ERRORI
0005		10	MID_OF	OF		DI
0006		20	MID_DOTCHECK_IN_PROGRESS	DOTCHECK IN PROGRESS		
0007	Faults	20	MID_SYSTEM_FAULT	SYSTEM FAULT	DEFAILLANCE SYSTEME	ANOMALIA SISTEMA
0008		20	MID_ADC_FAULT	ADC FAULT	DEFAILLANCE ADC	ANOMALIA ADC
0009		20	MID_HEAD_UP_FAULT	HEAD UP FAULT	TETE NON VEROUILLÉE	ANOM TESTINA ALTA
0010		20	MID_RIBBON_FAULT	RIBBON FAULT	DEFAILLANCE RUBAN	ANOMALIA NASTRO
0011		20	MID_TOP_OF_FORM_FAULT	TOP OF FORM FAULT	DEFAILL DEBUT D'IMP.	ANOMALIA BORDO SUPER
0012		20	MID_OUT_OF_STOCK	OUT OF STOCK	RUPTURE PAPIER	ESAURITO
0013		20	MID_CUTTER_FAULT	CUTTER FAULT	DEFAILLANCE COUPEAU	ANOMALIA TAGLIERINI
0014		20	MID_VERIFIER_FAULT	VERIFIER FAULT	DEFAILLANCE VERIFIC.	ANOMALIA VERIFICAT
0015		20	MID_RIBBONSAVER_FAULT	RIBBONSAVER FAULT	DEFAILL ECONOM. RUBANOM	SALVA-NASTRO
0016		20	MID_POSITION_FAULT	POSITION FAULT	DEFAILLANCE POSITION	ANOM. POSIZIONAMENT
0017		20	MID_TEMPERATURE_FAULT	TEMPERATURE FAULT		
0018		20	MID_DMA_FAULT	DMA FAULT	DEFAILLANCE DMA	ANOMALIA DMS
0019		20	MID_PRINT_ENGINE_FAULT	PRINT ENGINE FAULT	DEFAILLANCE MOTEUR	
0020		20	MID_24V_OUT_OF_TOLERANCE	24V OUT OF TOLERANCE	DEPASS. TOLERANCE 24V	24V FUORI TOLLERAN
0021		20	MID_STROBE_TIMING_FAULT	STROBE TIMING FAULT	DEFAILL DUREE D'IMP.	ANOM. PASAT. STROB
0022	Warnings	20	MID_WARNING_RESOLVED	WARNING RESOLVED	AVERTISSEMENT RESOLU	AVVERTENZA RISOLTA
0023		20	MID_RIBBON_LOW	RIBBON LOW	RUBAN FAIBLE	NASTRO BASSO
0024		20	MID_GAP_MISSED	GAP MISSED	INTERVALLE MANQUANT	INTERVALLO SALTATO
0025		20	MID_DOT_FAILURE	DOT FAILURE	DEFAUT IMPRESSION	ANOMALIA PUNTO
0026		20	MID_BAD_SENSOR_DELTA	BAD SENSOR DELTA		
0027		20	MID_HOST_CHANGES_PENDING	HOST CHANGES PENDING		MOD. HOST IN ATTES
0028		20	MID_LOW_VOLTAGE	LOW VOLTAGE		
0029		20	MID_GOODBYE	GOODBYE		
0030	Conditions	20	MID_REMOVE_LABEL	REMOVE LABEL	ENLEVER ETIQUETTE	RIMUOVI ETICHETTA
0031		20	MID_TEMPERATURE_PAUSE	TEMPERATURE PAUSE		

C. Clique na coluna J e digite o novo idioma ou modifique o existente. Algumas dicas para o processo:

- Tamanho da mensagem – Ao inserir novas mensagens, faça referência à coluna "MAX": este é o número máximo de caracteres permitidos para este campo. (Os avisos são exibidos quando o número de caracteres é excedido, ou quando você tenta modificar o valor MAX; no entanto, se você for "cortar e colar" campos, este aviso do sistema pode ser descartado.)
- Mensagens de duas linhas – Algumas dessas mensagens são exibidas em duas linhas. Elas são indicadas nos campos de comentários.
- Comments (Comentários) – Este campo pode ser modificado sem produzir qualquer efeito.

D. Após o fim da edição, realce todas as colunas a serem criadas clicando na letra acima a coluna (pode-se selecionar mais de uma coluna).

E. Pressione o botão de rádio Generate DPL File(s). *Será gerado um arquivo para cada uma das colunas selecionadas, e o Excel fornecerá uma confirmação (por exemplo, conforme mostrado abaixo, small.ls).*



- F. Baixe os arquivos gerados para a impressora – um dos métodos é o comando copy do DOS:

```
copy small.ls lpt1: /b
```

- G. Restaure a impressora mantendo pressionada a tecla CANCEL por aproximadamente quatro segundos.
- H. Depois de restaurar, verifique a operação imprimindo uma Configuration Label (Etiqueta de Configuração) (ver Seção 4.4). *Informações no novo idioma serão impressas em SYSTEM INFORMATION / OPTIONAL LANGUAGES (INFORMAÇÕES DO SISTEMA / IDIOMAS OPCIONAIS). (Além disso, o novo idioma aparecerá no visor como item do menu em SYSTEM SETTINGS / MENU LANGUAGE (CONFIGURAÇÕES DO SISTEMA / IDIOMA DO MENU). Estes são os únicos métodos para determinar um download de sucesso.)*

Ative o novo idioma. Entre no sistema do menu e vá para SYSTEM SETTINGS / MENU LANGUAGE (CONFIGURAÇÕES DO SISTEMA / IDIOMA DO MENU) e selecione o novo idioma (Ocorrerá uma restauração quando a validação de fonte for realizada.)

Em seguida, entre novamente no sistema do menu e vá para SYSTEM SETTINGS / MENU LANGUAGE e selecione a fonte desejada para o idioma. Salve as alterações quando solicitado.

Ocorre um erro quando a impressora exibe a nova seleção de idioma, mas todas as mensagens permanecem em inglês. Neste caso, verifique novamente o processo ou contate o Suporte Técnico da Datamax-O'Neil (esteja pronto para fornecer os arquivos de download Common.xls e DPL criados). Outras mensagens de erro também são possíveis:

Mensagem de erro do idioma do menu	Descrição
Selecione a(s) coluna(s) inteira(s) ou o(s) idioma(s) desejado(s) clicando na(s) letra(s) da(s) coluna(s)	Após pressionar o botão de rádio Generate DPL File(s), os idiomas a serem convertidos não foram selecionados corretamente.
O texto da mensagem não pode exceder os caracteres designados em MAX = xx para este MID	A mensagem inserida excede o número de caracteres especificados na coluna C. Não é possível modificar este número.

- I. Repita as etapas A a H usando o nome de arquivo misc.xls para traduzir os itens opcionais da impressora. Será produzido o arquivo small20.ls.



D.2 Informações de gerenciamento avançado de arquivos

- A impressora padrão sai de fábrica com EFIGS carregado no Módulo Y. Neste ponto, o Módulo Y está no estado LOCKED (TRAVADO) e só aceita downloads de idiomas adicionais.
- Após o download de uma atualização de idioma, o Módulo Y fica no estado UNLOCKED (DESTAVADO) até que a impressora seja restaurada ou desligada e ligada. Nesse estado, o Módulo Y só aceita downloads de fontes, imagens e formatos de etiquetas. O módulo também atenderá à solicitação Clear Module (Limpar Módulo). Portanto, após uma atualização, recomenda-se fazer uma restauração para travar o módulo; caso contrário, um pacote de software poderá realizar a ação "Clear All Modules" (Limpar Todos os Módulos), destruindo o(s) novo(s) idioma(s) do menu.
- O Módulo Y pode entrar no estado UNLOCKED com o envio da seguinte string DPL:
<STX>KpY0
- Para restaurar a imagem EFIGS gerada em fábrica, baixe o arquivo *832296.01A para a impressora. Este arquivo está localizado no site FTP da Datamax-O'Neil. A letra ao fim do nome do arquivo (por exemplo, A) especifica a revisão. A última revisão estará disponível no site FTP.
- Baixar o mesmo idioma duas vezes excluirá automaticamente a primeira ocorrência, mas não liberará espaço na memória.
- A exclusão do idioma selecionado restaurará a impressora para o idioma inglês. O número total de idiomas que a impressora pode aceitar agora é limitado a 10, mas esse número depende do tamanho de cada tradução de idioma. O tamanho da tradução variará de acordo com o número de mensagens traduzidas para o idioma específico. Os arquivos de idioma completos atuais têm aproximadamente 7.000 bytes cada um; mas espera-se que, com o crescimento do produto, o número total de idiomas caia para cinco.

A tela abaixo mostra um exemplo de idiomas definidos para Unicode: chinês e russo. Observe que as únicas informações adicionais necessárias são o "double" na linha 1.

	I	J	K	L	M
1				Double	Double
2	ESPAÑOL	small	TREK	Chinese	RUSSIAN
3	LISTO	ready	AWAITING ORDERS	准备	ГОТОВ
4	IMPRIMIENDO	printing	WARP DRIVE ENGAGED	打印中	ПЕЧАТЬ
5	EN PAUSA	paused	ALL STOP	暂停	ПАУЗА
6	CANCELAR IMPRESIÓN	cancel batch?	ABORT MISSION?	取消	ОТМЕНИТЬ ЗАДАНИЕ?
7	BORRAR ERRORES	clearing faults	RE-INITIALIZING	清除错误	СБРОС ОШИБОК
8	DE	of	FACTOR	OF	ОФ
9		advanced menu	KNOWLEDGE BASE	高级菜单	МЕНЮ
10	ERROR DE SISTEMA	system fault	DIRECT HIT SUSTAINED	系统错误	СИСТЕМНАЯ ОШИБКА
11	ERROR DE ADC	adc fault	HULL BREACH DECK TEN	ADC错误	ОШИБКА ADC
12	CABEZAL LEVANTADO	head up fault	ENGINES OFFLINE	打印头抬起错误	ТЕРМОГОЛОВКА ПОДНЯ
13	ERROR DE CINTA	ribbon fault	PHASORS OFFLINE	磁带错误	ОШИБКА РИБОНА
14	ERROR INICIO ETIQ.	top of form fault	UNABLE TO GO TO WARP	TOF错误	ОШИБКА ГРАНИЦ ЭТИК
15	SIN PAPEL	out of stock	TORPEDO TUBES EMPTY	标签用完	ОТСУТСТВУЕТ ЭТИКЕТ
16	ERROR DE CORTADOR	cutter fault	CASCADE FAILURE	切刀错误	ОШИБКА РЕЗАКА
17	ERROR DE VERIFICADOR	verifier fault	TRACTOR BEAM FAILURE	检测器出错	ОШИБКА ВЕРИФИКАЕРА
18	ERROR ECONOM. CINTA	ribbonsaver fault	METAPHASIC FAILURE	磁带节约装置错误	ОШИБКА РИБОНСЕЙВЕРА
19	ERROR DE POSICION	position fault	UNKNOWN COORDINATES	位置错误	ОШИБКА ПОЛОЖЕНИЯ
20	FALLO DE TEMPERATURA	temperature fault	CORE TEMP. CRITICAL	温度错误	ОШИБКА ТЕМПЕРАТУРЫ
21	ERROR DMA	dma fault	COMPUTER MALFUNCTION	DMA错误	ОШИБКА DMA
22	ERROR MOTOR IMPRES.	print engine fault	PORT NACELL OFFLINE	打印引擎错误	ОШИБКА ДВИГАТЕЛЯ
23	24v FUERA TOLERANCIA	24v out of tolerance	SAFETY LIMT EXCEEDED	电压越界	ОШИБКА ВОЛЬТАЖА
24		present sensor fault	INERT. DAMP. OFFLINE	出纸检测器错误	ОШИБКА ДАТЧИКА НАП
25	ADVERTEN. CORREGIDA	warning resolved	ALL CLEAR	警告	ПРОБЛЕМА УСТРАНЕНА
26	CINTA BAJA	ribbon low	TORPEDO TUBES LOW	磁带不多	КОНЧАЕТСЯ РИБОН
27		head/cover up fault	LANDING FAULT	打印头抬起错误	ПОДНЯТА КРЫШКА
28	FALLO PUNTO CABEZAL	dot failure	SHIELDS COMPROMISED	热头热头	ОШИБКА ТЕРМОГОЛОВКИ
29		label rotation	SYMMETRY INVERSION	标签旋转	ЭТИКЕТКА ПОВЕРНУТА
30	CAMBIOS PENDIENTES	host changes pending	HOSTILE APPROACHING	主机更改评估中	ОБНОВЛЕНИЕ ХОСТА

